

# GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION MOTORISATION VÉRINS POUR PORTAIL BATTANT

GUIDE  
À CONSERVER  
NOTICE ORIGINALE



**DIAG10MPF**

**diagral**  
by ADYX

# Sommaire

<b>1. Précautions de sécurité .....</b>	<b>3</b>	7.3 Temps de PAUSE du portail ouvert .....	33
<b>2. Présentation de la motorisation .....</b>	<b>4</b>	7.4 Force des moteurs .....	33
2.1 Préconisation d'emploi de la motorisation .....	4	7.5 Délai à l'ouverture du 2 <sup>e</sup> vantail .....	33
2.2 Description de la motorisation .....	4	7.6 Mise à jour des accessoires sans fil .....	34
2.3 Composants de la motorisation .....	5	7.7 Sortie de la programmation : Mémorisation ou Réinitialisation (Remise à Zero) .....	34
2.4 Accessoires en option .....	5		
<b>3. Opérations préliminaires à l'installation .....</b>	<b>6</b>	<b>8. Fermeture du boîtier de la carte .....</b>	<b>35</b>
3.1 Vérification préliminaire du bon état du portail .....	6	<b>9. Déverrouillage d'un moteur pour la manœuvre manuelle d'urgence .....</b>	<b>36</b>
3.2 Enregistrement du numéro de série .....	6	<b>10. Fonctionnement du système .....</b>	<b>37</b>
3.3 Outillages et matériels nécessaires au montage de la motorisation (non fournis) .....	7	10.1 Fonctionnement du portail en mode Semi-Automatique (EP) .....	37
3.4 Schéma d'installation .....	8	10.2 Fonctionnement du portail en mode Automatique (AP) .....	37
3.5 Câbles électriques à prévoir .....	8	10.3 Détection d'obstacle .....	38
<b>4. Installation .....</b>	<b>9</b>	10.4 Fonctionnement sur la batterie de secours .....	38
4.1 Installation des moteurs .....	9	10.5 Fonctionnement des photocellules .....	38
4.1.1 Cotes à respecter .....	9	10.6 Fonctionnement du flash .....	38
4.1.2 Installation de la patte de fixation du moteur .....	12	<b>11. Utilisation du système .....</b>	<b>39</b>
4.1.3 Montage du moteur sur la patte de fixation .....	13	11.1 Utilisation de la télécommande .....	39
4.1.4 Installation de la patte du vantail .....	13	11.2 Apprentissage d'une nouvelle télécommande .....	39
4.2 Installation du boîtier de la carte électronique .....	16	11.3 Changement des piles de la télécommande .....	39
4.3 Installation du flash clignotant .....	18	11.4 Apprentissage de moyens de commande supplémentaires (en option) .....	40
4.3.1 Démontage du flash clignotant .....	18	11.5 Guide de dépannage .....	41
4.4 Installation des photocellules .....	20	11.6 Réinitialisation (remise à zéro) des photocellules ....	43
<b>5. Câblages .....</b>	<b>22</b>	11.7 Réinitialisation (remise à zéro) du flash clignotant ...	43
5.1 Description de la carte électronique de commande ..	22	<b>12. Entretien .....</b>	<b>44</b>
5.2 Câblage des moteurs .....	23	12.1 Contrôles et entretien prévus .....	44
5.3 Câblage des accessoires en option .....	24	12.2 Recommandations pour l'entretien .....	45
5.3.1 Câblage d'un sélecteur à clé .....	24	12.2.1 Graissage .....	45
5.3.2 Câblage de l'antenne déportée .....	25	12.2.2 Nettoyage .....	45
<b>6. Alimentation .....</b>	<b>26</b>	12.2.3 Remplacements .....	45
6.1 Alimentation 230 V .....	26	12.3 Registre d'entretien .....	47
6.2 Branchement de la batterie de secours .....	26	<b>13. Caractéristiques techniques .....</b>	<b>49</b>
6.3 Mise sous tension 230 V .....	27	<b>14. Déclaration CE de Conformité .....</b>	<b>49</b>
6.3.1 Première mise sous tension .....	27	<b>15. Garantie .....</b>	<b>50</b>
6.3.2 Remises sous tension successives .....	27		
6.4 Apprentissage (SET UP) .....	28		
6.5 Aligement des photocellules .....	30		
<b>7. Programmation des options de fonctionnement .....</b>	<b>31</b>		
7.1 Vérification de l'état des accessoires sans fil (dd) .....	32		
7.2 Programmation du mode de fonctionnement .....	32		

# 1. Précautions de sécurité

## A lire attentivement avant la pose de votre automatisme.

Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre toutes les instructions à la lettre. Une installation non conforme ou un usage inapproprié du produit peut entraîner de graves conséquences pour les personnes. Cette motorisation a été conçue pour l'utilisation indiquée sur cette notice. Toute autre utilisation pourrait compromettre son efficacité et représenter une source de danger.

Cette motorisation ne peut pas être installée :

- sur un portail équipé d'une porte piétonne.
- sur un portail qui ne répond pas aux caractéristiques préconisées (cf. : Paragr. «2.1 Préconisation d'emploi de la motorisation»).

Éviter toute autre utilisation.

Avant l'installation de l'automatisme, vérifier que le portail à motoriser est en bon état (cf. : Paragr. «3.1 Vérification préliminaire du bon état du portail»).

- Ne pas modifier les supports de montage fournis. Lorsque les supports de montage ne sont pas fournis, utiliser uniquement les supports de montage recommandés.
- Utiliser exclusivement des pièces et composants d'origine Diagral by ADYX.
- Diagral by ADYX décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de la motorisation en cas d'utilisation de composants d'une origine autre que Diagral by ADYX.
- La plage de température dans laquelle l'automatisme doit être utilisé est indiquée sur la plaque signalétique; vérifier que la température ambiante prévue à l'endroit où il est installé est compatible.
- Ne pas installer l'automatisme en atmosphère explosive : la présence de gaz ou de fumées inflammables représente un grave risque pour la sécurité.
- Le niveau sonore (pression acoustique) produit par le fonctionnement du produit est inférieur à 70 dB (A).

Conserver soigneusement cette notice pour toute consultation ultérieure.

Ces instructions sont également disponibles sur le site web : [www.diagral.fr](http://www.diagral.fr)

## Sécurité électrique

Le système exige nécessairement la présence :

- d'une alimentation secteur protégée par un disjoncteur ou un fusible 10 A capable de couper toutes les phases. Vérifier la présence d'un disjoncteur différentiel de 30 mA sur votre tableau électrique.
- du système de mise à la terre. L'efficacité de la mise à la terre doit être vérifiée par un personnel qualifié.

## Sécurité des personnes

Tenir à l'écart des enfants tous les matériaux d'emballage (plastique, polystyrène, etc.)

Avant d'actionner le portail, s'assurer que personne ne se trouve dans son rayon d'action.

Empêcher à quiconque, adultes ou enfants :

- de jouer avec le portail,
- de monter ou de s'asseoir sur la motorisation,
- de grimper ou de se faire traîner par le vantail en mouvement. Ce comportement pourrait compromettre la stabilité et l'intégrité du portail et entraîner un grave danger pour les personnes.

Empêcher les enfants d'utiliser :

- les systèmes fixes d'activation du portail (claviers à code, sélecteurs à clé, etc.) qui doivent être installés à une hauteur interdisant l'accessibilité aux enfants ;
- les télécommandes qui ne doivent pas être laissées à leur portée.

L'utilisation du portail par des enfants de plus de 8 ans ou des personnes ayant des capacités (physiques, sensorielles ou mentales) réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissance du dispositif ne peut se faire que sous la supervision d'un adulte qui soit responsable de leur sécurité. Ces personnes devront également avoir été spécifiquement instruites sur l'utilisation de l'automatisme en toute sécurité et avoir compris les risques qui en découlent.

### ATTENTION AU RISQUE RESIDUEL

- En présence d'un mur perpendiculaire à la ligne du portail, et avant de démarrer le mouvement du portail, s'assurer que l'espace de sécurité soit toujours dégagé (cf. : Paragr. «3.4 Schéma d'installation»).

## Recommandations

- Ne pas procéder à des modifications ou réparation des composants de la motorisation. L'utilisateur doit s'abstenir de faire toute tentative de réparation pour remédier à un défaut.
- Examiner fréquemment le portail et la motorisation pour s'assurer que tout soit en ordre. Contrôler qu'il n'y ait pas de signes d'usure anormale, de desserrement des boulons de fixation du vérin, de fissures sur les piliers de support ou à proximité des charnières. Ne pas utiliser le portail si des réparations sont nécessaires.
- Il est indispensable d'effectuer les opérations d'entretien périodique indiquées (cf. : Chapitre «12. Entretien»).

### ATTENTION

- Couper l'alimentation secteur 230 V et déconnecter la batterie de secours avant toute intervention sur la motorisation ou sur le portail. Cela inclut toutes les opérations de nettoyage, d'entretien ou de remplacement d'une pièce ou d'un composant.
- Avant toute intervention sur la carte électronique, l'alimentation du secteur 230 V et de la batterie de secours doivent être coupées.
- Pour des raisons de sécurité, lorsque la carte électronique est alimentée, seuls les boutons de programmation peuvent être manipulés.
- Il est recommandé de signaler les travaux en cours pour empêcher l'accès à la zone et de ne pas laisser le chantier sans surveillance.
- Toutes les interventions ou réparations non décrites dans ce guide d'installation ne sont pas autorisées.

## 2. Présentation de la motorisation

### 2.1 Préconisation d'emploi de la motorisation

La MOTORISATION VÉRINS POUR PORTAIL BATTANT permet d'automatiser des portails battants à usage domestique, pour l'accès des véhicules.

Cette motorisation a été conçue pour des portails de longueur par vantail comprise entre 1,13 m et 2,7 m, de poids max. de 250 kg par vantail et pouvant réaliser une ouverture max. de 110 ° par vantail.

La motorisation est particulièrement recommandée pour les portails en acier, aluminium ou bois. Pour des portails en autre matériau (en PVC par exemple) l'installation doit être effectuée par un installateur professionnel et le réglage de la force doit être ajusté pour ne pas endommager le portail (cf. : Chapitre 7.4).

Les vantaux doivent être exempts de toute serrure ou de tout autre organe de blocage mécanique manuel ou de verrou électrique. Les vantaux équipés de porte piétonne ne sont pas admis.

#### ATTENTION

- **L'automatisme a été conçu pour contrôler l'accès des véhicules. Éviter toute autre utilisation.**

La MOTORISATION VÉRINS POUR PORTAIL BATTANT est prévue pour être installée sur tout type de portail tel que décrit dans ce Chapitre et dans les instructions d'installation pour constituer un produit motorisé et automatisé couvert par la Directive Machines 2006/42/CE.

Il est recommandé de respecter les limites de la fréquence d'utilisation et de la température indiquées dans les spécifications techniques (cf. : Chapitre «13. Caractéristiques techniques»).

Lire attentivement le guide d'installation avant de commencer le montage de la motorisation.

La carte électronique doit être manipulée avec précaution sans toucher les composants. Il ne faut pas exposer la carte électronique à l'humidité lors des manipulations et du stockage. Ne pas faire les installations par temps de pluie.

#### ATTENTION

- **Le bon fonctionnement et les caractéristiques décrits dans ce guide d'installation ne peuvent être obtenus qu'avec des accessoires et des dispositifs de sécurité Diagral by ADYX.**

Cette motorisation a été conçue pour l'emploi indiqué sur cette notice. Toute autre utilisation pourrait compromettre son efficacité et représenter une source de danger.

Diagral by ADYX décline toute responsabilité en cas d'utilisation impropre ou autre que celle à laquelle la motorisation est destinée.

Diagral by ADYX décline toute responsabilité en cas de non respect des consignes de montage et de toutes les préconisations stipulées dans la notice.

### 2.2 Description de la motorisation

Lors du déballage, vérifier le contenu de la motorisation : tous les composants doivent être présents et en bon état (cf. : Paragr. 2.3).

#### ATTENTION

- **Retirer les emballages et les jeter dans les conteneurs appropriés.**
- **Tenir les emballages hors de portée des enfants, pour empêcher tous risques d'étouffement.**

La motorisation (**alimentée en 230 V**) comprend 2 moteurs électromécaniques avec vérins alimentés en 24 Vdc et pilotés par une carte électronique installée à l'intérieur d'un boîtier plastique (fourni).

La carte électronique de commande est conçue pour piloter un automatisme de portail à un ou deux vantaux, avec une puissance maximum absorbée de 50 W par moteur. Dans le cas de portails à un seul vantail, l'installation d'un seul moteur est possible.

Le vérin transmet le mouvement au vantail par l'intermédiaire d'un système à vis sans fin. Le moteur irréversible assure le blocage mécanique du portail quand le moteur n'est pas en fonction, il n'est pas nécessaire d'installer une serrure.

Un déverrouillage manuel sur chaque moteur permet de manoeuvrer manuellement les vantaux en cas de nécessité (coupure de courant ou de dysfonctionnement d'un moteur) (cf. : Paragr. «11. Utilisation du système»).

#### ATTENTION

- **L'absence de butées d'arrêt mécaniques installées sur le moteur demande nécessairement, la mise en place des butées au sol pour le portail en fermeture et en ouverture.**
- **Le portail ne doit pas être équipé de verrou mécanique ou électrique.**

La motorisation inclut les accessoires suivants : une batterie de secours, un flash clignotant sans fil, une paire de photocellules sans fil et 2 télécommandes.

La batterie de secours assure l'alimentation de l'automatisme en cas de coupure du secteur.

Le flash clignotant est un élément de signalisation qui clignote lors de tout mouvement du portail.

Les photocellules permettent de limiter le risque de contact d'un obstacle avec le portail en mouvement, en empêchant la fermeture du portail si un obstacle est présent dans la zone qu'elles protègent.

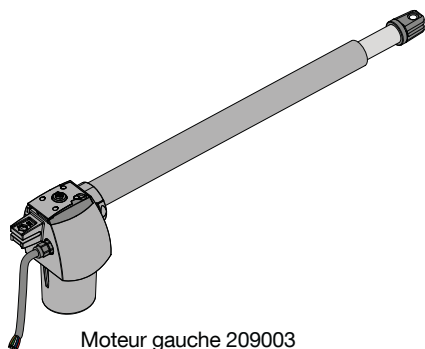
#### ATTENTION

- **Le système exige nécessairement l'utilisation des photocellules fournies.**
- **Le système peut gérer jusqu'à trois accessoires sans fil en même temps : un flash clignotant et 2 paires de photocellules en fermeture.**

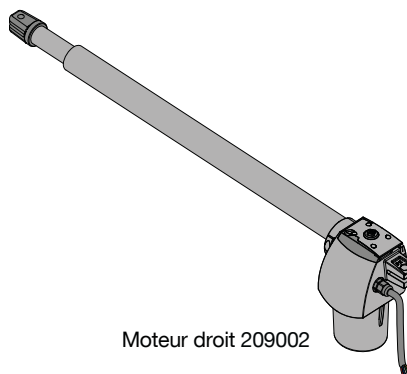
## 2.3 Composants de la motorisation

### ATTENTION

- La motorisation ne comprend ni les vis ni les chevilles de fixation du moteur au pilier et au portail (voir Paragr. «3.3 Outillages et matériels nécessaires au montage de la motorisation (non fournis)»).

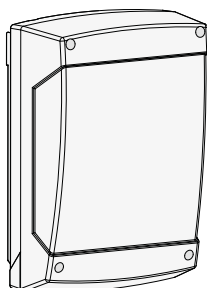


Moteur gauche 209003

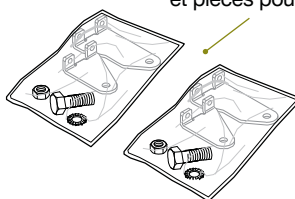


Moteur droit 209002

**Boîtier plastique**  
75609900A - 727543

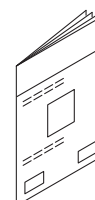


2 sachets des visseries  
et pièces pour la fixation

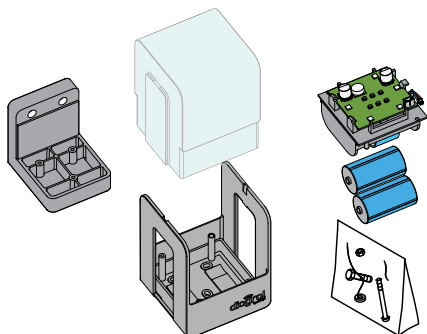


Contenu des 2 sachets	Q.té tot.
Clé de déverrouillage	1+1
Circlips E12 UNI7435 DIN471	3+3
Goupille de fixation	1+1
Goupille de fixation	1+1
Patte de fixation postérieure du moteur	1+1
Patte de fixation antérieure	1+1

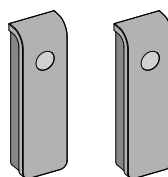
Guide d'installation  
732619



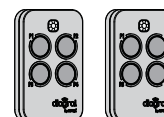
Un flash clignotant  
DIAG85MAF



Une paire de photocellules  
DIAG86MAF



2 télécommandes  
787011  
– référence pour achat  
complémentaire DIAG44MCX

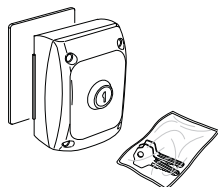


## 2.4 Accessoires en option

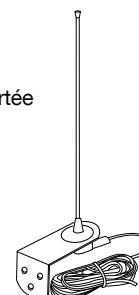
### ATTENTION

- Les instructions de montage sont décrites dans les notices fournies avec ces produits.

Sélecteur à clé  
DIAG70MAF



Antenne déportée  
6100012



### 3. Opérations préliminaires à l'installation

#### 3.1 Vérification préliminaire du bon état du portail

Pour un bon fonctionnement des moteurs et pour des raisons de sécurité, il est nécessaire avant de procéder au montage de la motorisation, de s'assurer que le portail et la structure de soutien sont en bon état.

Effectuez les vérifications nécessaires pour assurer que le portail possède les caractéristiques requises :

- **structure de soutien rigide et solide**
- **présence d'un système antichute efficace, capable d'empêcher la chute du vantail en cas de rupture d'une ou plusieurs charnières**
- **barre transversale rigide pour positionner les moteurs à la hauteur idéale : hauteur minimale 40 cm du sol ; hauteur max. 60 cm du sol**
- **mouvement de rotation des vantaux régulier et uniforme, sans frottement**
- **vantaux verticaux : le vantail laissé dans n'importe quelle position d'ouverture doit rester immobile, sans tendance à s'ouvrir ou à se fermer**
- **absence de fissures, de ruptures ou d'affaissements susceptibles d'affaiblir la structure murale**
- **absence de signes d'usure anormale**
- **absence de rupture ou de fissuration des gonds ou des piliers de soutien**
- **absence de toute trace de rouille (sur vantaux, charnières et / ou broches ...) si le portail est réalisé en métal**
- **bon état des charnières / broches ; appropriées en nombre et taille par rapport à longueur et au poids des vantaux ; s'assurer qu'en cas de dommage / rupture de l'une des charnières, il n'y a pas de risque de chute des vantaux**
- **présence des butées d'arrêt au sol en ouverture et en fermeture ; appropriées par rapport au poids du portail et bien ancrées**
- **absence de bords tranchants et de parties saillantes (des poignées par exemple) pouvant causer lors du mouvement des dommages sur des personnes en cas de contact ou d'impact voire un risque d'entraînement**

#### ATTENTION


- **Ne pas installer la motorisation dans le cas où le portail ou la structure de support ne répond pas aux caractéristiques requises.**
- **Si des ouvrages et des réparations sont nécessaires, faire effectuer les opérations par du personnel qualifié avant le montage de la motorisation :**
  - faire effectuer les ouvrages de maçonnerie et de forge nécessaires, le graissage, l'élimination de bords tranchants, de parties saillantes et de toute trace de rouille etc.
  - faire éliminer obligatoirement la serrure du portail et/ou tout organe de blocage mécanique manuel
  - faire ajouter des barres de renfort adéquates si la structure du vantail l'exige
  - faire installer les butées d'arrêt au sol en ouverture et en fermeture si elles ne sont pas présentes

#### 3.2 Enregistrement du numéro de série

Avant de procéder à l'installation, DIAGRAL vous invite à noter ci-dessous le N° de série de votre produit.

Cette information vous permettra d'enregistrer la garantie de votre produit en ligne via le site [www.diagral.fr](http://www.diagral.fr).

Vous pourrez ainsi bénéficier d'un service accéléré et privilégié avec des avantages.













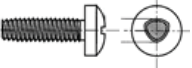



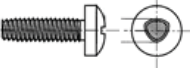
N° de série	Référence
S/N ..... 	DIAG10MPF


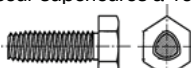

Le N° de série de votre produit « S/N » se trouve sur l'étiquette située sur le côté arrière des moteurs. Utilisez le S/N du moteur installé à gauche lorsque vous regardez le portail de l'intérieur.





### 3.3 Outillages et matériels nécessaires au montage de la motorisation (non fournis)

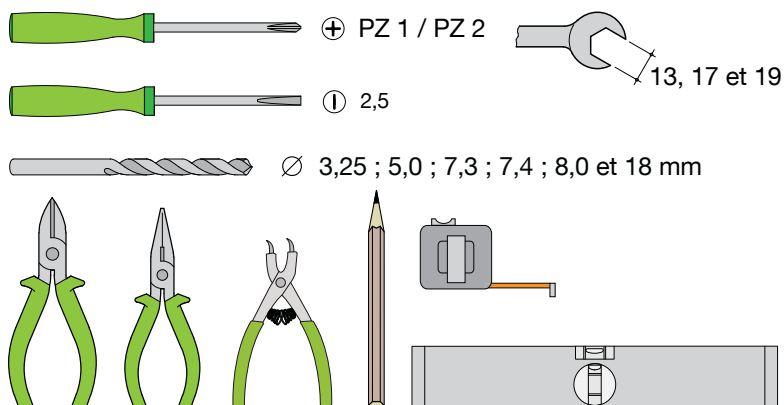
nécessaire pour	fixation des MOTEURS	fixation des photocellules sans fil	fixation du flash clignotant sans fil	fixation du BOÎTIER (carte électronique)
<b>pilier/mur en maçonnerie :</b>	3+3 chevilles d'injection pour ancrages chimiques 18 mm x 85 mm N avec rondelles (perçage Ø 18 mm profondeur min. 95 mm) 	4 chevilles en nylon S5 + vis auto-taraudeuses à tête conique plate Ø 2,9 mm 32 mm ISO 7050 (perçage Ø 5 mm profondeur min. 35 mm) 	3 chevilles en nylon SX 5 S Ø 5 mm + vis Ø 4 mm 30 mm + rondelles Ø 4 mm UNI 6592 (perçage Ø 5 mm profondeur min. 30 mm) 	3 chevilles en nylon SB 9/4 avec rondelles 
<b>pilier/mur en béton/maçonnerie pleine :</b>	3+3 chevilles en acier M10 S20 mm avec vis M10 x 90 mm à tête hexagonale et rondelles (perçage Ø 15 mm profondeur min. 110 mm) 			
<b>pilier/mur en acier/aluminium tubulaire</b> d'épaisseur de : 2,5 mm min. (moteur et boîtier) 2,5 mm min. et 6,2 mm max. (photocellules) 0,7 mm min. et 2,25 mm max. (flash)	3+3 vis traversantes à tête hexagonale M10 UNI 5727 / DIN 601 (longueur selon mesure du tubulaire)  ou 3+3 tiges filetées traversantes DIN 975 (longueur selon mesure) avec paire d'écrous autobloquants M6 DIN 985 (perçage Ø 8,3 mm) 	4 vis auto-perceuses à tête cylindrique avec empreinte cruciforme Ø 3,5 mm 13 mm DIN 7504-N/UNI8118 	3 vis auto-perceuses à tête cylindrique avec empreinte cruciforme Ø 3,5 mm 13 mm DIN 7504/UNI8118 	3 vis auto-perceuses à tête cylindrique avec empreinte cruciforme M4 x 8 mm DIN 7500-C/UNI8112 
<b>pilier/mur en acier :</b>		4 vis auto-taraudeuses à tête cylindrique avec empreinte cruciforme Ø 3,5 mm 13 mm DIN 7981/UNI6954/ISO 7049 (perçage Ø 3,25 mm profondeur min. 10 mm) 	3 vis auto-taraudeuses à tête cylindrique avec empreinte cruciforme Ø 3,5 mm 13 mm DIN 7981/UNI 6954/ISO 7049 (perçage Ø 3,25 mm profondeur min. 10 mm) 	

nécessaire pour	fixation des VÉRINS aux vantaux
<b>vantail en acier tubulaire ou en aluminium tubulaire</b> d'épaisseur de min. 2,5 mm :	3+3 vis traversantes à tête hexagonale M8 UNI 5727 / DIN 601 (longueur selon mesure du tubulaire) (perçage Ø 8 mm) 
<b>vantail en acier ou en aluminium</b> d'épaisseur de min. 6,5 mm :	3+3 vis auto-perceuses à tête hexagonale M8 UNI 8110 / DIN 7500-D (longueur selon mesure) (perçage : Ø 7,4 mm pour d'épaisseur de 6,5 mm à 16 mm ; Ø 7,7 mm pour d'épaisseur supérieures à 16 mm) 
<b>vantail en bois</b> d'épaisseur de min. 40 mm :	3+3 vis Ø 8 mm x 40 mm EN 1995:2009 avec rondelles planes Ø 8 mm UNI 6592 / DIN 125-A / ISO 7089 

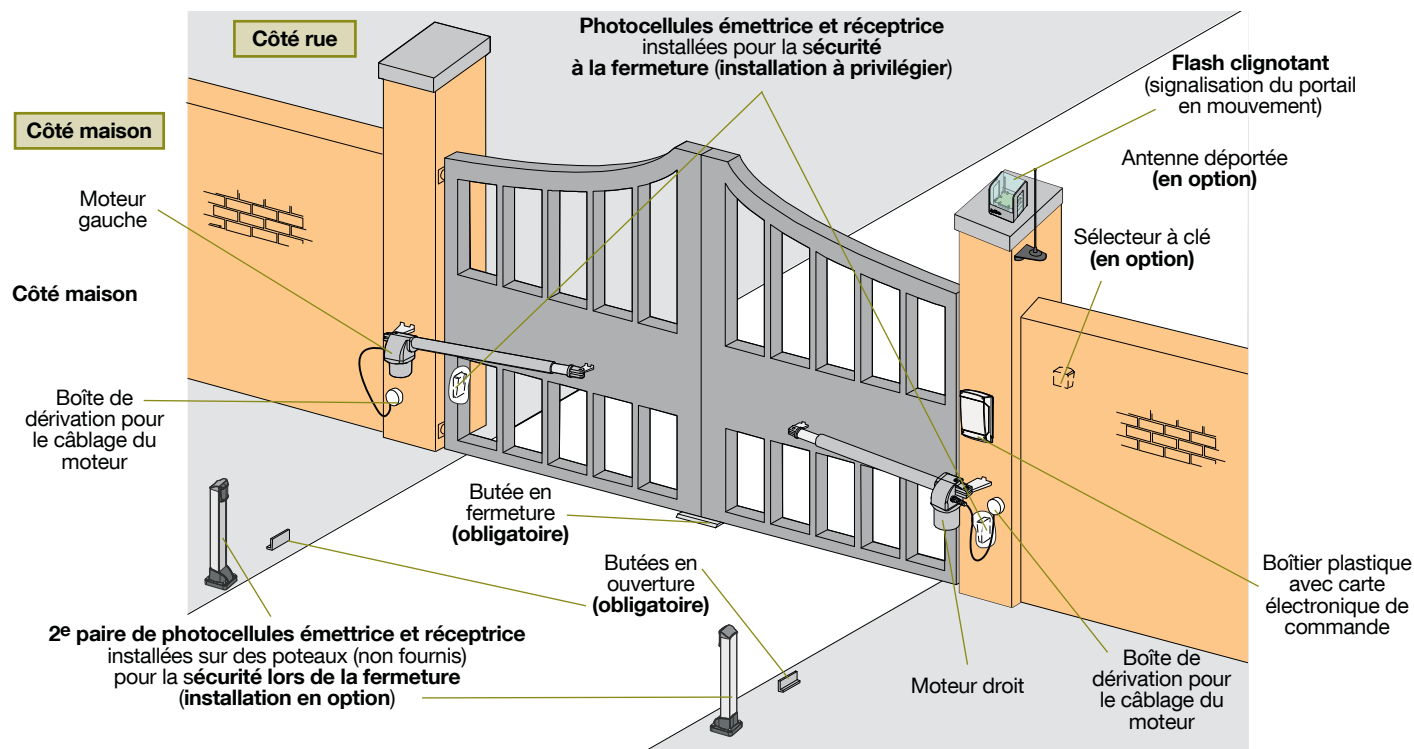
matériel électrique nécessaire (longueurs selon mesures prises sur place cf. : Paragr. «3.5 Câbles électriques à prévoir»)	
<b>Câble alimentation secteur</b>	3 conducteurs 1,5 mm <sup>2</sup> : Marron Bleu Jaune/vert (H05VV-F 3G 1.5)
<b>Câble entre les deux moteurs</b>	5 conducteurs 3 conducteurs 0,35 mm <sup>2</sup> (Marron Vert Blanc) 2 conducteurs 2,5 mm <sup>2</sup> (Rouge Bleu)
<b>Câble du Sélecteur à clé (en option)</b>	2 conducteurs 0,75 mm <sup>2</sup>
<b>ATTENTION</b> • n'utiliser que des câbles avec gaines de protection	
<b>Gaine cannelée de protection pour extérieur nécessaire pour la pose des câbles</b>	ICTA Ø 20 mm
<b>2 boîtes de dérivation étanche IP55</b>	

#### ATTENTION

- Utiliser la perceuse avec précaution et en condition de sécurité, en respectant les instructions d'utilisation fournies avec la perceuse
- Ne jamais diriger la perceuse en marche vers les personnes
- Porter des gants et des lunettes de protection
- Utiliser les fonctions et les vitesses adaptées au perçage à effectuer
- Utiliser des mèches appropriées au matériau à percer
- Appliquer une force appropriée au matériau et à l'épaisseur à percer



### 3.4 Schéma d'installation



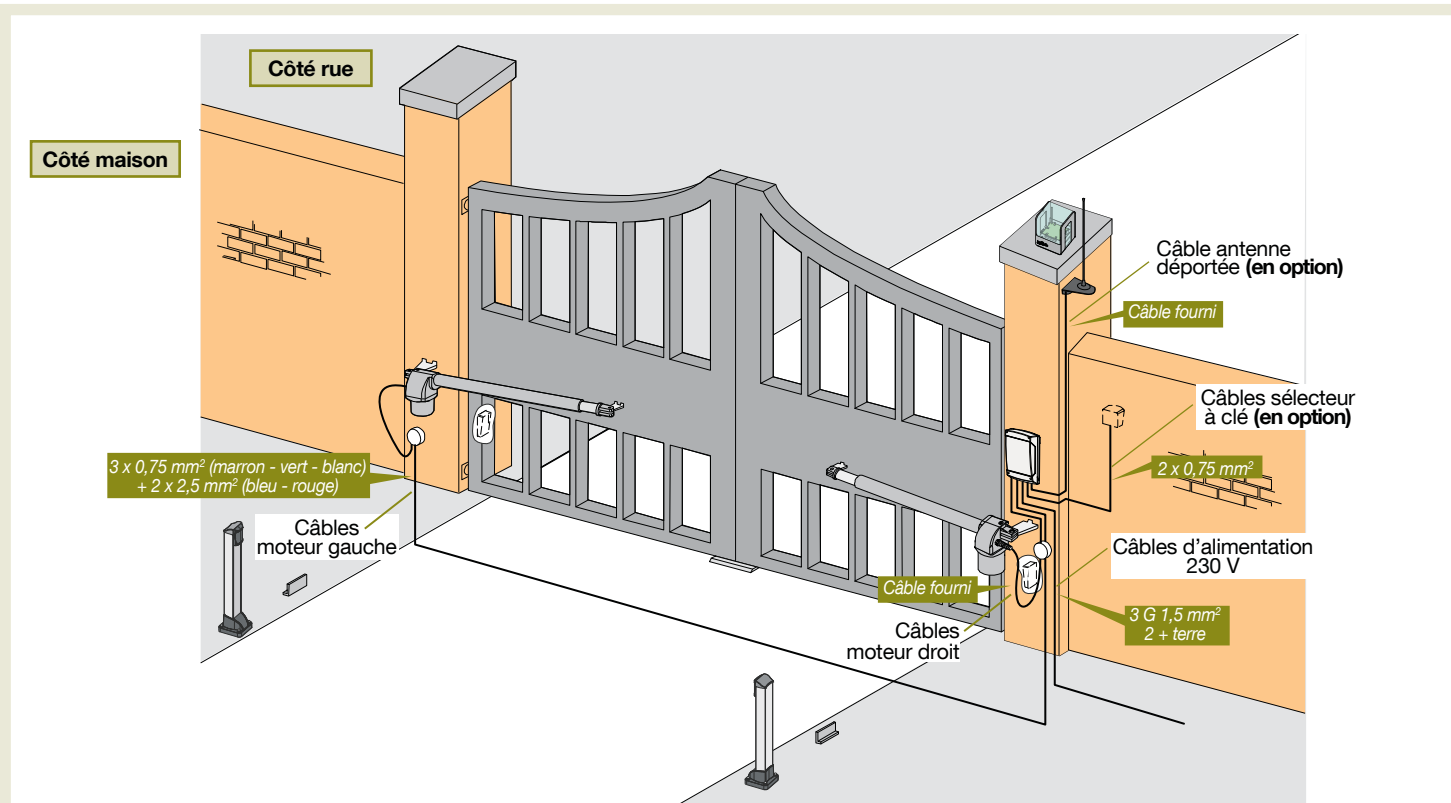
#### ATTENTION

- Afin d'assurer un fonctionnement optimal, il est recommandé d'installer le flash clignotant et la cellule réceptrice à proximité de la carte électronique. Dans tous les cas, la distance maximale entre le flash clignotant, la cellule réceptrice et la carte électronique ne doit pas dépasser 10 m.
- La 2<sup>e</sup> paire de photocellules (en option), si installée, doit être positionnée à une distance maximale de 10 m entre la cellule réceptrice et la carte électronique.

### 3.5 Câbles électriques à prévoir

#### ATTENTION

- Prévoir obligatoirement un câble 3G 1,5 mm<sup>2</sup>, 2 + terre protégé par un fusible sur chaque phase, ou un disjoncteur différentiel de 10 ampères pour amener la tension d'alimentation 230 V de l'habitation au portail.
- Utiliser de la gaine cannelée de protection pour extérieur ICTA d'un diamètre de 20 mm pour la protection des câbles à poser.
- N'utiliser que des câbles avec gaines de protection.
- Ne pas modifier le câble d'origine des moteurs.



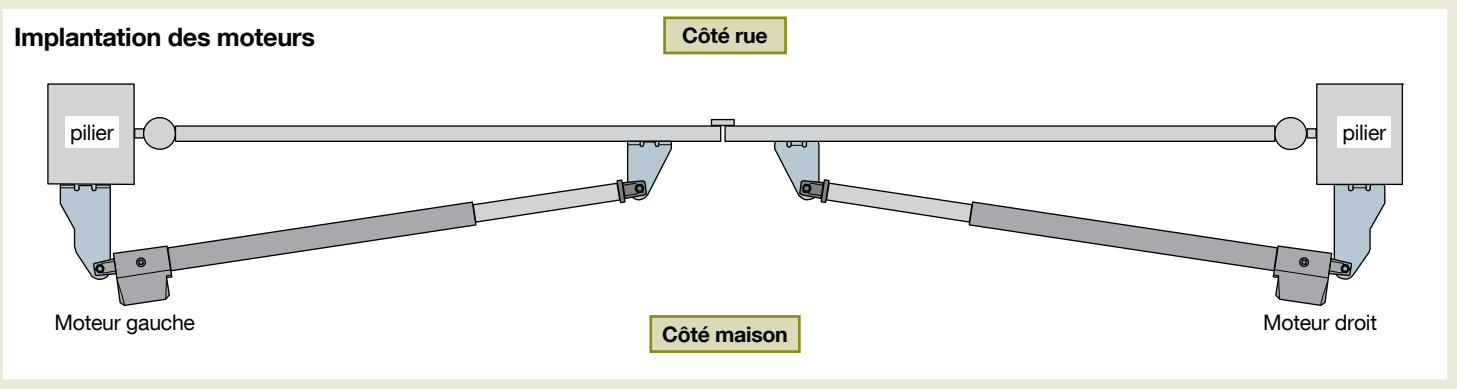


4. Installation

4.1 Installation des moteurs

**ATTENTION**

- Suivre les étapes de montage décrites dans ce chapitre.
- Installer d'abord le moteur gauche.
- Procéder de la même manière pour le moteur droit.



4.1.1 Cotes à respecter

**Positionnement standard de la patte de fixation du moteur sur le pilier**

Voir les cas d'installations particulières à la page 10.

The diagram shows a side view of the motor mounting bracket on the pillar. The distance from the pillar to the center of the motor is labeled 'A'. The distance from the pillar to the center of the motor is labeled 'C'. The distance from the pillar to the center of the motor is labeled '62 mm'.

**Cotes d'installation (mm) :**

A \ C	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	125	130
200													
205													
210													
215													
220													
225													
230													
235													
240													
245													

**a = 110°**

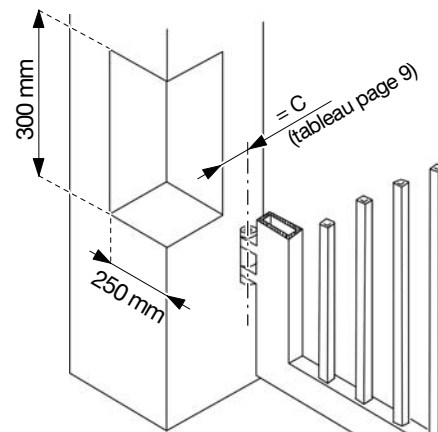
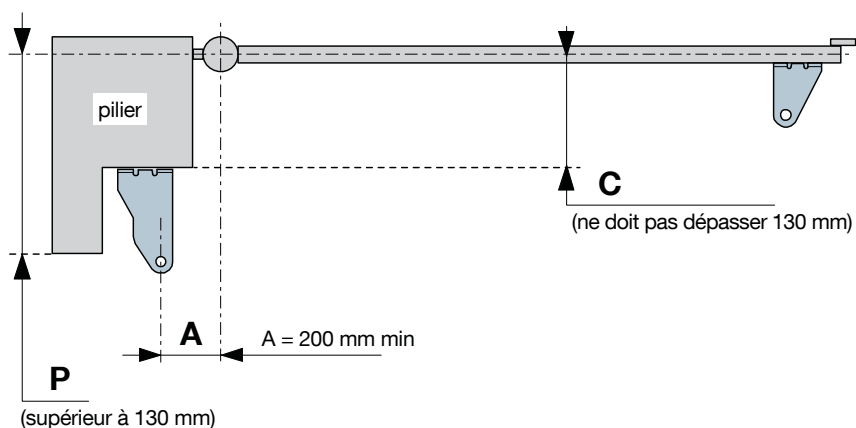
**a = 90°**

### Pilier avec une profondeur supérieure à 130 mm

Si la cote P est supérieure à 130 mm, il est nécessaire de nicher la patte à l'intérieur du pilier afin de respecter les cotes suivantes.

#### ATTENTION

- Les dimensions de la niche doivent permettre une installation aisée du moteur, ne pas limiter sa rotation et ne pas gêner les opérations de déverrouillage du moteur.
- Confier la tâche à un personnel qualifié.

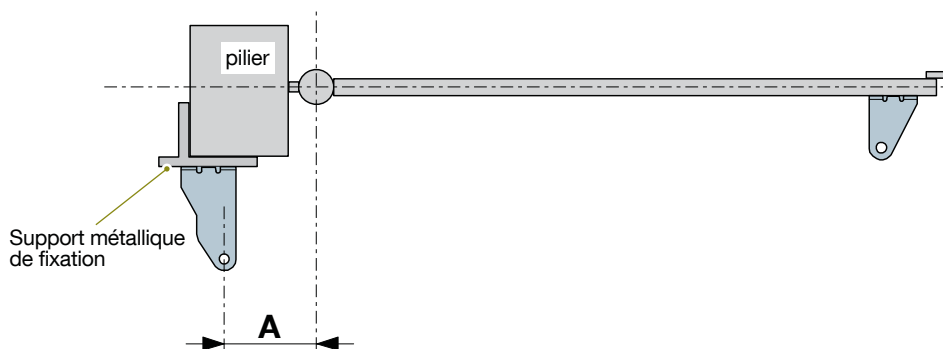


### Pilier étroit

Si le pilier est à l'origine trop étroit, prévoir un support métallique de fixation (non fourni) afin de respecter la cote A (cf. tableau "Positionnement standard de la patte de fixation moteur sur le pilier" page 9).

#### ATTENTION

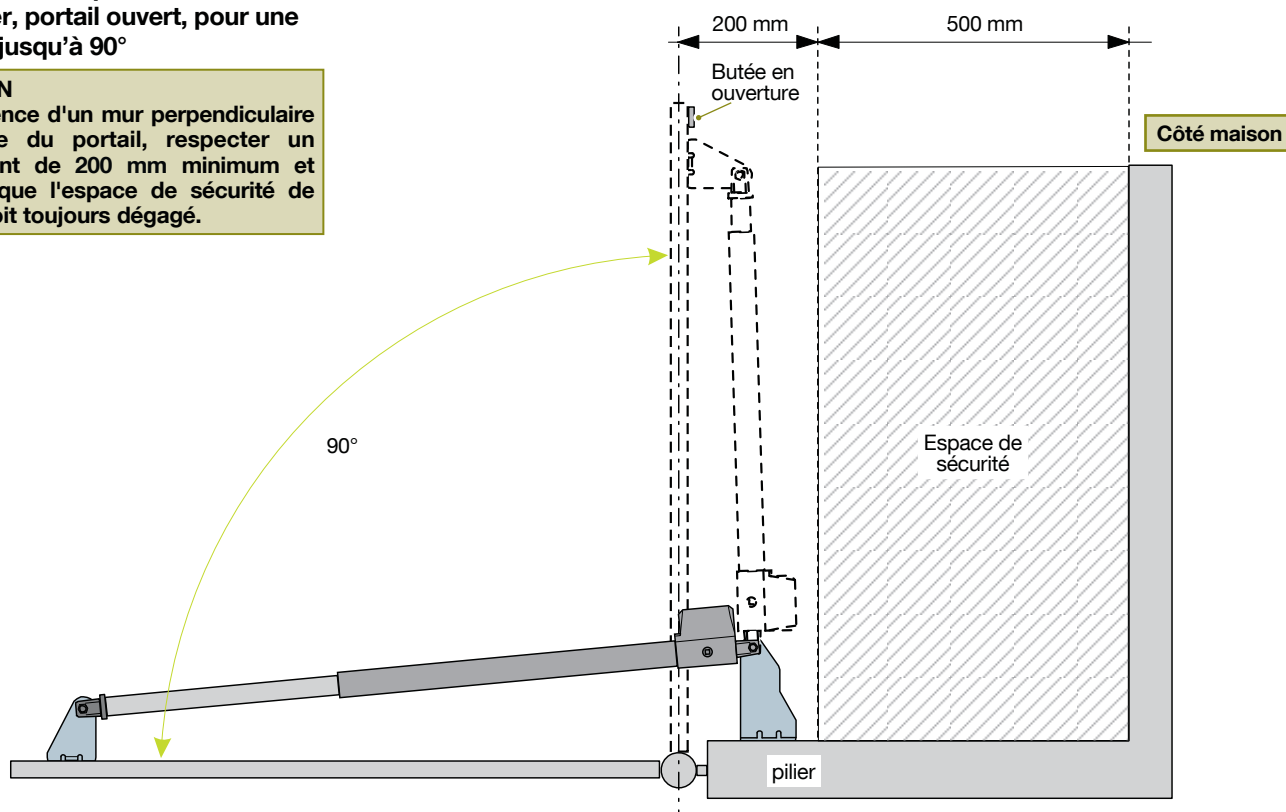
- Confier la tâche à un personnel qualifié.



### Dégagement et espace de sécurité à respecter, portail ouvert, pour une ouverture jusqu'à 90°

#### ATTENTION

- En présence d'un mur perpendiculaire à la ligne du portail, respecter un dégagement de 200 mm minimum et s'assurer que l'espace de sécurité de 500 mm soit toujours dégagé.

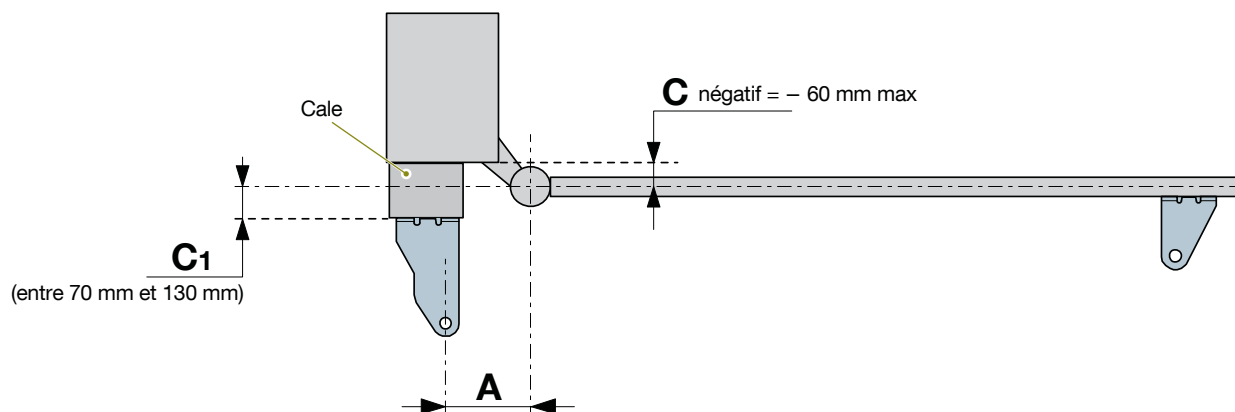


### Cote C inférieure à 70 mm ou négative

Rajouter une cale afin de conserver une cote **C1** comprise entre 70 mm et 130 mm (cf. tableau "Positionnement standard de la patte de fixation moteur sur le pilier" page 9).

#### ATTENTION

- Confier la tâche à un personnel qualifié.



### Ouverture vers l'extérieur (90° max)

#### ATTENTION

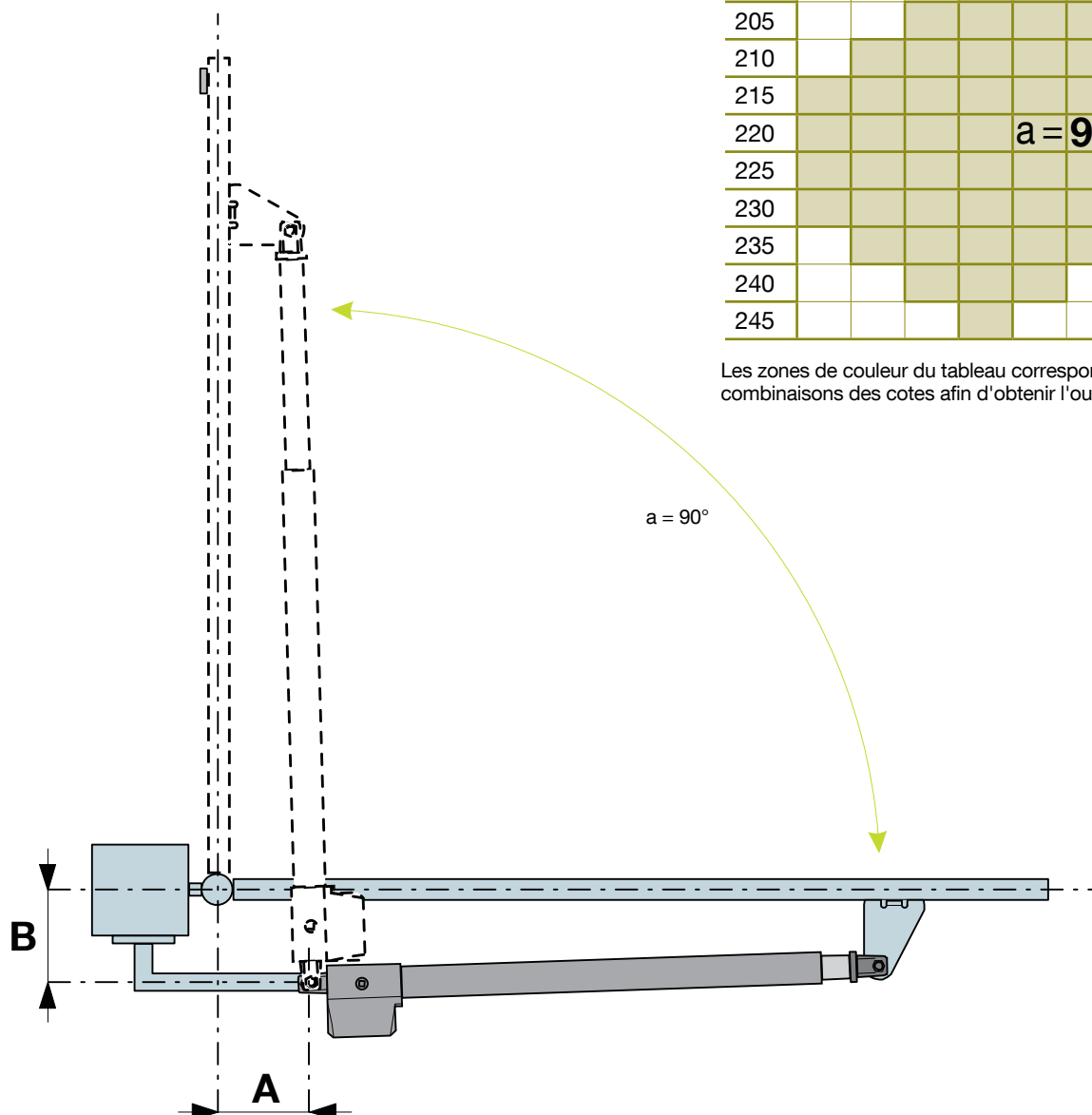
- L'entière installation doit être confiée à un installateur qualifié.

#### Cotes d'installation (mm) :

A \ B	200	205	210	215	220	225	230	235	240	245
195										
200										
205										
210										
215										
220										
225										
230										
235										
240										
245										

$a = 90^\circ$

Les zones de couleur du tableau correspondent aux possibles combinaisons des cotes afin d'obtenir l'ouverture de 90° vers l'extérieur.



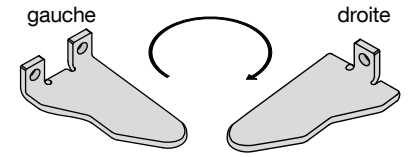
4.1.2 Installation de la patte de fixation du moteur

ATTENTION

• Installer la patte de fixation sur une surface lisse.

ATTENTION

• Pour obtenir une patte de fixation “droite”, faire pivoter une patte “gauche”.

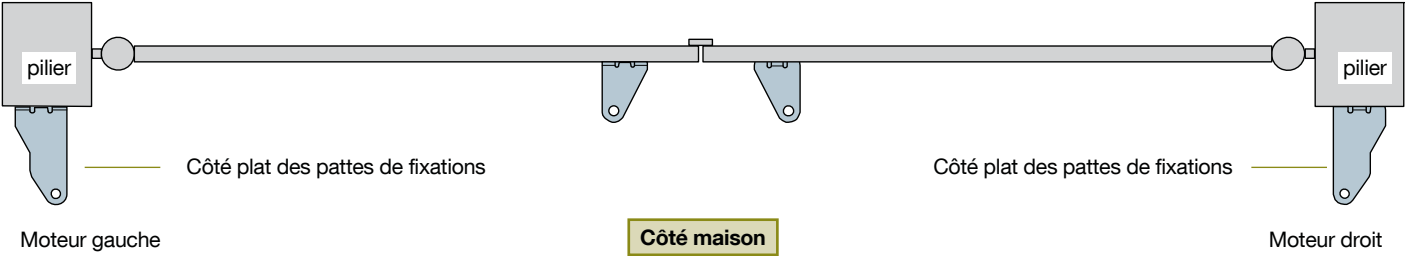


gauche

droite

ATTENTION

• Bien positionner les pattes de fixations des moteurs : côté “plat” dans la position indiquée sur le schéma suivant :



pilier

Moteur gauche

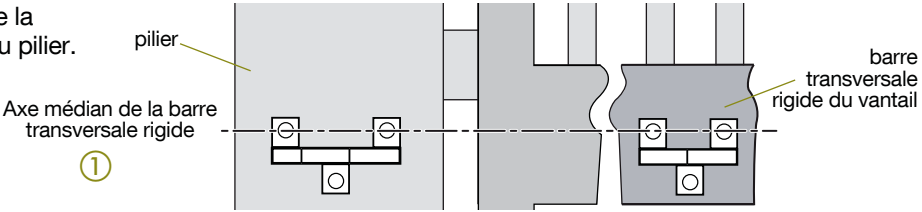
Côté plat des pattes de fixations

Côté maison

Côté plat des pattes de fixations

Moteur droit

1. Repérer et tracer l'axe médian horizontal de la barre transversale rigide du vantail, jusqu'au pilier.



pilier

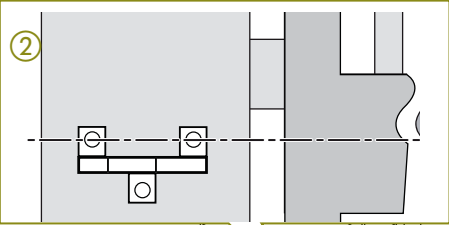
Axe médian de la barre transversale rigide

1

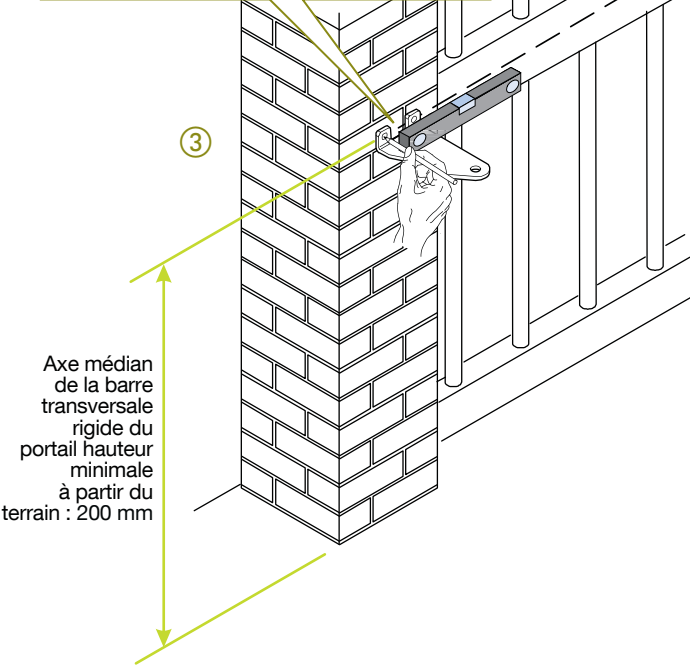
barre transversale rigide du vantail

2. En respectant les cotes du chapitre précédent (cf. : 4.1.1, page 9), aligner sur le tracé horizontal les trous supérieurs de la patte de fixation du moteur.

3. Vérifier avec un niveau à bulle l'horizontalité de la patte à fixer au pilier. Tracer le contour et repérer les 3 trous de fixation de la patte.



2







3

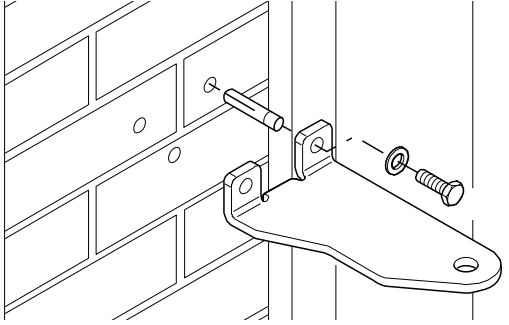
Axe médian de la barre transversale rigide du portail hauteur minimale à partir du terrain : 200 mm

4. Percer les 3 trous de fixation et fixer la patte.

ATTENTION

• N'utiliser que les fixations du tableau suivant :

pilier/mur en maçonnerie :	3+3 chevilles d'injection pour ancrages chimiques 18 mm x 85 mm N avec rondelles (perçage Ø 18 mm profondeur min. 95 mm) 
pilier/mur en béton/maçonnerie pleine :	3+3 chevilles en acier M10 S20 mm avec vis M10 x 90 mm à tête hexagonale et rondelles (perçage Ø 15 mm profondeur min. 110 mm) 
pilier/mur en acier/aluminium tubulaire d'épaisseur de 2,5 mm min.	3+3 vis traversantes à tête hexagonale M10 UNI5727/DIN601 (longueur selon mesure du tubulaire) ou 3+3 tiges filetées traversantes DIN 975 (longueur selon mesure) avec paire d'écrous autobloquants M6 DIN 985 (perçage Ø 8,3 mm) 
pilier/mur en acier :	

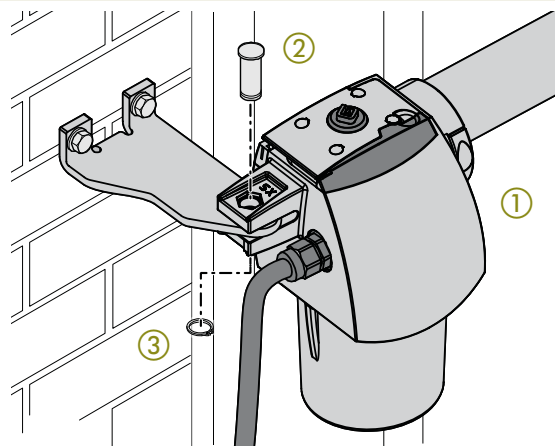


4

(exemple: mur en maçonnerie pleine)

#### 4.1.3 Montage du moteur sur la patte de fixation

1. Insérer le moteur sur la patte de fixation au pilier.
2. Introduire la goupille courte (fournie dans le sachet des visseries).
3. Fixer à l'aide du circlips fourni.



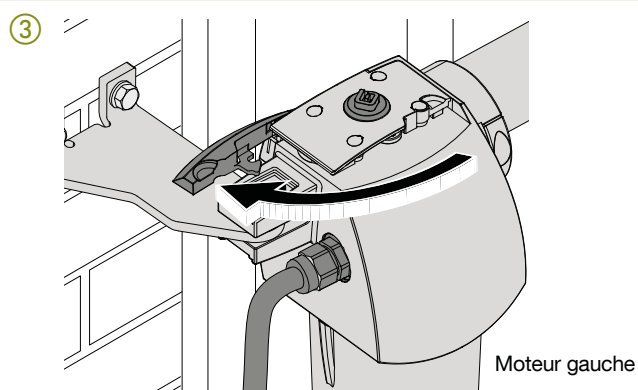
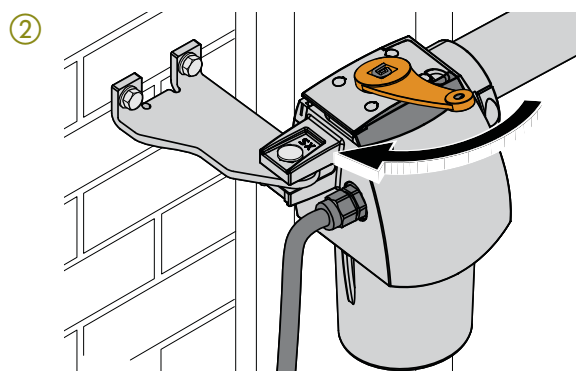
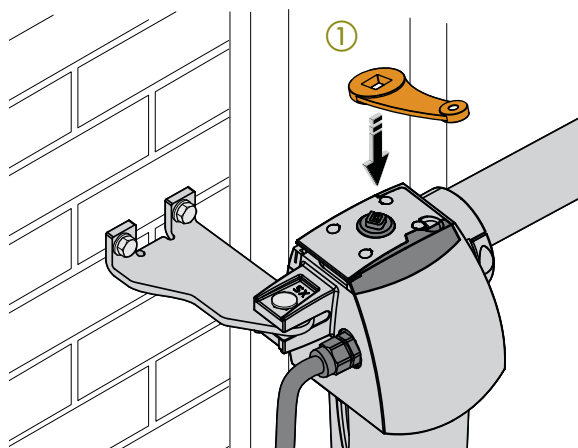
#### 4.1.4 Installation de la patte du vantail

##### Déverrouiller le moteur

1. Introduire la clé de manœuvre sur la broche de déverrouillage située dans la partie supérieure du moteur.
2. Tourner la clé dans le sens de la flèche jusqu'à la butée : le levier de déverrouillage s'ouvre légèrement.
3. Tourner le levier de déverrouillage dans le sens de la flèche jusqu'à la butée pour déverrouiller le moteur.

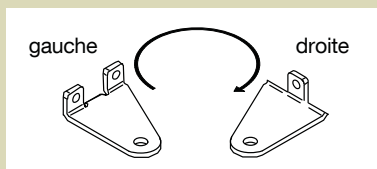
##### ATTENTION

- Cette opération peut exiger une certaine force.

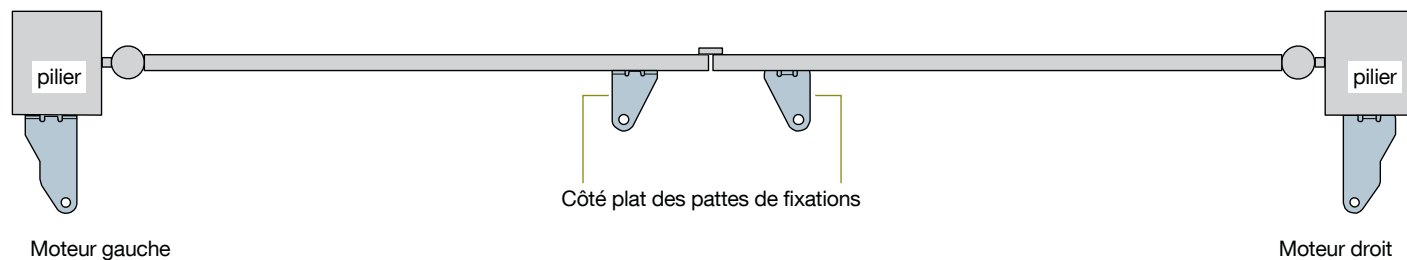


**ATTENTION**

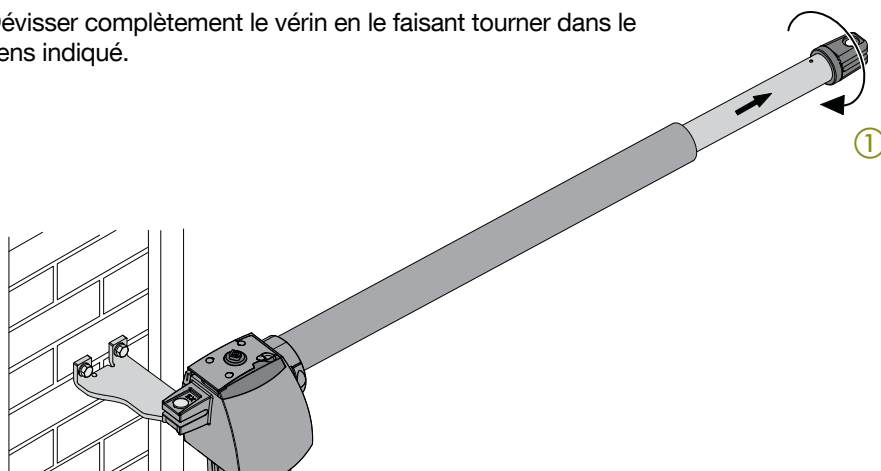
- Pour obtenir une patte de fixation “droite”, faire pivoter une patte “gauche”.

**ATTENTION**

- Bien positionner les pattes de fixations des moteurs : côté “plat” dans la position indiquée sur le schéma suivant :



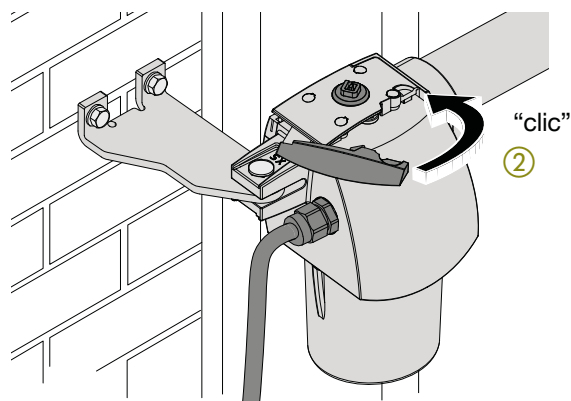
1. Dévisser complètement le vérin en le faisant tourner dans le sens indiqué.



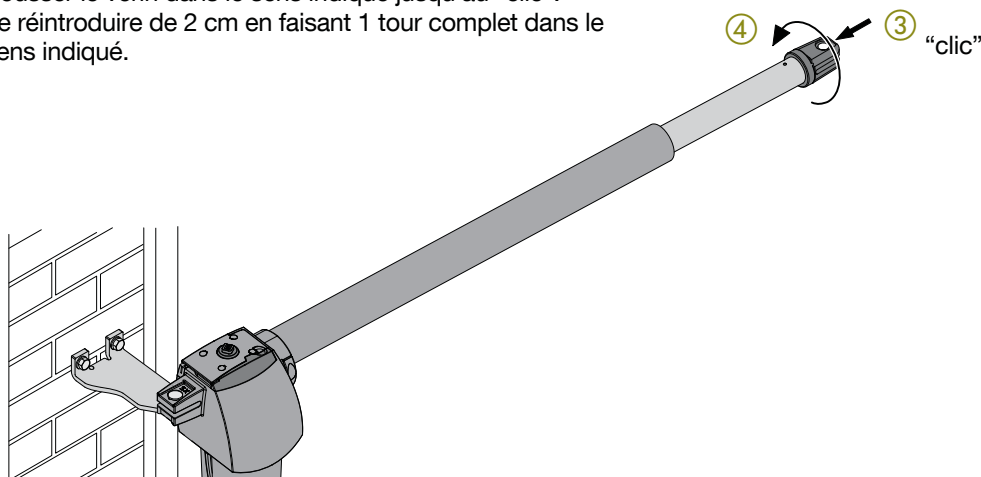
2. Tourner le levier dans le sens de la flèche jusqu'à la butée pour verrouiller à nouveau le vérin.

**ATTENTION**

- Exercer une légère pression pour que le levier s'enclenche.

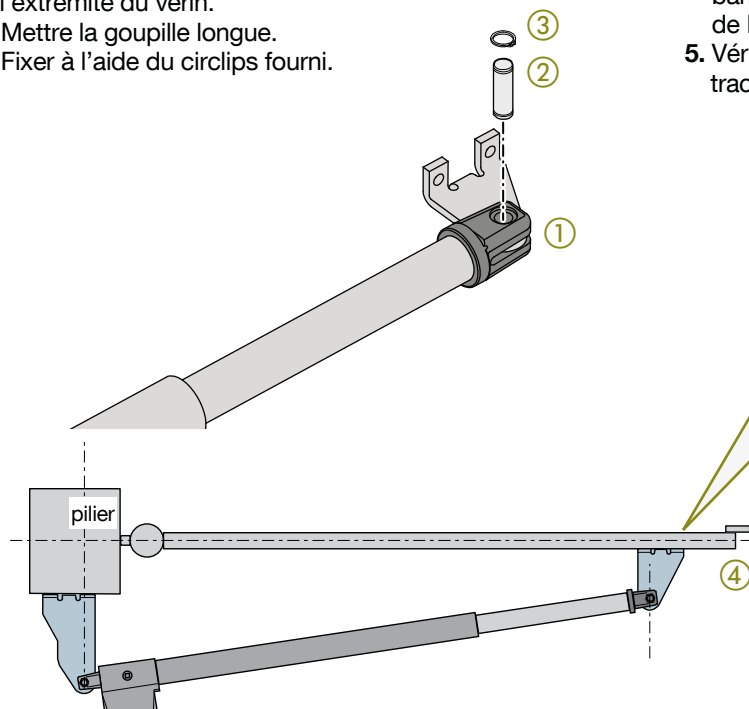


3. Pousser le vérin dans le sens indiqué jusqu'au “clic”.
4. Le réintroduire de 2 cm en faisant 1 tour complet dans le sens indiqué.

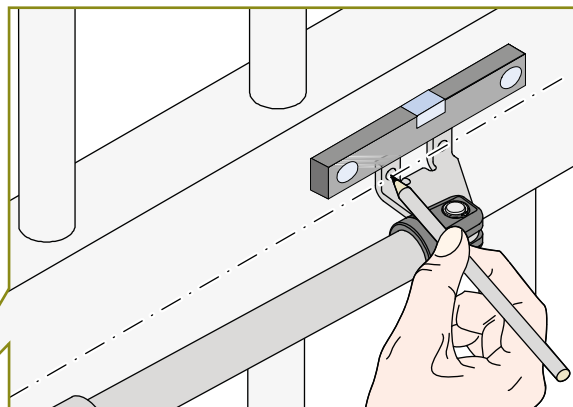




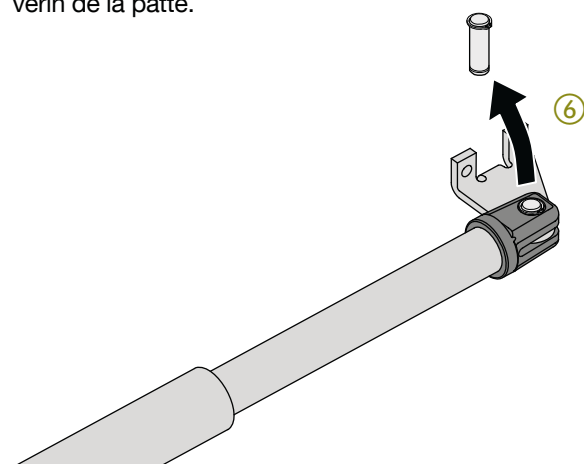
1. Insérer provisoirement la patte de fixation au vantail sur l'extrémité du vérin.
2. Mettre la goupille longue.
3. Fixer à l'aide du circlips fourni.



4. Fermer le portail et amener la patte de fixation en appui contre la barre transversale rigide du vantail : aligner les trous supérieurs de la patte sur le tracé horizontal (cf. : Paragr. 4.1.2, page 12).
5. Vérifier l'horizontalité de la patte avec un niveau à bulle, puis tracer le contour et repérer les 3 trous de fixation de la patte.



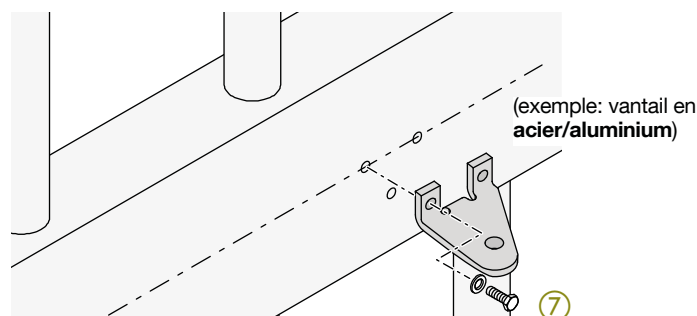
6. Ôter la goupille avec le circlips supérieur et retirer le vérin de la patte.



7. Fixer la patte sur le montant à l'aide de 3 vis adéquates.

#### ATTENTION

- N'utiliser que les fixations du tableau ci-après.



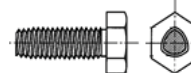
**vantail en acier tubulaire ou en aluminium tubulaire**  
d'épaisseur de min. 2,5 mm :

3+3 vis traversantes à tête hexagonale M8 UNI 5727 / DIN 601 (longueur selon mesure du tubulaire) (perçage Ø 8 mm)



**vantail en acier ou en aluminium**  
d'épaisseur de min. 6,5 mm :

3+3 vis auto-perceuses à tête hexagonale M8 UNI 8110 / DIN 7500-D (longueur selon mesure) (perçage : Ø 7,4 mm pour d'épaisseur de 6,5 mm à 16 mm ; Ø 7,7 mm pour d'épaisseur supérieures à 16,00 mm)

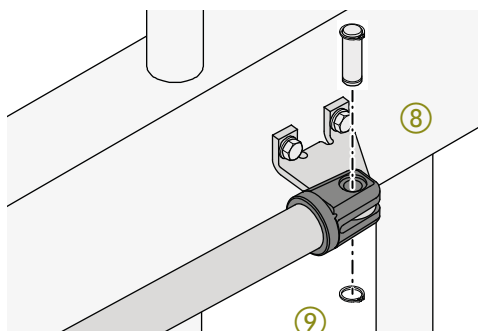


**vantail en bois**  
d'épaisseur de min. 40 mm :

3+3 vis Ø 8 mm x 40 mm EN 1995:2009 avec rondelles plaines Ø 8 mm UNI 6592 / DIN 125-A / ISO 7089



8. Insérer définitivement l'extrémité du vérin sur la patte de fixation au vantail. Insérer du nouveau la goupille avec le circlips supérieur.
9. Fixer à l'aide du circlips inférieur (fourni).



Reprendre l'ensemble des étapes des Paragr. 4.1 pour l'installation du 2<sup>e</sup> moteur.

#### ATTENTION

- Manœuvrer manuellement le vantail et vérifier qu'en position fermée, les deux vantaux ne se heurtent pas.
- S'assurer que le portail est libre de s'ouvrir complètement en s'arrêtant sur les butées mécaniques au sol en ouverture et en fermeture.
- Vérifier que le mouvement des vantaux est régulier et sans frottement

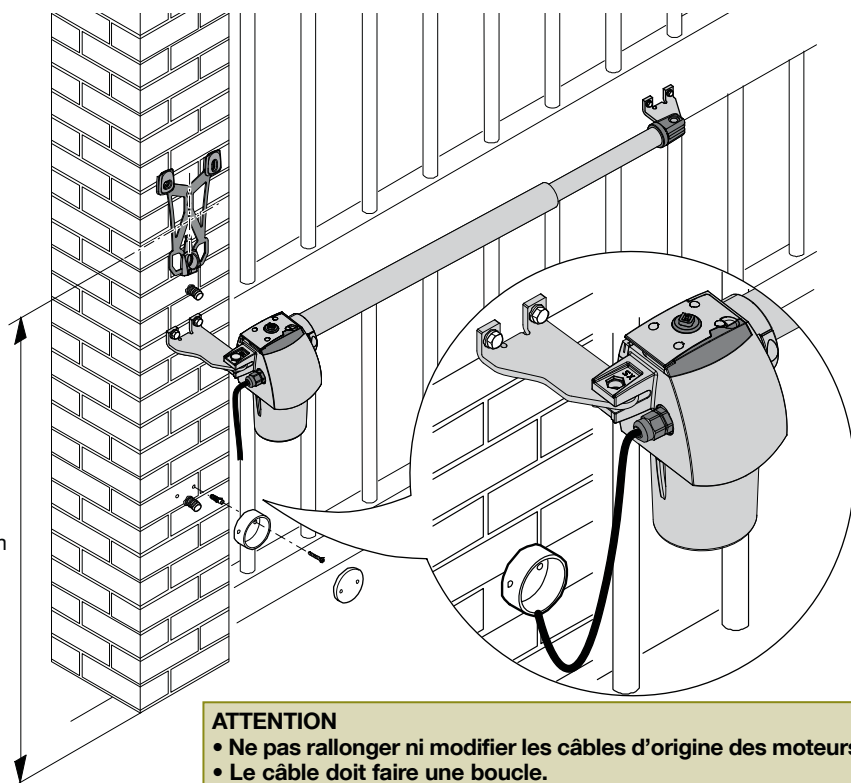
## 4.2 Installation du boîtier de la carte électronique

### ATTENTION

- La pose du boîtier plastique doit être effectuée sur un mur sec et le plus haut possible (environ 1,5 m).
- Le boîtier plastique ne doit pas être percé sur les côtés, le dessus, la face avant ou le fond excepté 2 petits trous de 2 mm de diamètre sous le boîtier destinés à laisser circuler l'air et à éviter des problèmes de condensation.

Fixer une boîte de dérivation (non fournie) par pilier, destinée au raccordement des moteurs. La boîte de dérivation doit être installée sous la patte de fixation moteur (respecter les instructions d'utilisation de la boîte).

environ 1,5 m

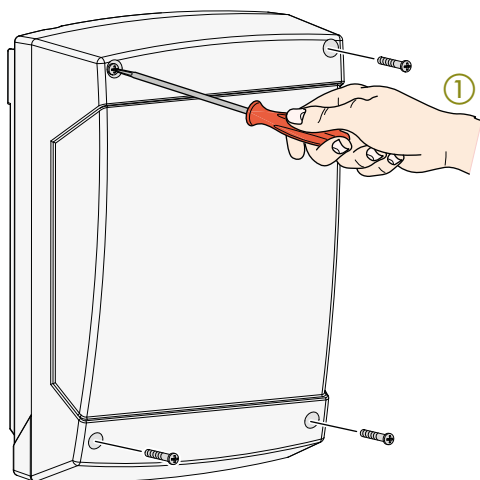


### ATTENTION

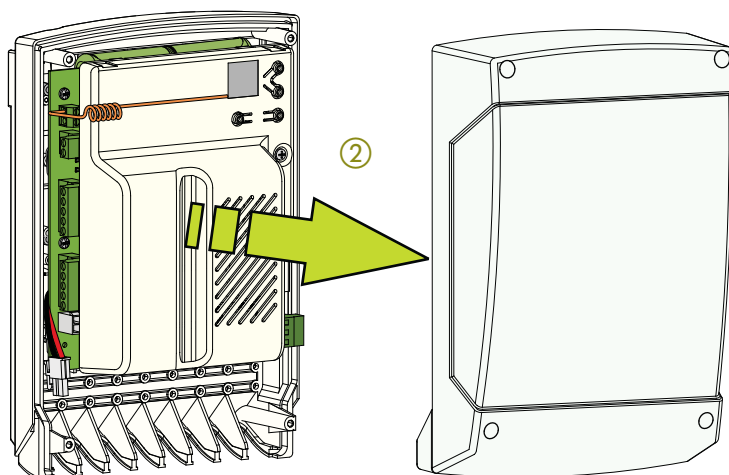
- Ne pas rallonger ni modifier les câbles d'origine des moteurs.
- Le câble doit faire une boucle.

### Préparation du support mural

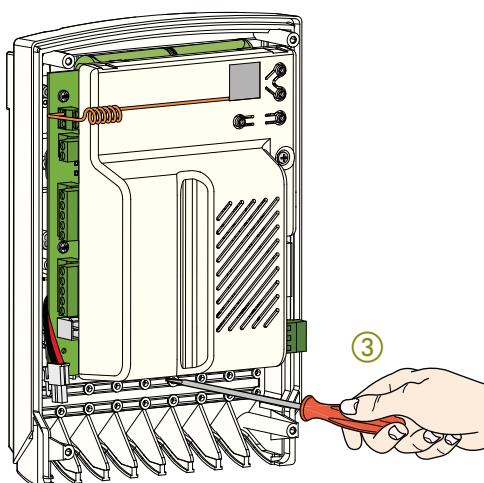
1. Devisser les 4 vis.



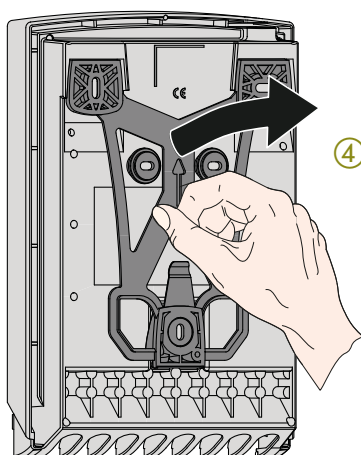
2. Retirer le capot du boîtier.



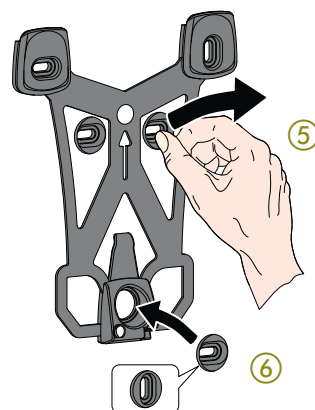
3. Devisser la vis à l'intérieur du boîtier (à réutiliser ultérieurement).



4. Retirer le support mural à l'arrière du boîtier.

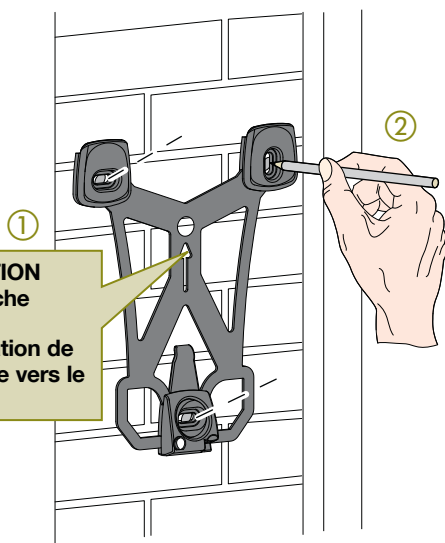


5. Retirer une rondelle détachable.  
6. Insérer la rondelle détachable dans le logement d'insertion de la vis.



### Fixation du support mural

1. Positionner le support, bien horizontal, en appui contre le mur.
2. Tracer le contour et repérer les 3 trous de fixation du support mural.


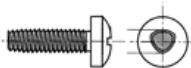


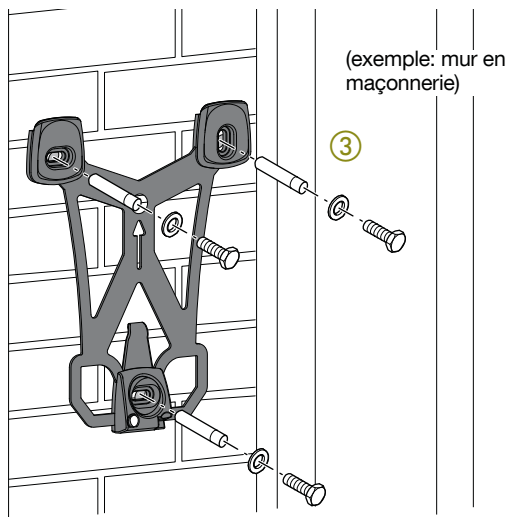
**ATTENTION**  
• La flèche indique l'orientation de montage vers le haut.

3. Fixer le support au mur à l'aide de 3 vis adéquates.

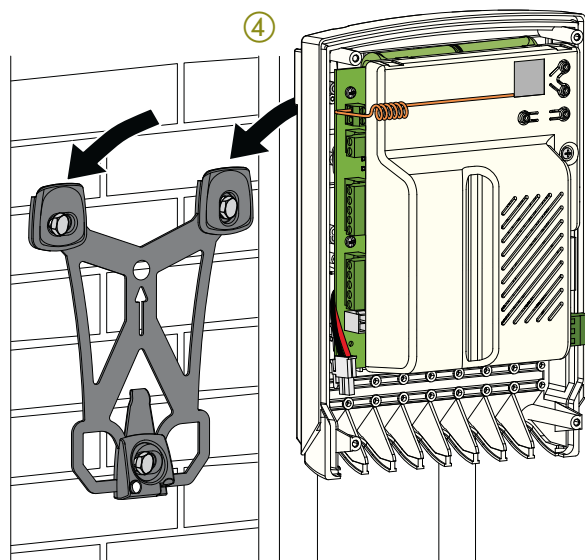
#### ATTENTION

- N'utiliser que les fixations du tableau ci-après.

<p><b>pilier/mur en maçonnerie / béton/maçonnerie pleine :</b></p>	<p>3 chevilles en nylon SB 9/4 avec rondelles</p> 
<p><b>pilier en acier/aluminium tubulaire d'épaisseur de 2,5 mm min.</b></p>	<p>3 vis auto-perceuses à tête cylindrique avec empreinte cruciforme M4 x 8 mm DIN 7500-C / UNI8112</p> 



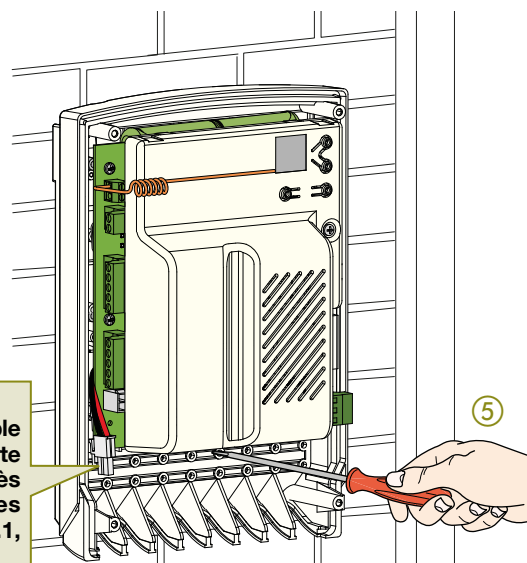
4. Accrocher le boîtier sur la base.



5. Fixer le boîtier au mur à l'aide de la vis préalablement retirée.

#### ATTENTION

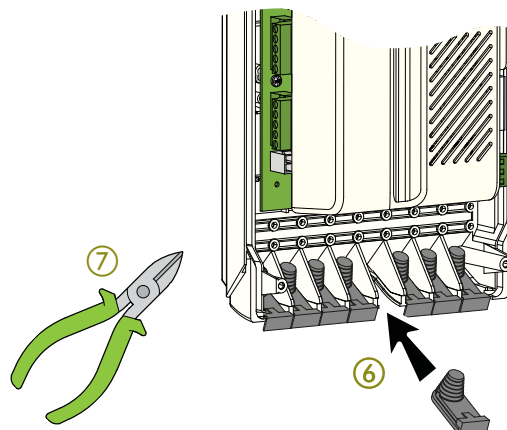
- Ne brancher le câble de la batterie à la carte électronique qu'après avoir achevé les câblages (Paragr. 6.1, page 26).



6. Insérer les 8 passe-câbles fournis dans leurs logements.
7. Avant d'effectuer le câblage, couper les passe-câbles qui doivent être utilisés.

#### ATTENTION

- Vérifiez que les passe-câble sont tous bien positionnés.
- Couper uniquement les passe-câbles utilisés.



## 4.3 Installation du flash clignotant

Installer le flash clignotant à proximité du portail et de manière à ce qu'il soit visible.

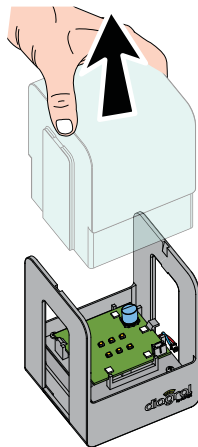
### ATTENTION

- Afin d'assurer un fonctionnement optimal, il est recommandé d'installer le flash clignotant à proximité du boîtier équipé de la carte électronique.
- Dans tous les cas, la distance maximale entre le flash clignotant et le boîtier équipé de la carte électronique ne doit pas dépasser 10 m.

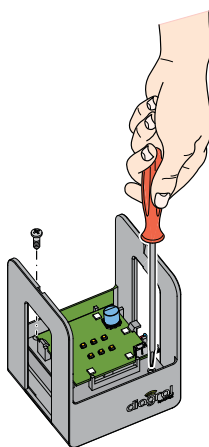
### 4.3.1 Démontage du flash clignotant

Démonter le flash avant l'installation.

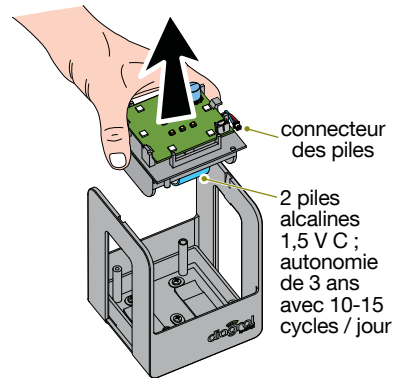
1. Enlever le capot.



2. Desserrer les 2 vis.



3. Soulever le support de la carte sans ôter les piles.



connecteur des piles

2 piles alcalines 1,5 V C ; autonomie de 3 ans avec 10-15 cycles / jour

2 modes de fixation sont possibles :

**A. fixation horizontale** sur le dessus du pilier/mur

**B. fixation verticale** sur le côté du pilier/mur au moyen du support vertical.

### ATTENTION

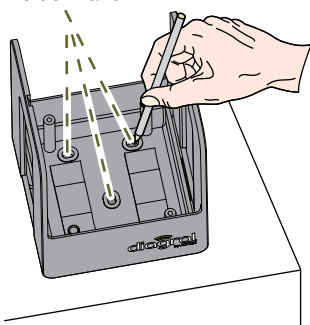
- N'utiliser que les perçages et les fixations indiqués dans le tableau de spécification ci-dessous.

spécification des fixations du flash			
pilier/mur en maçonnerie pleine :	pilier/mur en béton :	pilier en acier tubulaire d'épaisseur : 0,7 mm minimale et 2,25 mm maximale	pilier en acier plein :
3 chevilles en nylon SX 5 S Ø 5 mm + vis Ø 4 mm 30 mm + rondelles Ø 4 mm UNI 6592 (perçage Ø 5 mm profondeur minimale 30 mm)		3 vis auto-perceuses à tête cylindrique avec empreinte cruciforme Ø 3,5 mm 13 mm DIN 7504/ UNI8118	3 vis auto-taraudeuses à tête cylindrique avec empreinte cruciforme Ø 3,5 mm 13 mm DIN7981/UNI 6954/ISO 7049 (perçage Ø 3,25 mm - profondeur minimale 10 mm)

### A Fixation horizontale

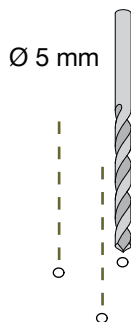
1. Positionner le socle sur le pilier, puis repérer et marquer les points de fixation.

Points de fixation



2. Seulement en cas de pilier/mur en **maçonnerie pleine, ou béton, ou acier plein** : retirer le socle et, percer 3 trous de fixation.

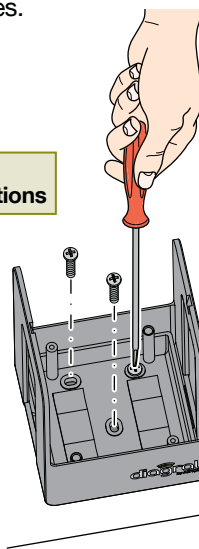
Ø 5 mm



### ATTENTION

- Voir le tableau de spécification des fixations

3. Fixer le socle avec les vis indiquées.



## B Fixation verticale

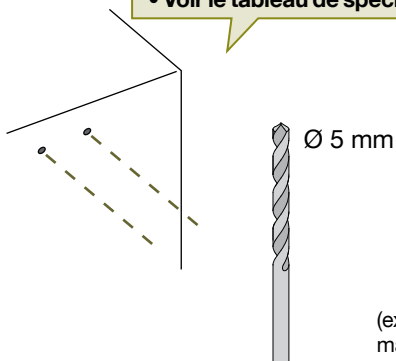
1. Positionner le support vertical sur le pilier, puis repérer et marquer les points de fixation.



2. Seulement en cas de pilier/mur en **maçonnerie pleine, ou béton, ou acier plein** : retirer le support vertical et percer 2 trous de fixation.

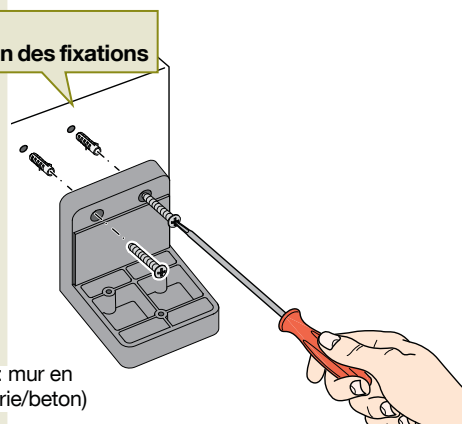
### ATTENTION

- Voir le tableau de spécification des fixations

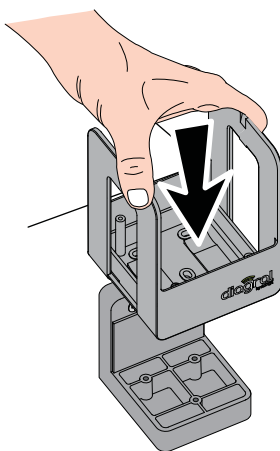


(exemple: mur en maçonnerie/béton)

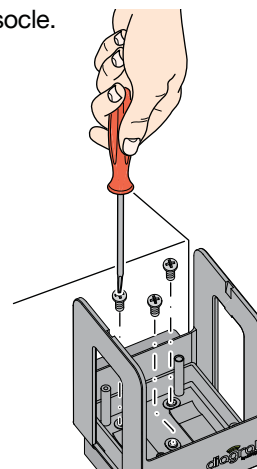
3. Fixer le support vertical avec 2 vis indiquées (sans rondelles).



4. Positionner le socle sur le support vertical.

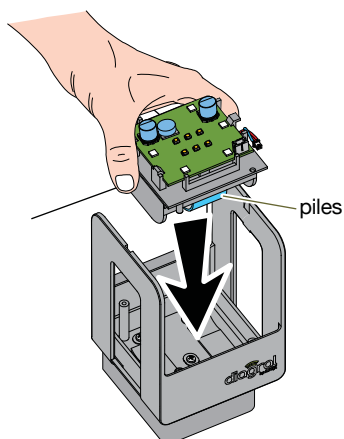


5. Fixer le socle.

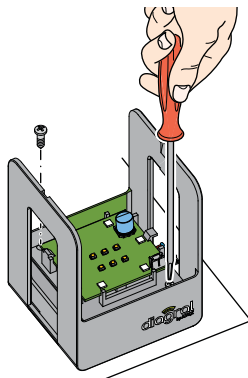


## Remonter le flash après la fixation :

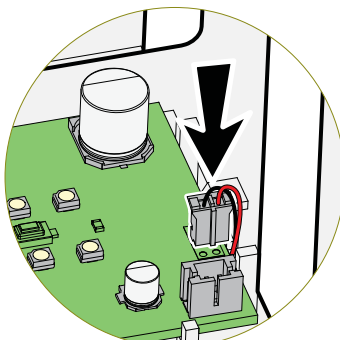
1. Repositionner la carte avec les piles.



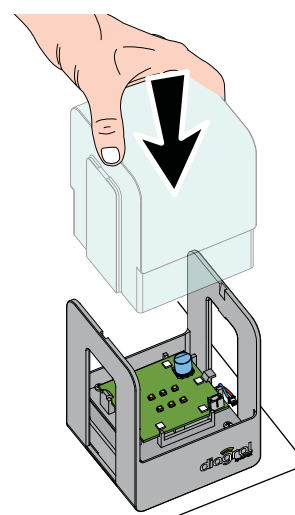
2. Fixer le support de la carte sur le socle à l'aide des 2 vis retirées auparavant.



3. Brancher le connecteur des piles de la carte du flash.



4. Repositionner le capot.





## 4.4 Installation des photocellules

La paire de photocellules est composée d'une cellule émettrice (marquée **TX** au dos du produit) et d'une cellule réceptrice (marquée **RX** au dos du produit).

Émettrice et réceptrice doivent être installées alignées l'une par rapport à l'autre.

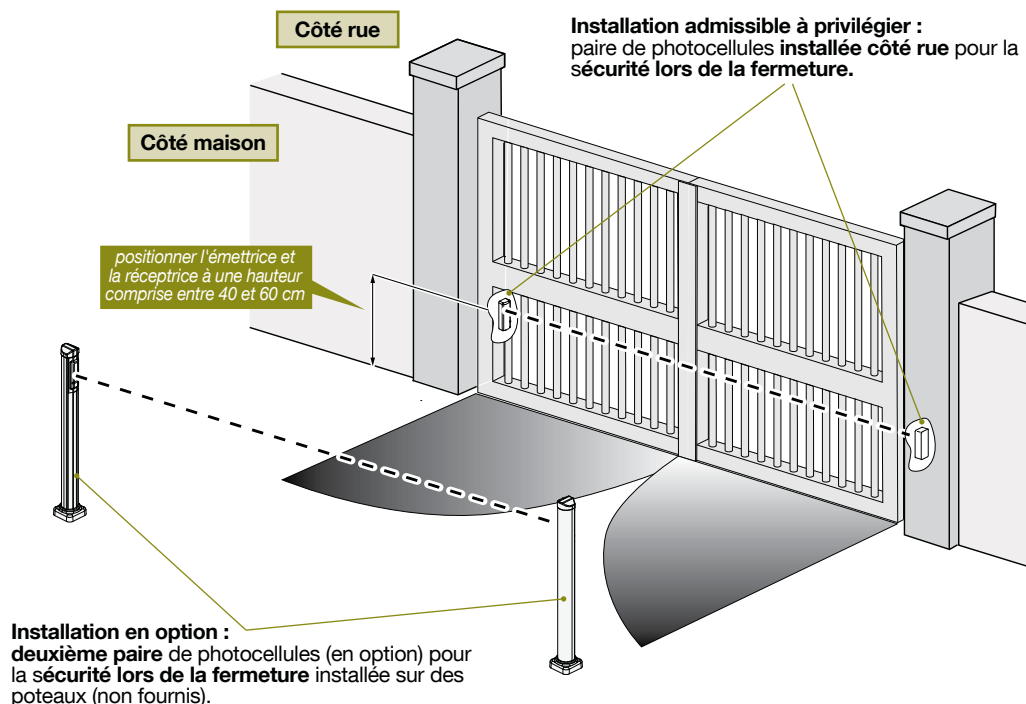
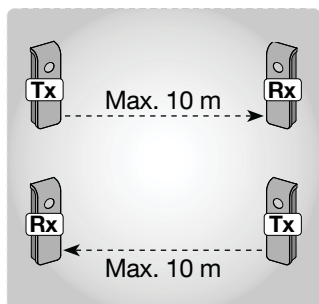
### ATTENTION

- Afin d'assurer un fonctionnement optimal, il est recommandé d'installer la cellule réceptrice à proximité du boîtier équipé de la carte électronique.
- Dans tous les cas, la distance maximale entre la cellule réceptrice et le boîtier équipé de la carte électronique ne doit pas dépasser 10 m.

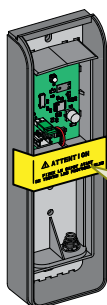
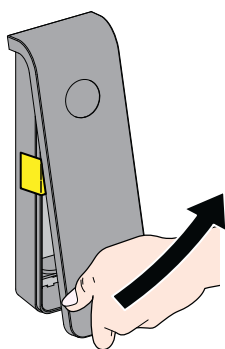
### Position d'installation

#### ATTENTION

- La distance maximale entre la cellule émettrice et la cellule réceptrice ne doit pas dépasser 10 m.



### 1. Ouvrir le capot de la 1<sup>ère</sup> cellule.



#### ATTENTION

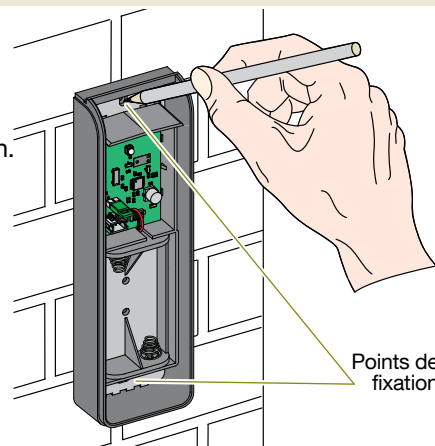
- Ôter le feuillet autoadhésif après avoir lu la mise en garde.



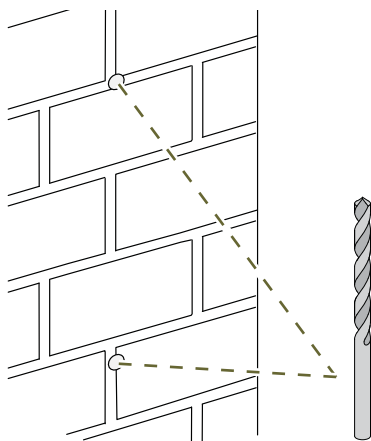
#### ATTENTION

**FIXER LE CAPOT AVANT DE TESTER LES PHOTOCÉLULES**

### 2. Mettre la photocellule en position et repérer les 2 points de fixation.



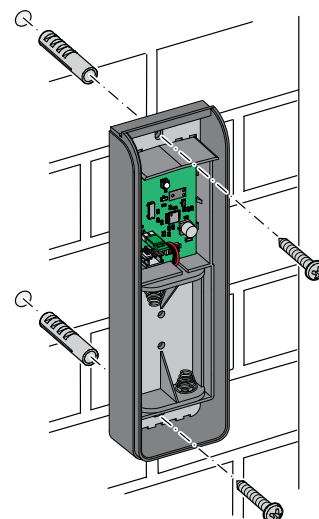
### 3. Percer les points de fixation (pas nécessaire en cas de pilier en acier tubulaire).



### 4. Fixer le socle de la cellule à l'aide de 2 chevilles avec des vis appropriées.




#### ATTENTION

- N'utiliser que les perçages et les fixations indiqués dans le tableau de spécification ci-après.



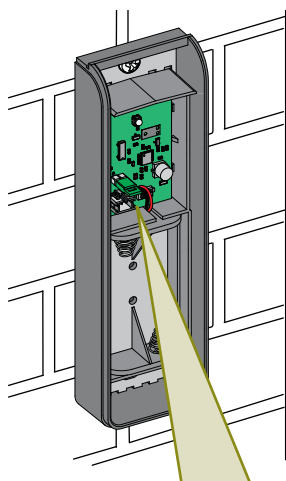


# spécification des fixations des photocellules

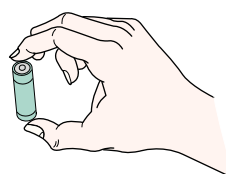
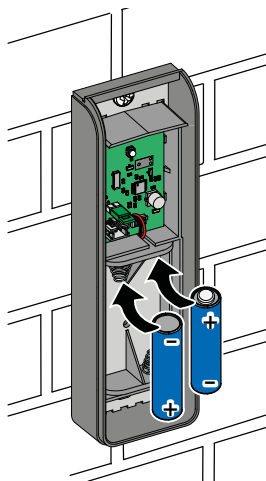
<b>pilier/mur en maçonnerie pleine :</b>	<b>pilier/mur en béton :</b>	<b>pilier en acier tubulaire</b> d'épaisseur : 2,5 mm minimale et 6,2 mm maximale	<b>pilier en acier plein :</b>
2+2 chevilles en nylon S5 + vis autotaraudeuses à tête conique plate Ø 2,9 mm 32 mm ISO 7050 (perçage Ø 5 mm profondeur minimale 35 mm)	2+2 vis auto-perceuses à tête cylindrique avec empreinte cruciforme Ø 3,5 mm 13 mm DIN 7504-N/UNI8118	2+2 vis auto-taraudeuses à tête cylindrique avec empreinte cruciforme Ø 3,5 mm 13mm DIN 7981/UNI6954/ISO 7049 (perçage Ø 3,25 mm profondeur minimale 10 mm)	
			

Répéter les opérations 1 à 4 pour la deuxième cellule.

5. Contrôler la position des cavaliers sur la carte de la cellule émettrice TX et de la réceptrice RX.



6. Installer les piles.



**Piles :**  
2 piles alcalines 1,5 V AA ;  
autonomie de 3 ans avec  
10-15 cycles / jour

## ATTENTION

- respecter le sens de polarité des piles avant de les installer dans le connecteur .

7. Lors de l'insertion des piles, il est possible de vérifier leur niveau de charge. La LED sur la cellule s'allume de manière fixe ou en clignotant pendant 2 s pour signaler le niveau de charge :

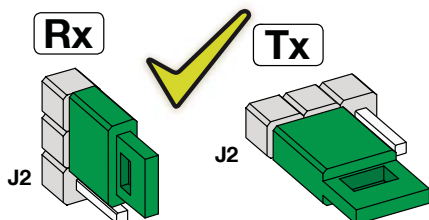
- la LED s'allume de manière fixe pendant 2 s = les piles sont chargées
- la LED clignote pendant 2 s = le niveau de charge des piles est faible

Enfin, la LED s'éteint.

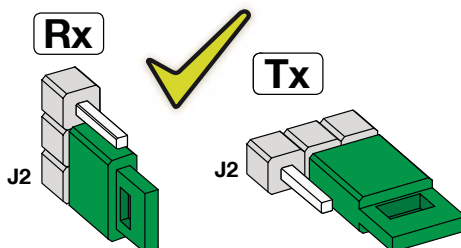
**ATTENTION** • L'émettrice TX et la réceptrice RX, doivent être alignées et avoir les cavaliers correctement positionnés comme indiqué sur la figure ci-dessous.

• En cas d'installation de 2 paires de photocellules, les cavaliers de la seconde paire doivent être positionnés différemment comme indiqué sur la figure ci-dessous et marqué ✓ :

1er PAIRE (indispensable)



2e PAIRE (en option)

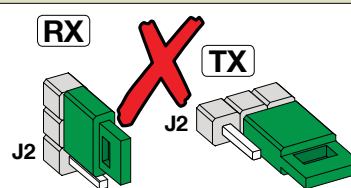
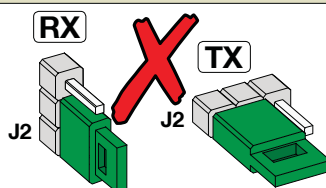


## ATTENTION

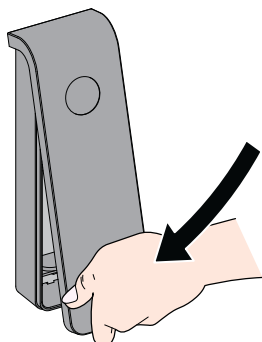
- Après l'intervention sur les cavaliers des photocellules, il est nécessaire ensuite d'enlever et remettre une pile de la cellule émettrice.

## ATTENTION

- Exemples de 2 paires de photocellules avec combinaisons erronées des cavaliers sur l'émettrice et la réceptrice (marquées X).



8. Fixer les capots de l'émettrice et de la réceptrice.



## ATTENTION

- Les photocellules installées doivent être enregistrées sur la carte électronique au moment de la 1<sup>re</sup> mise sous tension, en effectuant un SET UP (cf. : Paragr. 6.4, page 28)
- Après l'enregistrement, il sera possible de vérifier le bon alignement entre l'émettrice et la réceptrice (cf. : Paragr. 6.5, page 30).

## 5. Câblages

### 5.1 Description de la carte électronique de commande

#### ATTENTION

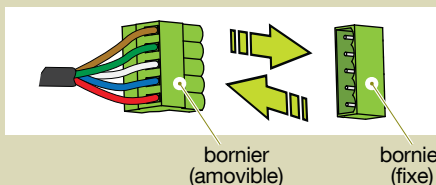
- La carte électronique doit être manipulée avec précaution sans toucher les composants.
- Ne pas faire les installations par temps de pluie, car la carte électronique ne doit pas être exposée à l'humidité.

#### ATTENTION

- Avant toute intervention sur la carte électronique, l'alimentation du secteur 230 V et de la batterie de secours doivent être coupées.
- Pour des raisons de sécurité, lorsque la carte électronique est alimentée, seuls les boutons de programmation peuvent être manipulés.

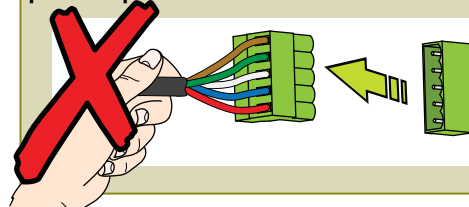
#### Connecteurs et borniers de connexion

Tous les borniers sont amovibles afin de faciliter les connexions.



#### ATTENTION

- Saisir le bloc pour retirer le bornier. Ne pas tirer par les câbles.



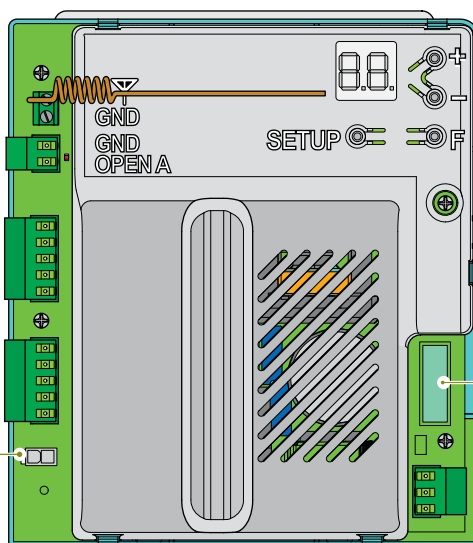
**J1** - Connecteur pour l'antenne déportée (Accessoire en option) (cf. : Paragr. 6.4, page 28)

**J2** - Bornier de connexion du Sélecteur à clé (Accessoire en option) (cf. : Paragr. 5.3.1, page 24)

**M1** **J4** - Bornier de connexion du moteur du vantail s'ouvrant en premier (Vantail Battant) (cf. : Paragr. 5.2, page 23)

**M2** **J5** - Bornier de connexion du moteur du vantail s'ouvrant en 2<sup>e</sup> (Vantail Battu) (cf. : Paragr. 5.2, page 23)

**J6** - Connecteur pour la batterie de secours (cf. : Paragr. 6.2, page 26)

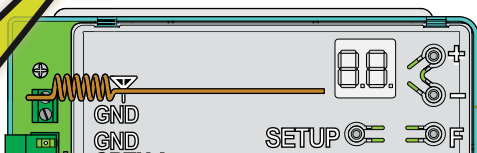


**F1** - Fusible de protection 250 VAC 2,5 A retardé Ø 5 mm x 20 mm

**J7** - Bornier de connexion de l'alimentation 230 VAC/50Hz (cf. : Paragr. 6.1, page 26)

#### ATTENTION

- Vérifier que l'antenne (montée en usine) soit correctement positionnée. Ne pas déformer l'antenne.



#### LED, afficheur et boutons de programmation

#### ATTENTION

- Lorsque la carte est au repos, la LED et l'afficheur sont éteints. Appuyer sur n'importe quelle touche pour réveiller la carte.

**DL1** - LED d'état du contact OPEN A par sélecteur à clé (cf. : Paragr. 5.3.1, page 24)

Afficheur de programmation

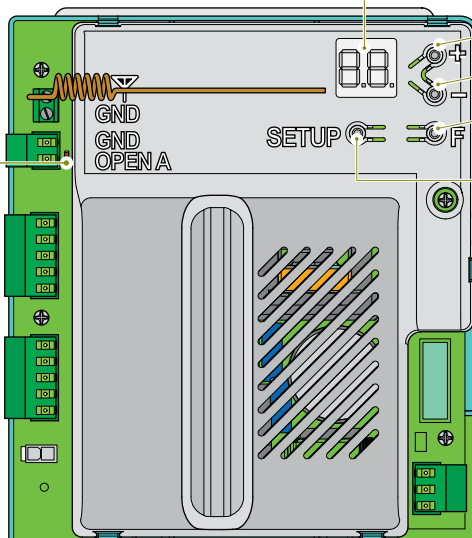
Bouton +

Bouton -

Bouton F

Bouton **SETUP** (cf. Chap. 6.4, page 28)

boutons de programmation (cf. : Chap. 7.2, page 32)



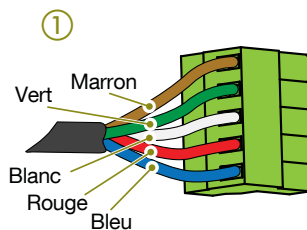
## 5.2 Câblage des moteurs

1. Brancher le câble à 5 conducteurs du moteur au bornier amovible **M1** ou **M2**, en respectant la correspondance des bornes (se référer à la figure ci-dessous).

### ATTENTION

Le câble du moteur fourni est de 1 m de longueur.

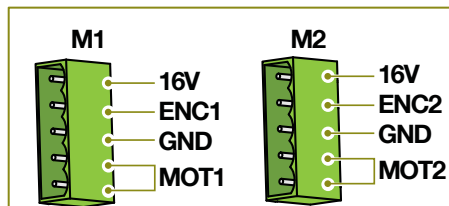
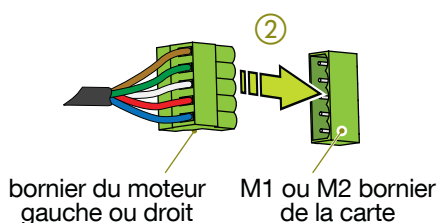
- Il est nécessaire de réaliser le prolongement du câble du moteur qui est positionné à une distance de plus d'un mètre de la carte. Utiliser les câbles moteur prévus à cet effet (cf. Paragr. 3.5) en respectant la correspondance des couleurs.
- Pour assurer l'isolement des jonctions, il est conseillé d'utiliser des bornes de connexion automatique.



2. Brancher le bornier du moteur au bornier **M1** ou **M2** de la carte (se reporter aux exemples ci-après). Vérifier que tous les branchements sont bien serrés.

### ATTENTION

- Dans le cas de portail à un seul vantail, brancher au bornier M1.



conducteur :	bornier M1 :	bornier M2 :
Marron	→ borne 16V	→ borne 16V
Vert	→ borne ENC1	→ borne ENC2
Blanc	→ borne GND	→ borne GND
Rouge	→ borne MOT1	→ borne MOT2
Bleu	→ borne MOT1	→ borne MOT2

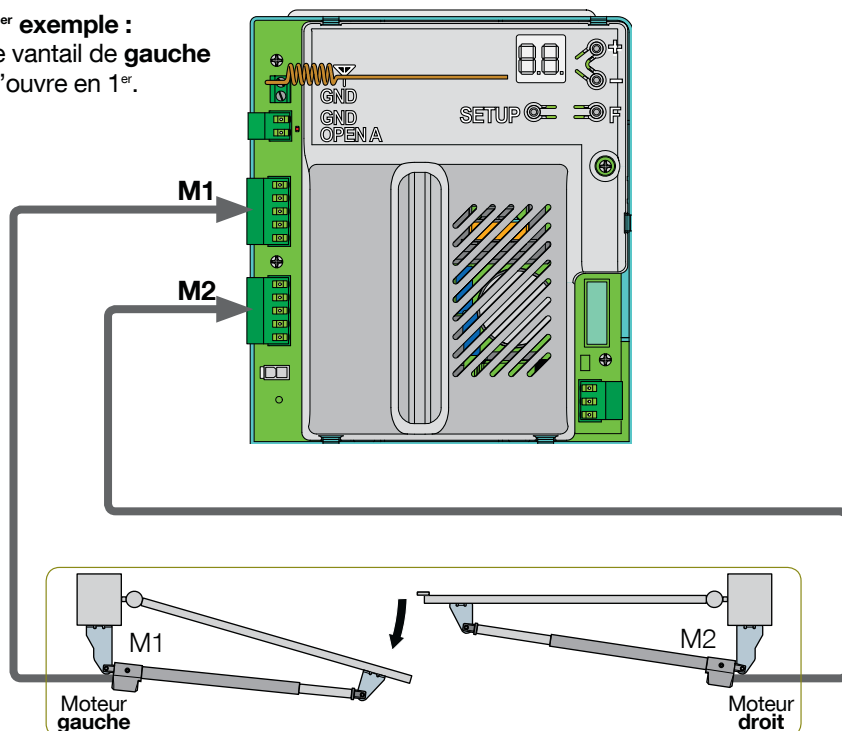
### ATTENTION

- Après la mise sous tension, au moment du SETUP, il sera possible de vérifier le sens de marche des moteurs.
- Pour modifier le sens de marche du moteur, il suffit d'inverser les conducteurs ROUGE et BLEU au niveau des bornes MOT1 (bornier M1) et/ou des bornes MOT2 (bornier M2).

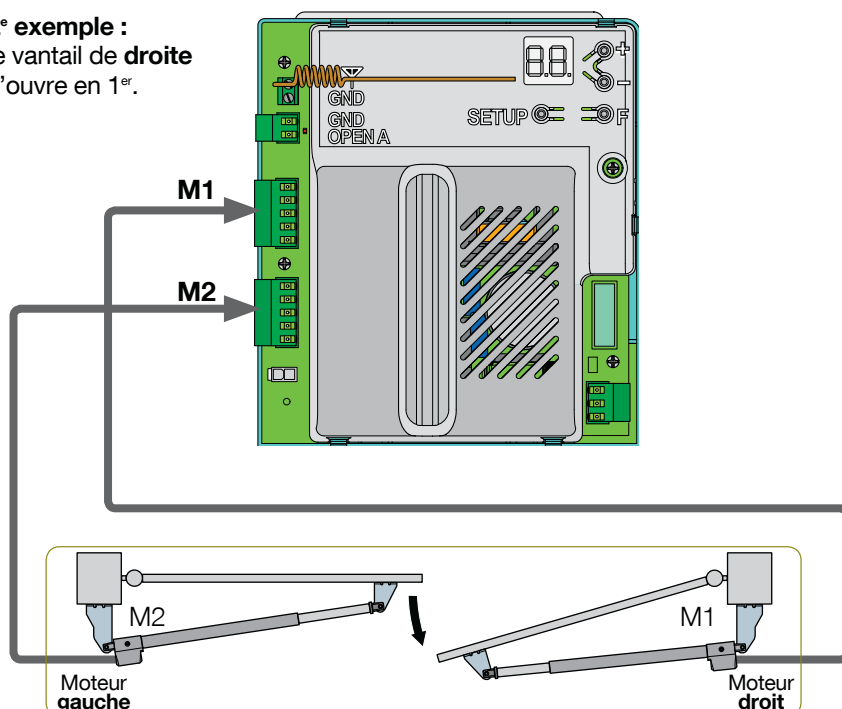
### ATTENTION

- Tous les câbles doivent passer dans les passe-câbles du boîtier.

**1<sup>er</sup> exemple :**  
le vantail de **gauche** s'ouvre en 1<sup>er</sup>.



**2<sup>e</sup> exemple :**  
le vantail de **droite** s'ouvre en 1<sup>er</sup>.



## 5.3 Câblage des accessoires en option

### ATTENTION

- N'utiliser que des accessoires préconisés cf. : Paragr. 2.4, page 5.
- Les instructions de montage sont décrites dans les notices fournies avec ces produits.
- Utiliser les moyens de commande à une distance permettant le contrôle visuel de l'automatisme pendant son mouvement.

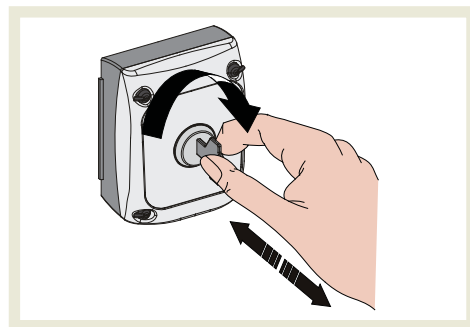
### 5.3.1 Câblage d'un sélecteur à clé

Un sélecteur à clé réf. DIAG70MAF permet de commander l'ouverture totale du portail.  
Faire pivoter la clé à droite : ouverture totale du portail.

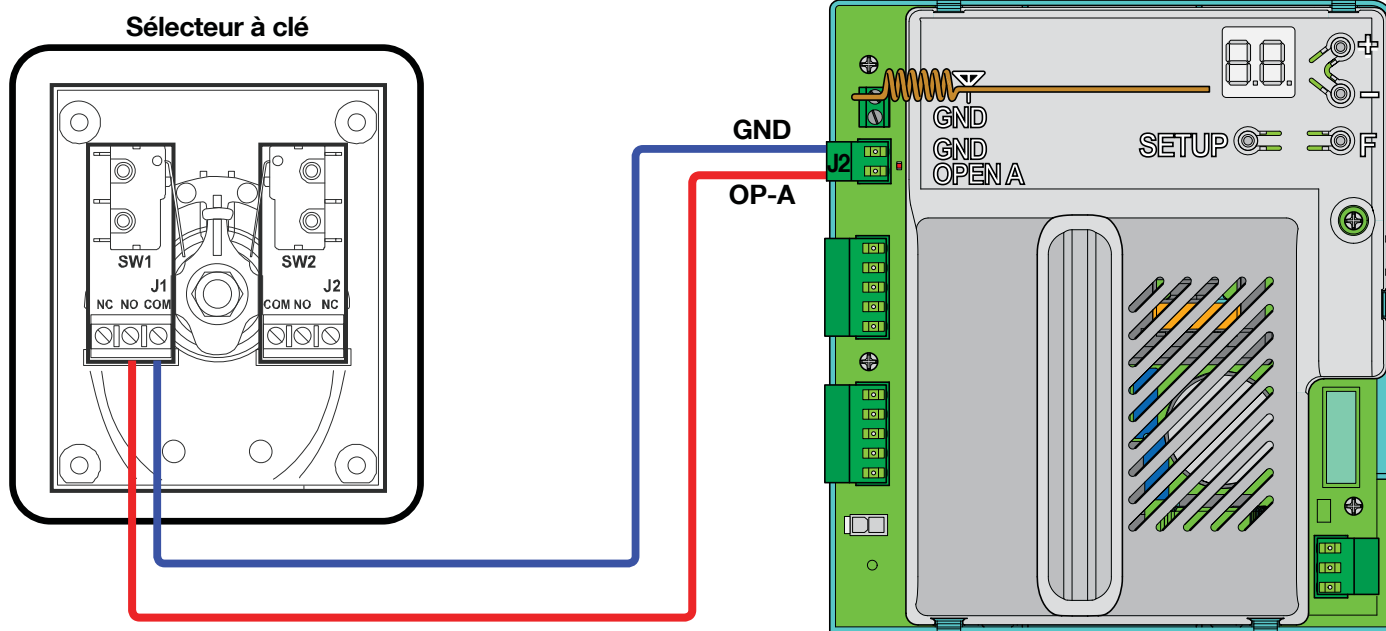
Réaliser le câblage suivant en utilisant le câble à 2 conducteurs de 0,75 mm<sup>2</sup> prévu à cet effet (cf. Paragr. 3.5, page 8).

### ATTENTION

- Tous les câbles doivent passer dans les passe-câbles du boîtier.



1. Débrancher le bornier (J2).
2. Enlever environ 5 mm de la gaine de chaque conducteur du câble.
3. Câbler en respectant la correspondance des bornes :  
Sél. à clé (J1) : Carte (bornier J2) :  
borne NO → borne OP-A  
borne COM → borne GND
4. Vérifier que tous les branchements sont bien serrés et rebrancher le bornier (J2) de la carte.



### 5.3.2 Câblage de l'antenne déportée

La portée radio peut être atténuée par des éléments extérieurs (matériaux, environnement...).

#### Influence d'un obstacle sur la transmission radio



Afin d'augmenter la portée radio, il est possible de rajouter une antenne extérieure réf. 6100012.

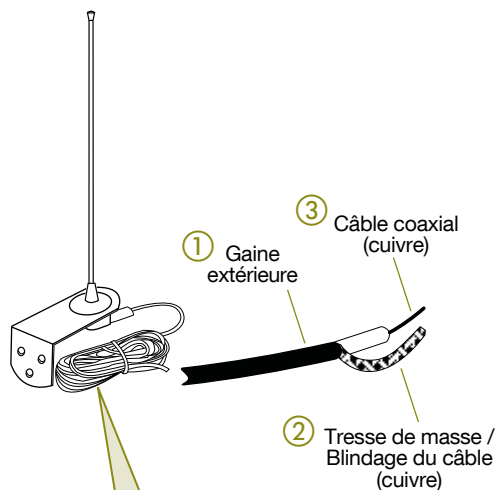
#### ATTENTION

- L'antenne doit être installée de façon la plus dégagée possible, loin de toute végétation de proximité trop dense et qui empêcherait la bonne réception des ordres.

Réaliser le câblage de l'antenne en utilisant le câble fourni.

#### Préparation du câble de l'antenne

1. Enlever environ 3 cm de la gaine extérieure du câble.
2. Torsader le blindage du câble afin d'obtenir une tresse de masse d'une longueur de 2 cm environ.
3. Découvrir 5 mm du câble coaxial.

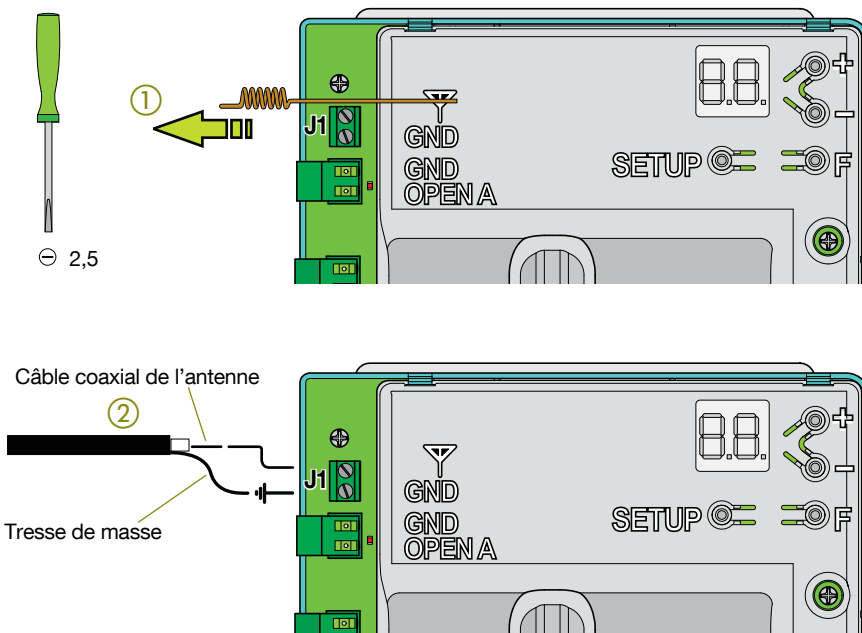


#### ATTENTION:

- utiliser uniquement le câble fourni (longueur du câble: 5 m)
- il est possible de raccourcir le câble
- il n'est pas possible de prolonger le câble

#### Câblage de l'antenne

1. Dévisser l'antenne du système wireless et la retirer du bornier J1.
2. Réaliser le câblage de l'antenne déportée.  
câble antenne : Carte (bornier J1 à vis) :  
Câble coaxial → borne Y  
Tresse de masse → borne GND
3. Vérifier que les câblages sont bien serrés.



## 6. Alimentation

### 6.1 Alimentation 230 V

#### ATTENTION

- Avant de câbler le bornier d'alimentation, couper l'alimentation secteur 230 V en agissant sur l'interrupteur différentiel en amont du système.

Réaliser le câblage suivant en utilisant le câble préparé (cf. : Paragr. 3.5, page 8).

#### Câblage

1. Le câblage doit être effectué sur le bornier amovible de l'alimentation (J7).
2. Ôter environ 50 mm de la gaine externe, puis enlever environ 5 mm de la gaine des 3 conducteurs du câble d'alimentation.

3. Réaliser le câblage suivant.

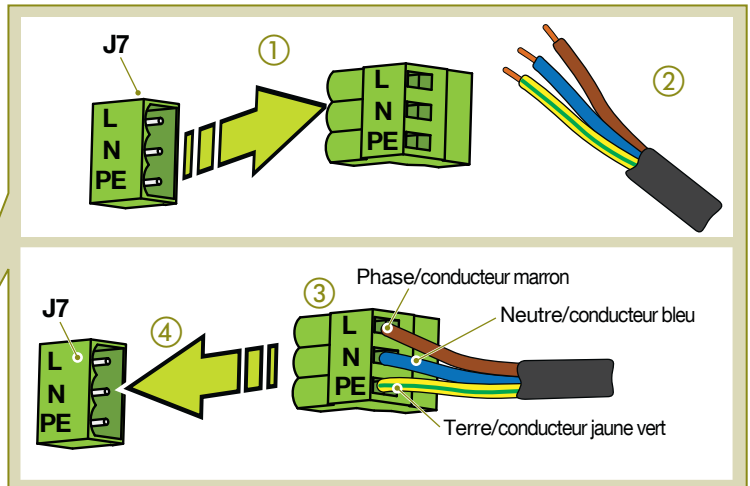
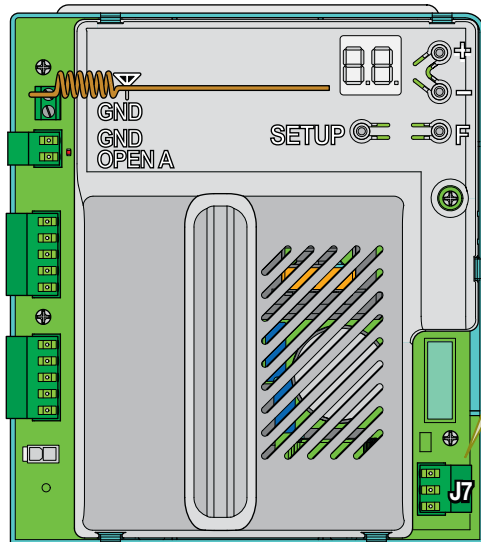
câble alimentation :      bornier (J7) de la carte :

conducteur marron      → L (Phase)

conducteur bleu        → N (Neutre)

conducteur jaune/vert → PE (Terre)

4. Vérifier que tous les branchements sont bien serrés et l'absence de fils dénudés non branchés. Rebrancher le bornier câblé au bornier (J7) de la carte.



#### ATTENTION

- Tous les câbles doivent passer dans les passe-câbles du boîtier.

### 6.2 Branchement de la batterie de secours

#### ATTENTION :

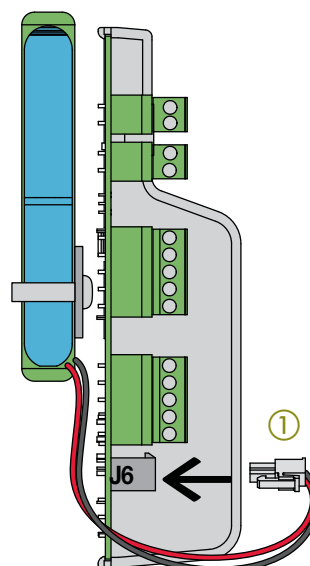
- La batterie est rechargeable
- Le temps nécessaire pour recharger la batterie de secours est de 18 heures sans interruption de l'alimentation secteur.
- Si la batterie de secours est installée, elle doit toujours être débranchée lors de la mise hors tension du système.

Pour connecter la batterie de secours procéder comme suit :

1. brancher le connecteur de la batterie de secours au bornier (J6) de la carte.

#### ATTENTION

- Avant toute intervention sur la carte électronique, l'alimentation du secteur 230 V doit être coupée en agissant sur l'interrupteur différentiel en amont du système.





## 6.3 Mise sous tension 230 V

### ATTENTION

Ne mettre le système sous tension qu'après avoir vérifié que :

- Tous les accessoires sans fil sont installés et alimentés (leurs piles en place et branchées)
- Toutes les connexions ont été effectuées correctement
- La zone de mouvement du portail est dégagée de toute personne et/ou obstacle.

### 6.3.1 Première mise sous tension

Avant de rétablir l'alimentation secteur et de brancher la batterie de secours (cf. : Paragr. 6.2), dégager la zone de mouvement de toute personne et/ou obstacle et s'assurer de pouvoir couper rapidement l'alimentation 230 V en cas de besoin.

1. Rétablir l'alimentation secteur 230 V en agissant sur l'interrupteur différentiel en amont du système :

- l'afficheur s'allume et la version du firmware (exemple **0.0**) s'affiche pendant 2 s
- le sigle **SU** clignote pour signaler que l'exécution d'un cycle d'apprentissage est nécessaire (cf. : Paragr. 6.4, page 28).

### 6.3.2 Remises sous tension successives

Lors des remises sous tension successives ou **après une coupure de l'alimentation du secteur** d'un système qui a déjà exécuté l'apprentissage (SET-UP), **la programmation est préservée**.

1. Rétablir l'alimentation secteur 230 V en agissant sur l'interrupteur différentiel en amont du système :

- l'afficheur s'allume et le sigle **0.0** s'affiche pendant 2 s, puis le sigle **L1** s'affiche.

**Après une coupure de l'alimentation du secteur pendant laquelle un moteur a été déverrouillé et manoeuvré manuellement, il est nécessaire lors de la remise sous tension de commander une manoeuvre en conditions de sécurité en procédant comme suit :**

1. Dégager la zone de mouvement de toute personne et/ou obstacle et s'assurer de pouvoir couper rapidement l'alimentation 230 V en cas de besoin.

2. Rétablir l'alimentation secteur 230 V en agissant sur l'interrupteur différentiel en amont du système :

- l'afficheur s'allume et le sigle **0.0** s'affiche pendant 2 s
- le sigle **L1** s'affiche.

3. Commander une ou plusieurs manoeuvres et vérifier que les arrêts et les ralentissements s'effectuent correctement.

## 6.4 Apprentissage (SET UP)

L'apprentissage permet l'enregistrement des accessoires sans fil installés (une paire de photocellules étant obligatoire), des 2 télécommandes incluses dans la motorisation et des données du portail (course, espace de ralentissement ...).

Lors de la première mise sous tension, le sigle **SU** clignote sur l'afficheur de la carte pour signaler que le système exige un apprentissage (SET UP).

### ATTENTION

Avant de démarrer le cycle d'apprentissage, s'assurer que :

- la zone de mouvement du portail est dégagée de toute personne et/ou obstacle
- aucune personne ne doit se trouver ou pouvoir pénétrer dans l'espace entre le moteur et le vantail.
- Il est possible de couper rapidement l'alimentation 230 V en cas de besoin.

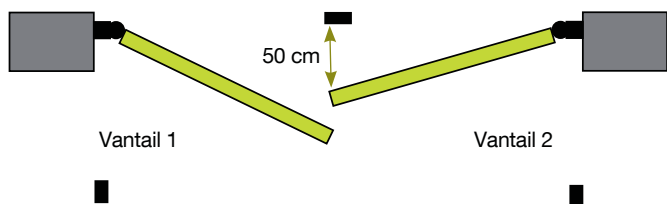
### ATTENTION

- Pour des raisons de sécurité, lorsque la carte électronique est alimentée, seuls les boutons de programmation peuvent être manipulés.

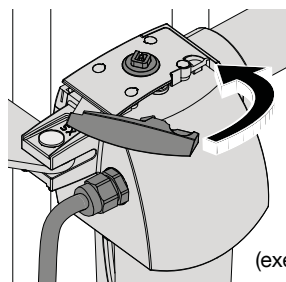
Pour exécuter le cycle d'apprentissage :

1. Ouvrir les vantaux à une distance de 50 cm.

Les moteurs doivent être déverrouillés, pour déplacer le vantail manuellement.



2. Verrouiller les vérins en tournant le levier jusqu'à la butée.



"clac"

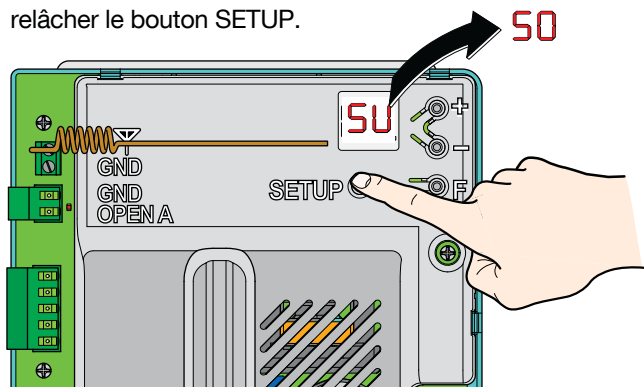
### ATTENTION

- Exercer une légère pression pour que le levier s'enclenche.

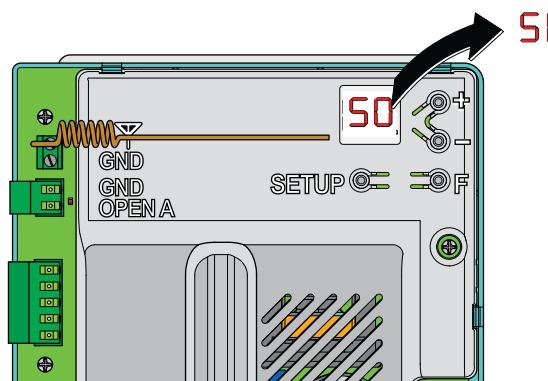
(exemple: vérin gauche)

3. Appuyer au moins 3 s sur le bouton SETUP de la carte :

- le sigle **SO** s'affiche, pour signaler que l'enregistrement des accessoires sans fil est en cours.
- relâcher le bouton SETUP.



4. Lorsque la phase **SO** se termine correctement, le sigle **SI** s'affiche, pour signaler l'attente d'une commande.



### ATTENTION

- En cas d'erreur lors de cette phase, l'apprentissage est interrompu et le sigle **SU** clignote à nouveau. Il est nécessaire de vérifier les accessoires sans fil, puis de répéter la procédure à partir de l'étape 3.

### ATTENTION

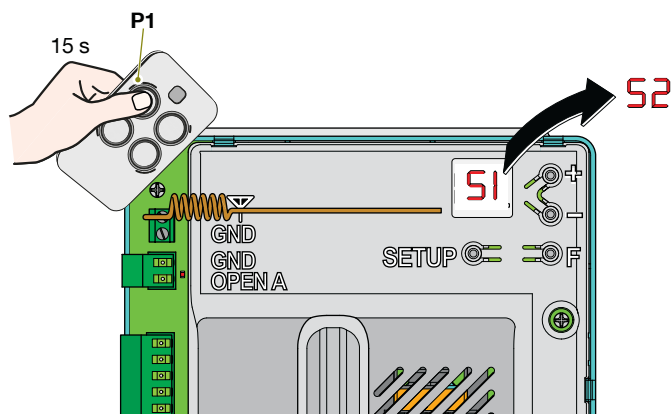
- À partir de cette étape, si l'on veut interrompre l'apprentissage à tout moment, il suffit d'appuyer sur le bouton SETUP de la carte.

5. Appuyer pendant au moins 15 s sur la touche **P1** de la première télécommande :

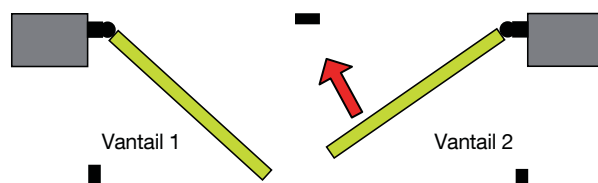
- le sigle **S2** s'affiche pour signaler le démarrage des manœuvres des vantaux.
- relâcher la touche **P1**.

### ATTENTION

- Si après 50 s d'attente aucune commande n'a été donnée, l'apprentissage est interrompu et le sigle **SU** clignote à nouveau. Il est nécessaire de répéter la procédure à partir de l'étape 3.



6. Le vantail 2 (vantail battu) se ferme et s'arrête en butée de fermeture.



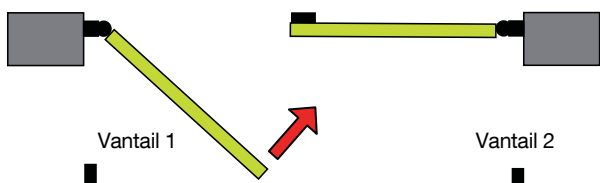
### ATTENTION

- Les butées d'arrêt mécaniques au sol en ouverture et en fermeture sont obligatoires.

### ATTENTION

- Si le vantail s'ouvre, appuyer sur le bouton SETUP pour arrêter l'apprentissage. Couper l'alimentation 230 V, puis inverser les 2 fils d'alimentation bleu et rouge du moteur. Rétablir l'alimentation 230 V et reprendre la programmation à partir de l'étape 1.

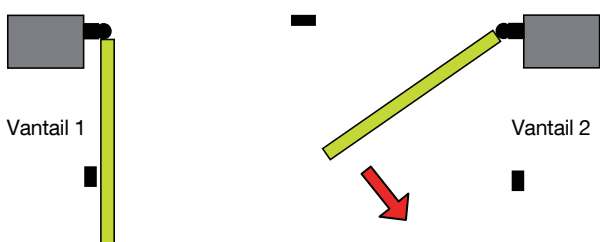
7. Le vantail 1 (vantail battant) se ferme et s'arrête en butée de fermeture.



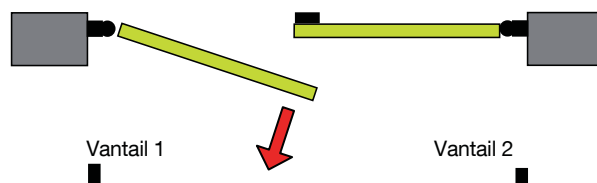
**ATTENTION : si le vantail s'ouvre :**

- appuyer sur le bouton **SETUP** pour interrompre l'apprentissage
- couper l'alimentation 230 V
- inverser les 2 fils d'alimentation **BLEU** et **ROUGE** du moteur
- rétablir l'alimentation 230 V
- reprendre la programmation à partir de l'étape 1.

9. Dès que le vantail 1 atteint la butée d'ouverture, le vantail 2 (vantail battu) s'ouvre.

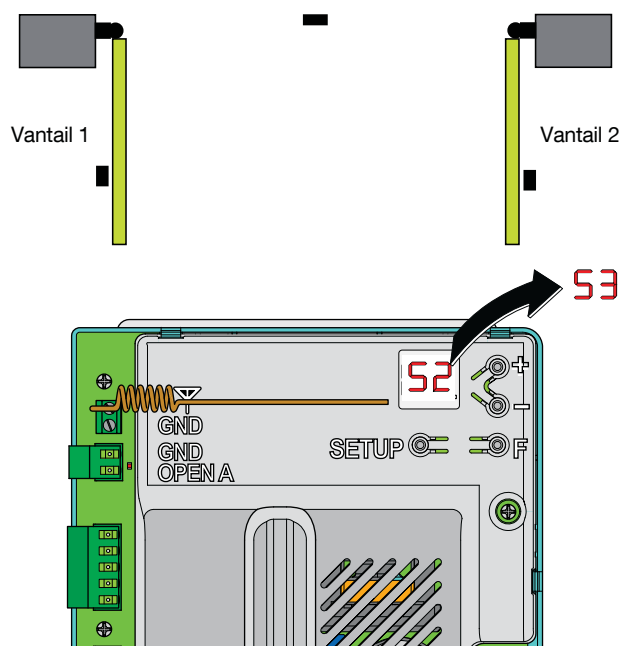


8. Le vantail 1 (vantail battant) s'ouvre.



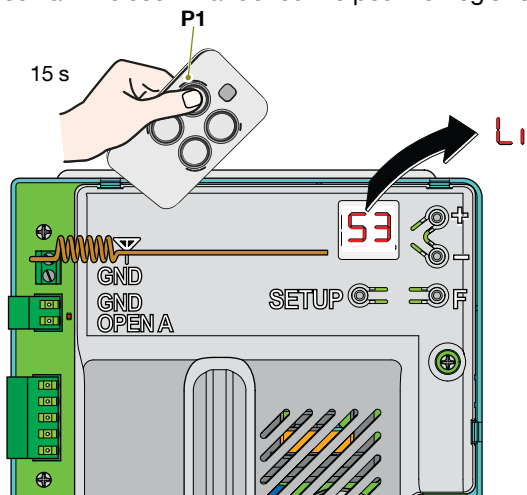
10. Lorsque les 2 vantaux sont arrêtés en butée d'ouverture, l'apprentissage est terminé :

- le sigle **S3** s'affiche pour signaler l'attente d'une commande de fermeture du portail.



11. Pour fermer le portail, appuyer pendant au moins 15 s sur la touche **P1**, jusqu'à ce que le sigle du nom du système s'affiche (**L1**). Lors de cette étape, il est possible :

- d'utiliser la télécommande déjà enregistrée à partir de l'étape 5.
- d'utiliser la 2<sup>e</sup> télécommande fournie pour l'enregistrer.

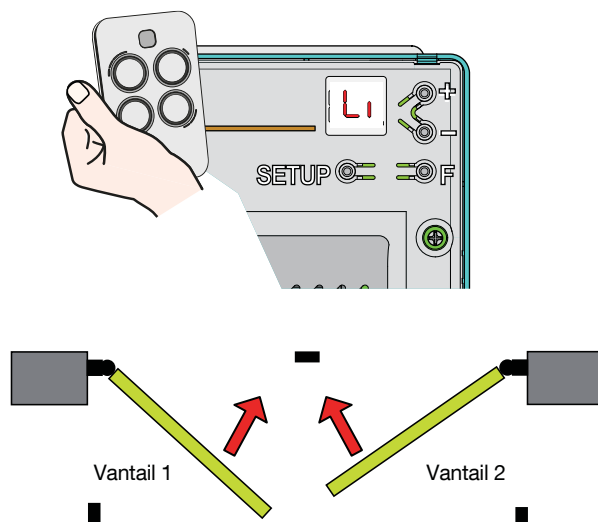


**ATTENTION**

- Si après 1 minute d'attente aucune commande n'a été donnée, l'apprentissage se termine. Le portail reste ouvert, le sigle du nom du système reste affiché : **L1**.

12. Dès que le sigle du nom du système s'affiche, relâcher la touche **P1** du télécommande :

- le portail se ferme ; l'apprentissage de la 2<sup>e</sup> télécommande est terminé.



## 6.5 Alignement des photocellules

Vérifier que la cellule émettrice TX et la réceptrice RX sont correctement alignées au moyen de la LED rouge sur la **RX**.

En absence d'obstacle entre la TX et la RX, la LED rouge de la RX doit être éteinte.

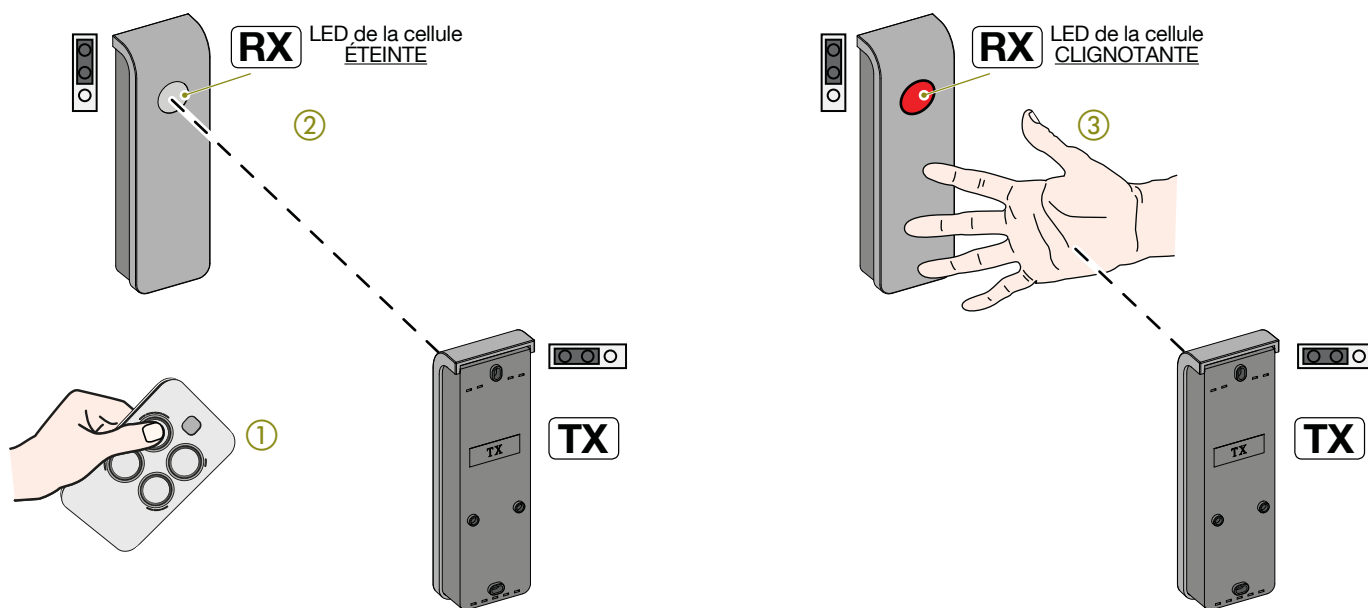
En présence d'un obstacle entre la TX et la RX, la LED rouge de la RX doit clignoter.

Pour vérifier l'alignement, effectuer les opérations suivantes :

### ATTENTION

- Les capots des cellules doivent être positionnés pour vérifier l'alignement des photocellules.

1. S'assurer qu'il n'y a pas d'obstacle entre TX et RX, puis donner une commande.
  2. Vérifier que la LED sur la RX est éteinte.
  3. Interposer un obstacle entre TX et RX pour couper le faisceau des photocellules (en mettant par exemple une main devant la RX) ; la LED sur la RX doit clignoter.
  4. Retirer l'obstacle, la LED doit s'éteindre.
- En cas de dysfonctionnement, consulter le guide de dépannage au Paragr. 11.5, page 41.



### RAPPEL

- L'émettrice TX et la réceptrice RX, doivent avoir leurs cavaliers positionnés correctement (cf. : Paragr. 4.4, page 20).

Répéter les opérations 1 à 4 pour la 2<sup>e</sup> paire de photocellules (si présente).

### ATTENTION

- En cas d'installation de 2 paires de photocellules, la 2<sup>e</sup> paire doit avoir les cavaliers montés différemment par rapport à la première.



## 7. Programmation des options de fonctionnement

La programmation permet d'effectuer les opérations suivantes :

- **Vérification de l'état des accessoires sans fil** (fonction **dd**)
- **Réglage des options de fonctionnement** (fonctions **LO PA FO Od**)
- **Enregistrement de nouveaux accessoires sans fil à tout moment** (fonction **AC**)
- **Remise à zéro de la carte électronique de commande** (fonction **dF**) si on veut réinitialiser le système en rétablissant les valeurs d'usine et en effaçant toutes les données de fonctionnement et tous les accessoires appris.

La programmation est possible à tout moment. Lorsqu'on démarre la programmation, les opérations du portail sont arrêtées.

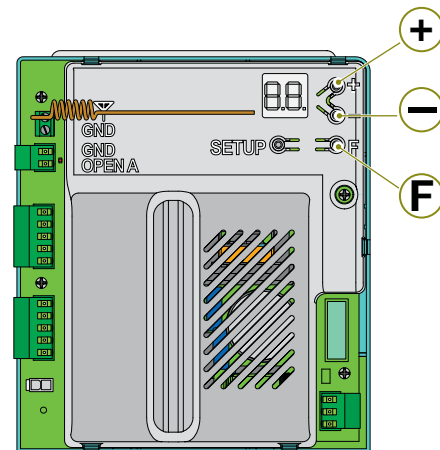
Utiliser les touches de la carte électronique "F", "+", "-", "F" comme suit : appuyer et maintenir enfoncé "F" jusqu'à ce que la première fonction apparaisse sur l'afficheur. Au moment où "F" est relâchée, l'état de la fonction est affiché.

Pour passer à la fonction suivante, appuyer sur "F". Relâcher "F" et effectuer le réglage avec "+" ou "-" si nécessaire.

Procéder de la même manière pour faire défiler toutes les fonctions et effectuer éventuellement le réglage si nécessaire.

Tous les réglages effectués ont une efficacité immédiate. La mémorisation définitive doit être effectuée à la sortie de la programmation. À la dernière fonction (**dF**), appuyer sur la touche "F" pour mémoriser les réglages.

**Le tableau ci-dessous résume toutes les fonctions, les sigles affichés, les réglages possibles et les valeurs d'usine.**

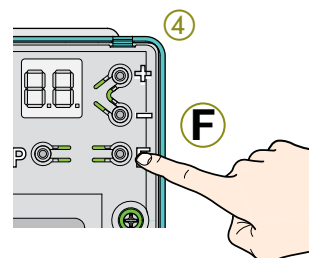
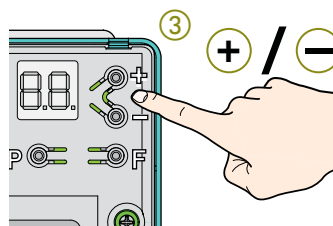
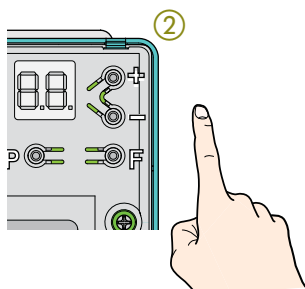
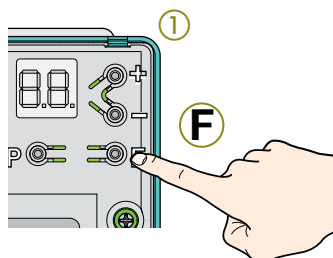


Sigle	Description de la fonction et réglages possibles (en utilisant "+" ou "-")	Valeur usine
<b>dd</b>	État des accessoires sans fil (cf. : Paragr. 7.1) <b>Appuyer sur la touche F pour passer à la fonction suivante.</b>	
<b>LO</b>	LOGIQUE (mode de fonctionnement du portail) (cf. : Paragr. 7.2) <b>EP</b> = mode portail semi-automatique (ouverture et fermeture commandées) <b>AP</b> = mode portail automatique (refermeture automatique après un temps de pause du portail ouvert) <b>Effectuer le réglage avec "+" ou "-"; appuyer sur la touche F pour passer à la fonction suivante.</b>	<b>EP</b> (portail semi-automatique)
<b>PA</b>	Temps de PAUSE du portail ouvert (actif uniquement en logique <b>AP</b> ) (cf. : Paragr. 7.3) Réglable par pas d'1 s jusqu'à 59 s après 59 s il devient réglable par pas de 10 s, l'afficheur indique les minutes et les dizaines de seconde séparées par un point. Exemples : <b>5</b> = temps MINIMAL : refermeture automatique après 5 s <b>4.1</b> = temps MAXIMAL : refermeture automatique après 4 min et 10 s <b>Effectuer le réglage avec "+" ou "-"; appuyer sur la touche F pour passer à la fonction suivante.</b>	<b>10</b> (secondes)
<b>FO</b>	FORCE des moteurs. Les valeurs possibles sont: <b>0, 1, 2, 3</b> (cf. : Paragr. 7.4) <b>0</b> = force MINIMALE <b>3</b> = force MAXIMALE <b>Effectuer le réglage avec "+" ou "-"; appuyer sur la touche F pour passer à la fonction suivante.</b>	<b>3</b> (force MAXIMALE)
<b>Od</b>	Délai d'ouverture du 2 <sup>e</sup> vantail (cf. : Paragr. 7.5) <b>5</b> = le 2 <sup>e</sup> vantail s'ouvre avec un retard de 5 s <b>n</b> = les 2 vantaux s'ouvrent simultanément <b>Effectuer le réglage avec "+" ou "-"; appuyer sur la touche F pour passer à la fonction suivante.</b>	<b>5</b> (délai du 2 <sup>e</sup> vantail)
<b>AC</b>	Demande d'enregistrement des ACCESSOIRES sans fil (cf. : Paragr. 7.6) Pour ajouter de nouveaux accessoires : appuyer sur "+" et attendre 3 s. <b>Effectuer le réglage avec "+" ou "-"; appuyer sur la touche F pour passer à la fonction suivante.</b>	
<b>dF</b>	<b>Sortie de programmation</b> (cf. : Paragr. 7.7) Pour <b>mémoriser la programmation</b> : appuyer et relâcher la touche "F". Pour <b>réinitialiser la carte électronique de commande (Remise à Zéro)</b> , appuyer et maintenir enfoncé 3 s la touche "+" : • toutes les valeurs d'usine sont alors rétablies et toutes les télécommandes et accessoires sans fil sont effacés. <b>Après la sortie de la programmation, le nom du système s'affiche : Li.</b>	

### Usage de touches de programmation :

1. Appuyer sur "F" pour afficher et défiler les fonctions
  - la fonction reste affichée tant que "F" est maintenue enfoncée.
2. Relâcher "F"
  - l'état/valeur de la fonction est alors affiché.

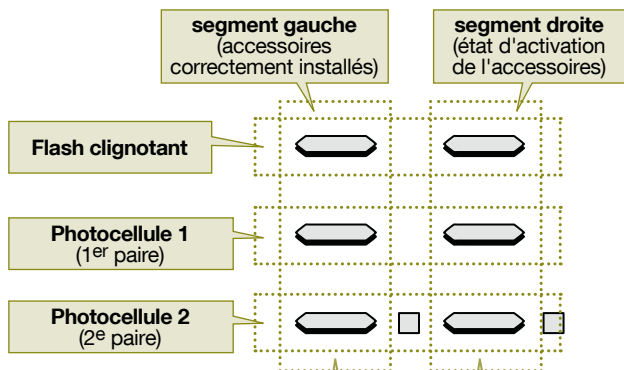
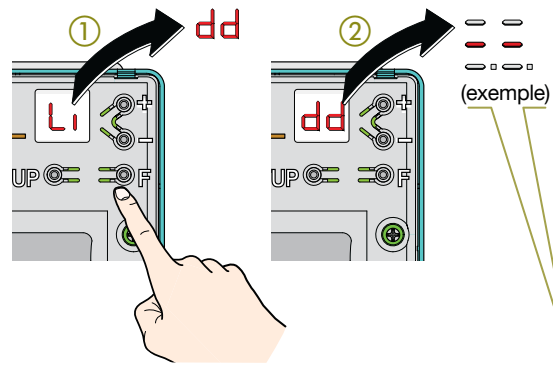
3. Appuyer sur "+" ou "-" si on veut effectuer le réglage, sinon passer à l'étape 4.
4. Appuyer sur "F" pour confirmer et passer à la fonction suivante.



## 7.1 Vérification de l'état des accessoires sans fil (dd)

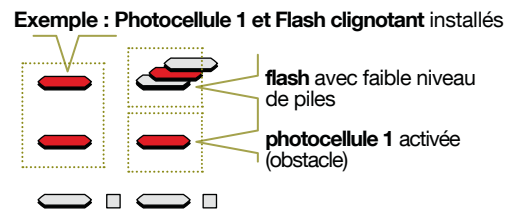
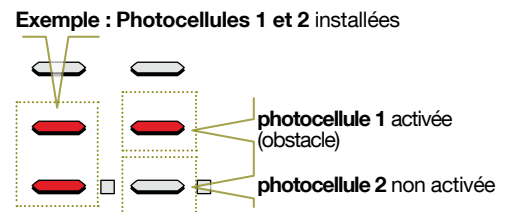
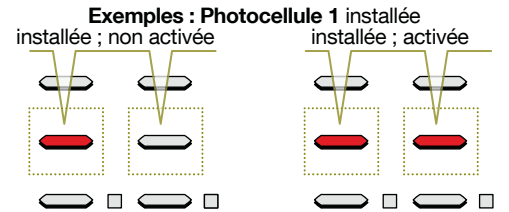
L'état des accessoires sans fil est visualisé sur l'afficheur de la carte au moyen de la fonction **dd**.

- Appuyer et maintenir enfoncé la touche " F " de la carte électronique :
  - dd** apparaît, le flash s'allume et les photocellules sont reveillées.
- Relâcher " F " :
  - l'état des accessoires sans fil s'affiche, en permettant de contrôler la bonne installation et l'état d'activation des accessoires :
    - colonne gauche** - les segments allumés correspondent aux accessoires sans fil correctement installés, enregistrés et alimentés.
    - colonne droite** - les segments allumés à indiquer l'état de l'accessoire sans fil correspondant.
- Appuyer " F " pour passer à la fonction suivante :
  - le flash s'éteint et les photocellules sont remises au repos.



- allumé = accessoire installé et enregistré correctement
- éteint = accessoire non installé, ou non enregistré, ou piles complètement déchargées
- clignotant = 2 paire de photocellules en conflit (cavaliers mal positionnés)

- éteint = accessoire non activé
- allumé = accessoire activée (photocellule activée = obstacle)
- clignotant = piles de l'accessoire avec faible niveau



## 7.2 Programmation du mode de fonctionnement

La fonction **Lo** permet de programmer le mode de fonctionnement.

2 modes de fonctionnement sont possibles (pour les détails cf. : Paragr. 10.1 / 10.2) :

### • Le mode portail semi-automatique **EP**

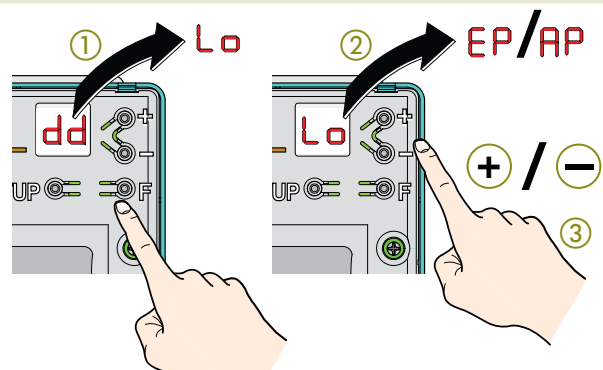
- Un premier appui d'environ 2 s sur la touche P1 de la télécommande provoque l'ouverture du portail. A la fin du mouvement, le portail reste en position ouverte.
- Un nouvel appui le referme.

### • Le mode portail automatique **AP**

Un appui d'environ 2 s sur la touche P1 de la télécommande provoque le fonctionnement suivant :

- Le portail s'ouvre. **ATTENTION** : en configuration usine, la fonction «7.5 Délai à l'ouverture du 2e vantail» (**dd**) est activée.
- Le portail reste en position ouverte pendant le temps de pause programmé (cf. : Paragr. 7.3).
- Le portail se referme automatiquement après le temps de pause programmé.

- Appuyer et relâcher de suite la touche " F " de la carte électronique jusqu'à ce que, en appuyant sur la touche " F " la fonction **Lo** apparaisse.
- Relâcher " F " :
  - l'état de la fonction s'affiche (**EP** ou **AP**)
- Utiliser "+" ou "-" pour sélectionner le mode de fonctionnement du portail.
  - Si le sigle **EP** est affiché, c'est le mode portail semi-automatique qui est sélectionné.
  - Si le sigle **AP** est affiché, c'est le mode portail automatique qui est sélectionné.





### 7.3 Temps de PAUSE du portail ouvert

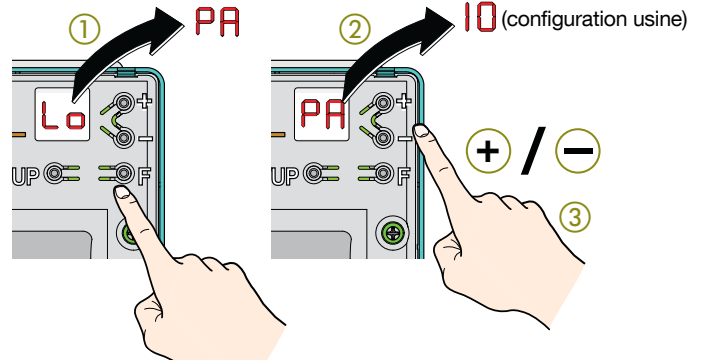
En **mode de fonctionnement automatique**, le portail reste en position ouverte pendant le temps de pause programmé (valeur usine = 10 s). Il s'agit du délai de fermeture automatique.

Le temps de pause du portail ouvert est programmable au moyen de la fonction **PA**.

#### ATTENTION

- En mode de fonctionnement semi-automatique, le temps de pause n'est pas activé.

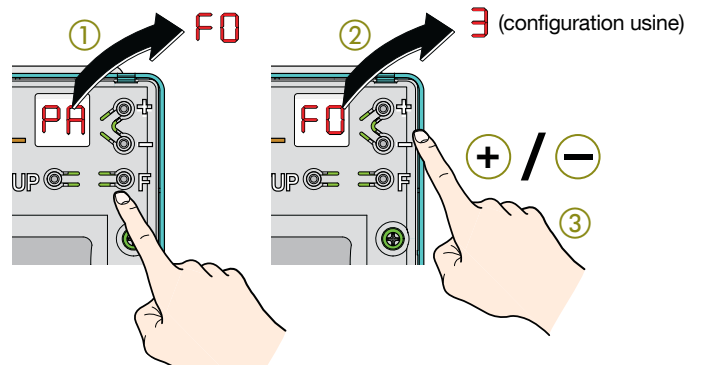
1. Appuyer et relâcher la touche " F " de la carte électronique plusieurs fois de suite, pour faire défiler les fonctions jusqu'à ce que, en appuyant sur la touche " F ", la fonction **PA** apparaisse.
2. Relâcher " F " :
  - la valeur du délai s'affiche.
3. Utiliser "+" ou "-" pour régler le temps de pause du portail.
  - Par pas d'1 s, à partir d'un temps minimum de 5 s jusqu'à 59 s puis après 59 s devient réglable par pas de 10 s.
  - l'afficheur indique les minutes et les dizaines de seconde séparées par un point.Par exemple : **10** = 10 s ; **1.3** = 1 minute et 30 secondes.



### 7.4 Force des moteurs

Cette fonction permet de régler le niveau de force des moteurs en fonction du type et du poids du portail.

1. Appuyer et relâcher la touche " F " de la carte électronique plusieurs fois de suite, pour faire défiler les fonctions jusqu'à ce que, en appuyant sur la touche " F ", la fonction **FO** apparaisse.
2. Relâcher " F " :
  - la valeur de la force s'affiche.
3. Utiliser "+" ou "-" pour régler la force des moteurs si nécessaire.
  - Les valeurs conseillées sont:
    - 0** pour un portail léger
    - 1** pour un portail standard
    - 2** pour un portail lourd
    - 3** pour un portail très lourd, jusqu'au poids maximum de **250 kg**.



#### ATTENTION

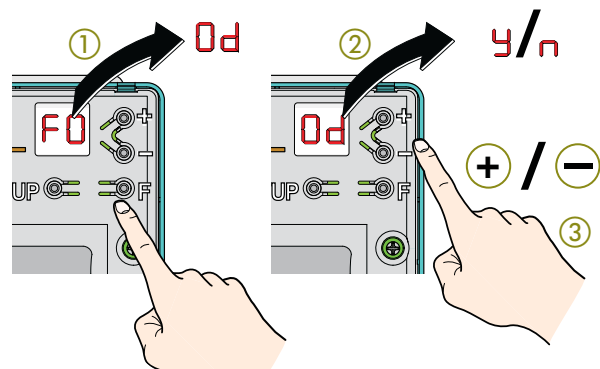
- Il est conseillé de procéder graduellement. Commencer par régler un niveau de force faible (1 ou 2) et l'augmenter si nécessaire.
- Lorsque la programmation de la FORCE des moteurs a été modifiée, il est nécessaire d'effectuer un nouveau SET-UP (cf. : Paragr. 6.4).

### 7.5 Délai à l'ouverture du 2<sup>e</sup> vantail

Le 2<sup>e</sup> vantail s'ouvre avec un retard de 5 s (configuration usine).

Ce délai d'ouverture peut être activé ou désactivé au moyen de la fonction **Od**.

1. Appuyer et relâcher la touche " F " de la carte électronique plusieurs fois de suite, pour faire défiler les fonctions jusqu'à ce que, en appuyant sur la touche " F ", la fonction **Od** apparaisse.
2. Relâcher " F " :
  - l'état de la fonction (**Y** ou **n**) s'affiche.
3. Utiliser "+" ou "-" pour activer ou désactiver le délai à l'ouverture du 2<sup>e</sup> vantail.
  - **Y** = activé
  - **n** = non activé (les 2 vantaux s'ouvrent simultanément)



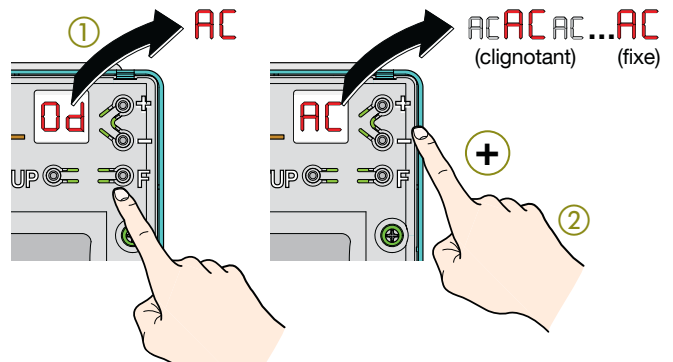
#### ATTENTION

- En configuration usine, la fonction de Délai à l'ouverture du 2<sup>e</sup> vantail est activée.

## 7.6 Mise à jour des accessoires sans fil

Cette fonction permet de mettre à jour l'enregistrement des accessoires sans fil à tout moment. Il est possible d'enregistrer des nouveaux accessoires sans fil ou bien d'effacer un accessoire qui a été désinstallé et désalimenté.

1. Appuyer et relâcher la touche " F " de la carte électronique plusieurs fois de suite, pour faire défiler les fonctions jusqu'à ce que, en appuyant sur la touche " F ", la fonction **AC** apparaisse.
2. Relâcher " F " :
  - **AC** reste affiché.
3. Appuyer la touche "+" si on veut enregistrer les accessoires sans fil :
  - **AC** clignote quelques secondes, puis reste affiché. L'enregistrement est terminé.
4. Pour sortir de la fonction, appuyer et relâcher " F " :
  - **df** s'affiche
  - appuyer et relâcher " F " de nouveau, **(Li)** s'affiche.



### ATTENTION

- Vérifier que l'enregistrement a réussi au moyen de la fonction **dd** (cf. : Paragr. 7.1).

## 7.7 Sortie de la programmation : Mémorisation ou Réinitialisation (Remise à Zero)

La dernière fonction (**df**) permet de sortir de la programmation. 2 options sont possibles :

**A.** mémoriser définitivement les programmations effectuées (cette opération est irréversible).

### ATTENTION

- Cette opération est irréversible : la nouvelle programmation remplace la précédente.

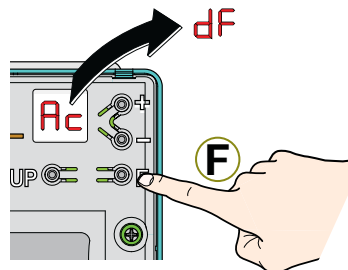
**B.** réinitialiser le système en rétablissant les valeurs d'usine et en effaçant les mémoires radio (tous les accessoires sans fil, les télécommandes et les autres moyens de commande appris).

### ATTENTION

La réinitialisation est irréversible : après une RAZ, la mémoire radio des accessoires sans fil et la mémoire radio des télécommandes sont vides.

Sortir de la programmation :

1. Appuyer et relâcher la touche " F " de la carte électronique plusieurs fois de suite, pour faire défiler les fonctions jusqu'à ce que, en appuyant sur la touche " F ", la dernière fonction (**df**) apparaisse. Relâcher " F "
- **df** reste affiché.

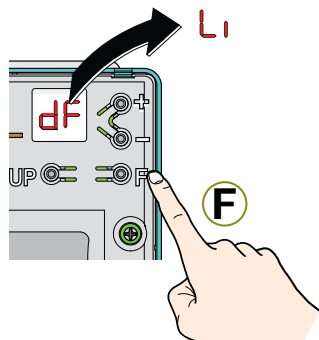


### A. Pour mémoriser définitivement la programmation :

- Appuyer et relâcher la touche " F " une fois pour commander la mémorisation
- lorsque le sigle du nom du système **(Li)** s'affiche, la programmation est mémorisée.

### ATTENTION

- Si une coupure de secteur arrive pendant la programmation ou au cours de la mémorisation, avant que le nom du système **(Li)** soit affiché, la programmation n'est pas mémorisée et la précédente reste en vigueur.
- Lors de la remise sous tension, la programmation souhaitée doit être ré-exécutée.

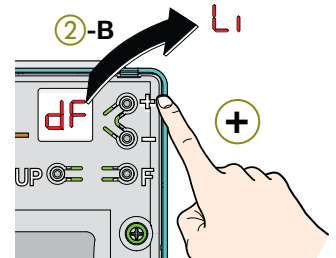


### B. Pour réinitialiser la carte

- Appuyer et maintenir quelques secondes la touche "+" pour commander la réinitialisation
- **df** clignote quelques secondes.
- Lorsque le sigle du nom du système **(Li)** s'affiche, la réinitialisation est terminée. Relâcher.
- réexécuter l'apprentissage des accessoires sans fil (Paragr. 7.6)
- réexécuter l'apprentissage de la première télécommande simplement en appuyant sur la touche **P1** pendant au moins 15 s. Pour apprendre d'autres télécommandes, voir le paragraphe 11.2.

### ATTENTION

- Si une coupure de secteur arrive pendant la réinitialisation, avant que le nom du système **(Li)** soit affiché, la réinitialisation n'a pas réussi. Lors de la remise sous tension, la réinitialisation doit être ré-exécutée.



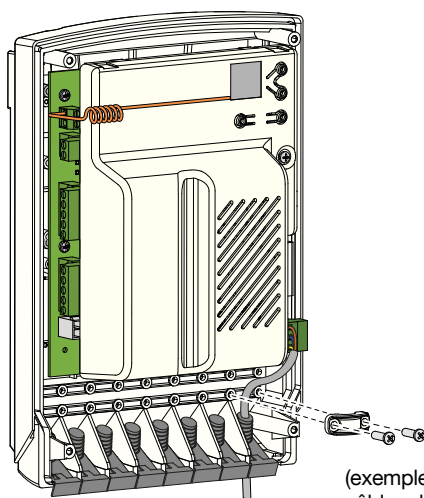
Lors de la remise sous tension suite à une coupure de secteur, la programmation mémorisée est préservée.

## 8. Fermeture du boîtier de la carte

### ATTENTION

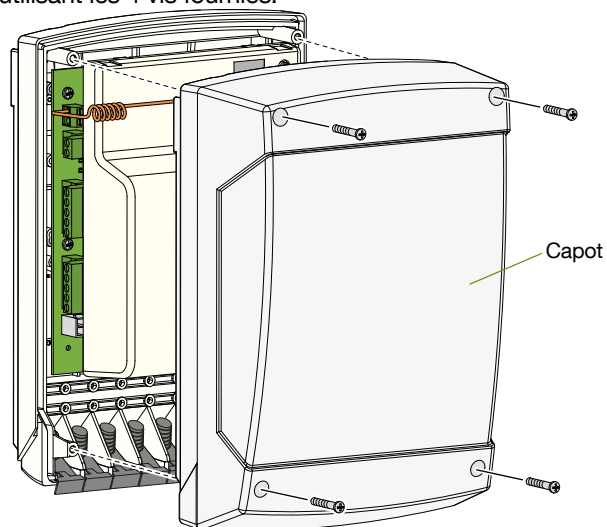
• Des précautions doivent être prises pour éviter l'intrusion d'insectes ou de petits animaux à l'intérieur de la partie électronique. La garantie ne s'appliquera pas dans ce cas. Vérifiez que les passe-câble sont tous bien positionnés.

1. Monter et visser les serre-câbles en utilisant les vis fournies.



(exemple: fixation des câbles d'alimentation)

2. Monter le capot sur le boîtier de la carte et le serrer en utilisant les 4 vis fournies.



## 9. Déverrouillage d'un moteur pour la manœuvre manuelle d'urgence

Le déverrouillage manuel est un dispositif qui permet de dégager le moteur en permettant le mouvement manuel du portail.

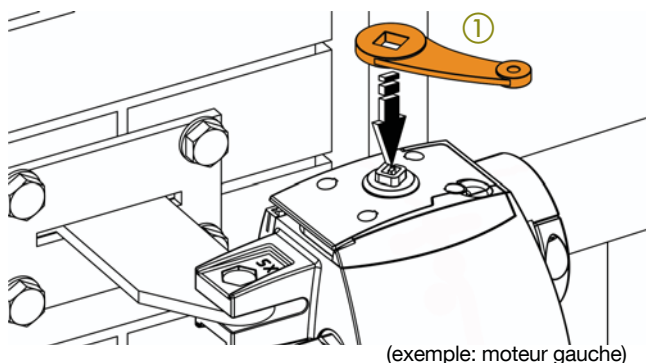
### ATTENTION

• **LE DISPOSITIF DE DÉVERROUILLAGE N'EST PAS UN DISPOSITIF D'ARRÊT D'URGENCE.**

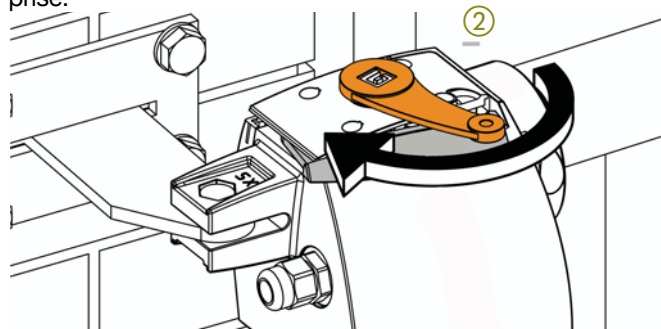
• Avant d'intervenir sur le dispositif de déverrouillage, couper l'alimentation secteur en agissant sur l'interrupteur différentiel en amont du système (même en cas d'absence d'alimentation électrique). Déconnecter la batterie de secours.

S'il est nécessaire de manœuvrer manuellement le portail en raison d'une coupure de courant ou d'un dysfonctionnement de l'automatisme, agir sur le dispositif de déverrouillage comme suit :

1. Introduire la clé de manœuvre sur la broche de déverrouillage situé dans la partie supérieure du moteur.



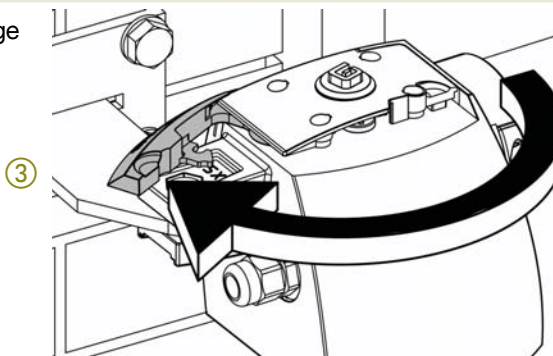
2. Tourner la clé dans le sens de la flèche jusqu'à la butée : le levier de déverrouillage s'ouvre légèrement pour faciliter la prise.



### ATTENTION

• Cette opération peut exiger une certaine force.

3. Déverrouiller le moteur en tournant le levier de déverrouillage en sens horaire jusqu'à son arrêt.



Pour rétablir le fonctionnement motorisé, verrouiller comme suit :

### ATTENTION

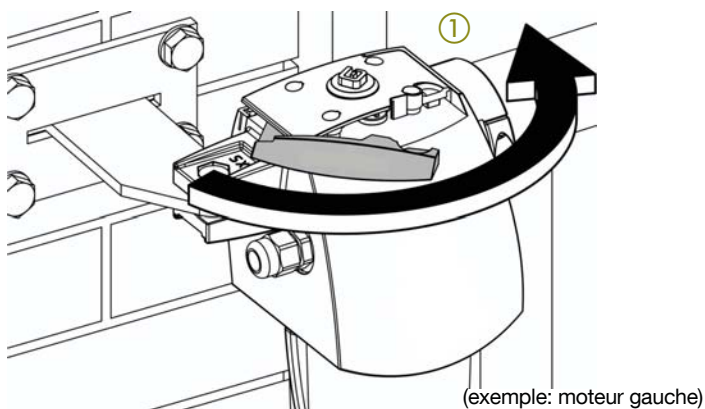
• Pour éviter qu'une commande involontaire n'actionne le portail durant la manœuvre, s'assurer que le courant est coupé sur l'installation avant de verrouiller le moteur. Déconnecter la batterie de secours.

### VERROUILLAGE

1. Verrouiller le moteur en fermant le levier de déverrouillage.

### ATTENTION

• Exercer une légère pression pour que le levier s'enclenche.



### RÉTABLISSEMENT DU FONCTIONNEMENT MOTORISÉ

1. Essayer de déplacer le vantail manuellement dans les deux directions et vérifier que le verrouillage est actif (mouvement bloqué).

**Lors de la remise sous tension, après une coupure de secteur pendant laquelle le moteur a été déverrouillé et manœuvré manuellement, il est nécessaire de commander une manœuvre en conditions de sécurité en procédant comme suit :**

2. Dégager la zone de mouvement de toute personne et/ou obstacle et s'assurer de pouvoir couper rapidement l'alimentation 230 V en cas de besoin.
3. Brancher la batterie de secours et rétablir l'alimentation secteur 230 V en agissant sur l'interrupteur différentiel en amont du système. Commander une ou plusieurs manœuvres de manière à vérifier que les arrêts et les ralentissements s'effectuent correctement.

## 10. Fonctionnement du système

### 10.1 Fonctionnement du portail en mode Semi-Automatique (EP)

Un premier appui d'environ 2 s sur la touche P1 de la télécommande provoque le fonctionnement suivant :

1. le portail s'ouvre
2. suite à un second appui sur la touche P1 de la télécommande, le portail se referme.

mode Semi-Automatique	COMMANDES		
ÉTAT AUTOMATISME	Ouverture totale Touche P1 de la télécommande ou sélecteur à clé câblé sur l'entrée OPEN A	Ouverture partielle Touche P3 de la télécommande	Photocellules utilisées en sécurité lors de la fermeture : faisceau coupé
FERMÉ	ouvre les vantaux	ouvre le vantail battant	sans effet
EN MOUVEMENT D'OUVERTURE	interrompt le fonctionnement (1)	interrompt le mouvement	sans effet
OUVERT	referme immédiatement les vantaux (1)	referme immédiatement les vantaux	sans effet (FERMETURE inhibée)
EN MOUVEMENT DE FERMETURE	interrompt le mouvement	interrompt le mouvement	inverse le mouvement (ouverture du portail)
BLOQUÉ	reprend le mouvement en sens inverse	reprend le mouvement en sens inverse	sans effet (FERMETURE inhibée)

(1) Si le cycle a commencé par une commande d'Ouverture Partielle P3 (vantail battant), les deux vantaux sont actionnés en ouverture totale

### 10.2 Fonctionnement du portail en mode Automatique (AP)

Un appui d'environ 2 s sur la touche P1 de la télécommande provoque le fonctionnement suivant :

1. le portail s'ouvre
2. le portail reste en position ouverte pendant 10 s (le temps de pause configuré en usine). Il s'agit du délai de fermeture automatique.
3. puis le portail se referme automatiquement.

mode Automatique	COMMANDES		
ÉTAT AUTOMATISME	Ouverture totale Touche P1 de la télécommande ou sélecteur à clé câblé sur l'entrée OPEN A	Ouverture partielle Touche P3 de la télécommande	Photocellules utilisées en sécurité lors de la fermeture : faisceau coupé
FERMÉ	ouvre et referme après le temps de pause	ouvre le vantail battant et ferme après le temps de pause	sans effet
EN MOUVEMENT D'OUVERTURE	interrompt le mouvement (1)	interrompt le mouvement	sans effet
OUVERT EN PAUSE (en attente de fermeture automatique)	interrompt le mouvement (1)	interrompt le mouvement	sans effet (2) (FERMETURE inhibée)
EN MOUVEMENT DE FERMETURE	ouvre immédiatement les vantaux	ouvre immédiatement les vantaux	inverse le mouvement (ouverture du portail)
BLOQUÉ	ferme les vantaux	ferme les vantaux	sans effet (FERMETURE inhibée)

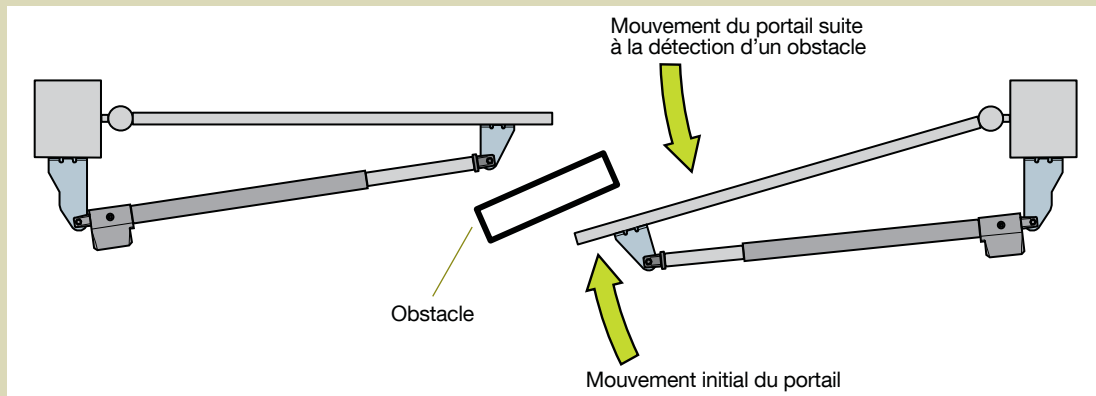
(1) Si le cycle a commencé par une commande d'Ouverture Partielle P3 (vantail battant), les deux vantaux sont actionnés en ouverture totale

(2) À la fin du temps de pause, si une photocellule est engagée, la fermeture est inhibée et le portail revient en pause pendant 4 min et 10 s (temps fixe, indépendamment du temps de pause programmé)

## 10.3 Détection d'obstacle

### ATTENTION :

• Le **MOTORISATION VÉRINS POUR PORTAIL BATTANT** est équipée d'un système électronique de détection actif lors de l'ouverture et de la fermeture du portail qui inverse automatiquement le mouvement du vantail lorsque celui-ci rencontre un obstacle.



Si la détection d'un obstacle intervient 2 fois de suite, le vantail se bloque. Cas par exemple, d'une fermeture d'un vantail en mode automatique

1. fermeture du vantail,
2. détection d'un obstacle,
3. réouverture du vantail,
4. refermeture du vantail au bout du délai de fermeture automatique,
5. deuxième détection d'un obstacle,
6. blocage du vantail.

Dans ce cas, retirer l'obstacle, puis relancer le cycle d'ouverture/fermeture à l'aide de la touche P1 de la télécommande.

L'étalonnage de cette fonction s'effectue automatiquement lors de l'apprentissage des courses des vantaux.

## 10.4 Fonctionnement sur la batterie de secours

La batterie de secours assure l'alimentation de l'automatisme en cas de coupure du secteur.

Le cycle de charge pleine de la batterie de secours est de 18 heures sans interruption de l'alimentation secteur.

Le fonctionnement de l'automatisme sur la batterie de secours doit être considéré comme une situation d'urgence.

### ATTENTION

Le nombre de cycles exécutables lorsque l'automatisme est alimenté par la batterie est influencé directement par l'état de celle-ci, par le temps écoulé depuis la coupure de courant, par la température ambiante, par la structure du portail, etc.

## 10.5 Fonctionnement des photocellules

Les photocellules interviennent pour la sécurité lors de la fermeture : **alors que le portail est en cours de fermeture, au moment de la sollicitation, il y a réouverture immédiate et reprise du cycle automatique si celui-ci était en cours.**

Pour sauvegarder la charge des piles, les photocellules sont habituellement au repos. Elles sont réactivées au moment d'une commande et pendant le temps nécessaire à la réalisation de la manœuvre.

Pendant les manœuvres d'ouverture, les photocellules sont inhibées et n'ont aucun effet.

Dans le mode automatique, lorsque le portail est ouvert et pendant le temps de pause, les photocellules sont au repos.

Si le portail est ouvert, la fermeture est inhibée tant que les photocellules sont engagées.

Pour tous les détails, voir les tableaux des Paragr. 10.1 ou 10.2, page 37.

## 10.6 Fonctionnement du flash

Le flash clignotant entre en fonction pendant les manœuvres du portail.

2 modes de clignotement sont possible :

- **clignotement régulier** : signalisation d'un fonctionnement correct de la motorisation
- **clignotement double (2 clignotements brefs séparés par une longue pause)** : signale la présence d'un accessoire sans fil avec des piles déchargées, ou non connectées (vérifier la polarité des piles).



## 11. Utilisation du système

### 11.1 Utilisation de la télécommande

À l'aide d'une télécommande déjà enregistrée, vous pouvez commander l'ouverture totale ou partielle de votre portail.

**Ouverture totale** : appuyer environ 2 s sur la touche **P1** pour commander l'ouverture totale.

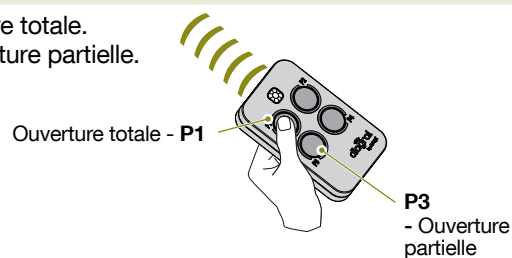
**Ouverture partielle** : appuyer environ 2 s sur la touche **P3** pour commander l'ouverture partielle.

- En cas de portail à 2 vantaux : seul le portail battant s'ouvrira.
- En cas de portail à un seul vantail, **P1** et **P3** ont la même fonction.

Pour tous les détails, voir les tableaux des Paragr. 10.1 ou 10.2.

#### ATTENTION

- Il est recommandé d'utiliser la télécommande à une distance permettant le contrôle visuel de l'automatisme pendant son mouvement.



### 11.2 Apprentissage d'une nouvelle télécommande

L'apprentissage permet d'établir la reconnaissance de la télécommande par la carte électronique.

Il est possible d'apprendre un maximum de 256 télécommandes et/ou autres moyens de commande.

#### ATTENTION

- La procédure de mémorisation de la télécommande implique le mouvement du portail.

Avec le portail fermé :

1. Maintenir la touche **P1** enfoncée pendant au moins 15 s sur la télécommande déjà enregistrée :

- le point situé en bas à droite de **LI** s'allume ; le portail commence à s'ouvrir.

2. Après 15 s relâcher **P1** :

- le point situé en bas à droite de l'afficheur s'éteint.

3. Maintenir la touche **P1** enfoncée pendant au moins 15 s sur la nouvelle télécommande :

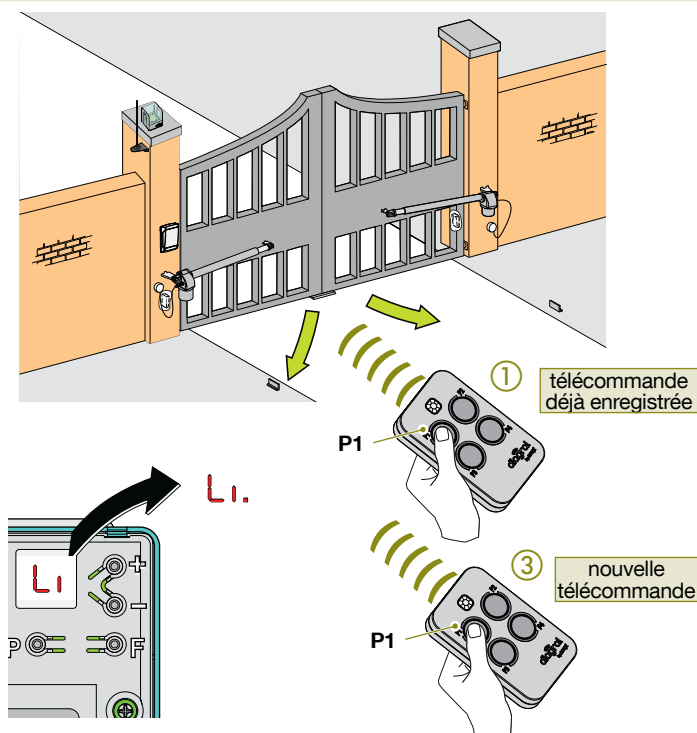
- après 15 s le point situé en bas à droite de **LI** ; s'allume ; un mouvement est effectué selon la logique sélectionnée et l'état du portail.

4. Relâcher **P1**, la télécommande est alors apprise.

5. Vérifier le bon fonctionnement de la nouvelle télécommande en appuyant sur **P1**.

#### ATTENTION

- La mémorisation de la 1<sup>re</sup> télécommande a lieu pendant le SET UP.
- Lorsque la mémoire radio est vide, par exemple après une réinitialisation de la carte (cf. : Paragr. 7.7), il est possible de mémoriser la 1<sup>re</sup> télécommande simplement en appuyant sur la touche **P1** pendant au moins 15 s.



### 11.3 Changement des piles de la télécommande

Si le voyant rouge s'éclaire faiblement lors de la pression d'une touche, remplacer les piles de la télécommande par des piles du même type.

#### ATTENTION :

- Il est impératif de remplacer les piles fournies par des piles du même type : 2 piles lithium bouton de type CR2032.
- La programmation est préservée lors du changement des piles de la télécommande.

1. Dévisser les 2 vis du boîtier.

2. Ouvrir en actionnant l'ergot de verrouillage situé à l'extrémité de la télécommande.

3. Introduire un tournevis dans l'encoche et pousser les piles.

4. Retirer les piles du boîtier.

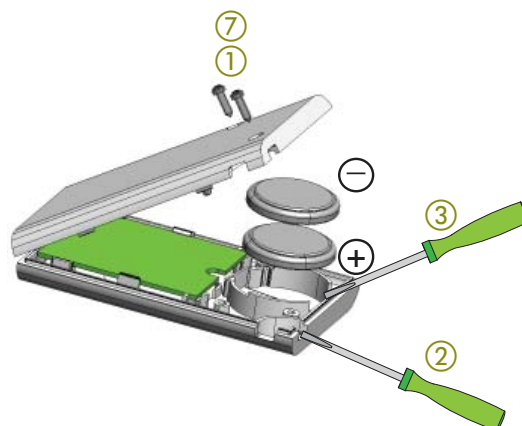
5. Remplacer les piles usagées par des nouvelles en respectant la polarité.

#### ATTENTION

- Ne pas pousser la première pile trop au fond du logement ; ne pas forcer pour la deuxième.

6. Refermer le boîtier. Faire un essai en appuyant sur la touche **P1** et vérifier la réaction de l'automatisme.

7. Serrer les 2 vis du boîtier.










#### ATTENTION

- Vous êtes priés de jeter les piles usagées dans des poubelles prévues à cet effet.



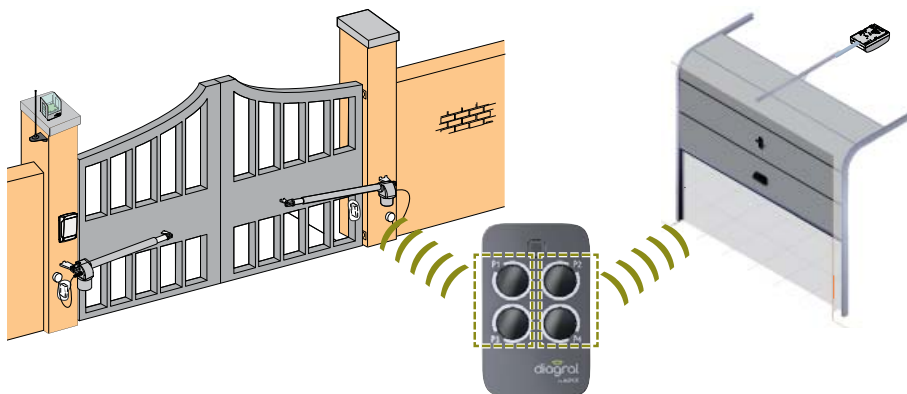
## 11.4 Apprentissage de moyens de commande supplémentaires (en option)

La procédure d'apprentissage est identique à la procédure d'apprentissage des télécommandes avec les équivalences de touches suivantes :

Moyen de commande	DIAG44MCX 787011	DIAG43MCX	DIAG42ACK	DIAG44ACX	DIAG45ACX
Commande					
Ouverture totale	P1	P2 (1)	P1 OFF (2)	P2 ON (1)(2)	 (6)
Ouverture partielle	P3	P4 (1)	P3 1 (2)	P4 2 (1)(2)	 (6)

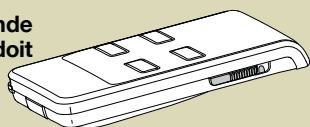
- (1) La combinaison de touches P1 et P3 peut être remplacée par les touches P2 et P4 sur les télécommandes DIAG43MCX, DIAG44MCX (787011) ou DIAG42ACK.

Il est ainsi possible de commander 2 automatismes différents avec une seule télécommande.  
Exemple : la télécommande DIAG44MCX permet de piloter votre automate avec les touches P1 et P3 et commander un second automate Diagral by ADYX avec les touches P2 et P4.



- (2) **ATTENTION**

• Pour la télécommande DIAG42ACK, le curseur doit être en position basse.



- (3) **ATTENTION**

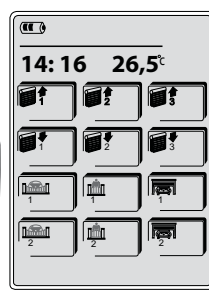
• Le clavier doit être en mode installation et la page ouvrant doit être programmée en configuration 1, 3, 5 ou 7 (cf. : Guidé d'installation du clavier).


- (4) **ATTENTION**

• Le clavier doit être en mode installation et la page ouvrant doit être programmée en configuration 3, 4, 7 ou 8 (cf. : Guidé d'installation du clavier).

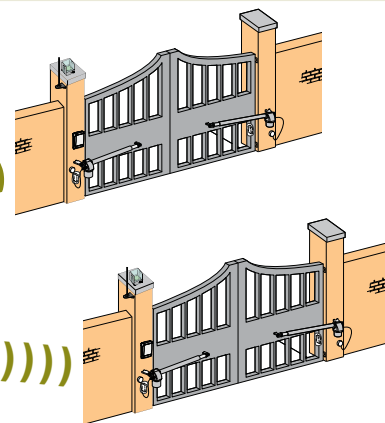
- (5) Il est possible de commander



2 automatismes Diagral by ADYX à l'aide des touches



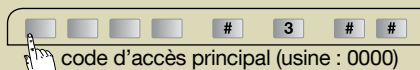
Les touches  et  commandent le premier automate

Les touches  et  commandent le deuxième automate



- (6) **ATTENTION** : Le clavier doit être en mode installation et les touches pilotant l'automatisme doivent être reprogrammées avec les n° de commandes 51 (pour l'ouverture totale) et 53 (pour l'ouverture partielle). Dans notre exemple la touche  sera utilisée pour l'ouverture totale, la touche  pour l'ouverture partielle.

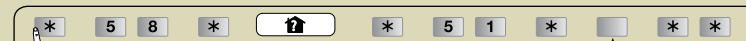
A. Mettre le clavier en mode installation en composant sur le clavier :



code d'accès principal (usine : 0000)

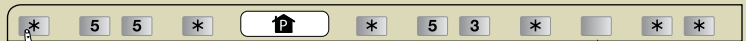
"bip, mode installation"

B. Programmer la touche 



• 0 : accès direct • 1 : accès codé

C. Programmer la touche 



• 0 : accès direct • 1 : accès codé

## 11.5 Guide de dépannage

Les vérifications et les actions correctrices à effectuer en cas de dysfonctionnement sont décrites ci-dessous.

Il est conseillé de respecter scrupuleusement les indications fournies.

Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications et appliqué les solutions indiquées, déverrouiller le moteur afin de l'utiliser en mode manuel et contacter l'assistance technique DIAGRAL.

Problème	Causes possibles / vérifications à faire	Solution	Référence aux instructions
ERREUR lors de la phase 50 du SET UP			
Set up interrompu : l'affichage retourne de 50 au sigle SU clignotant	Piles des photocellules déchargées ou polarité incorrecte Vérifier au moyen de la fonction dd	Insérer des piles chargées en respectant leur polarité et vérifier à nouveau au moyen de la fonction dd	(cf. : Dysfonctionnement des photocellules page 41)
	Conflit entre les deux paires de photocellules En cas de présence d'une deuxième paire de photocellules, vérifier la position des cavaliers sur les cellules émettrice TX et réceptrice RX	Configurer correctement les cavaliers sur les photocellules. Il est nécessaire ensuite d'enlever et remettre une pile de la cellule émettrice.	
ERREUR lors de la phase 51 du SET UP			
Set up interrompu : en appuyant sur la touche P1 de la télécommande, l'afficheur continue à afficher 51 ; après 50 s, il retourne à l'affichage de SU	La télécommande ne fonctionne pas Appuyer sur P1 pour vérifier que la LED s'allume : si elle ne s'allume pas, vérifier l'état de charge et la polarité correcte des piles	Insérer des piles chargées en respectant leur polarité ; appuyer sur P1 pour vérifier que la LED s'allume sur la télécommande	(cf. : Paragr. 11.3, page 39)
	Temps de pression de P1 insuffisant	Appuyer sur P1 pendant au moins 15 s, jusqu'à ce que le point apparaisse sur l'afficheur suivi de 52	
ERREUR lors de la phase 52 du SET UP			
ATTENTION : • Toujours couper l'alimentation du secteur avant toute intervention sur les borniers			
Environ 15 s après l'envoi de la commande P1, l'affichage passe de 52 à 53, mais les vantaux restent immobiles. Appuyer sur le bouton SET UP pour interrompre immédiatement l'opération !	Moteur déverrouillé Vérifier le levier de déverrouillage manuel	Verrouiller le moteur au moyen du levier de déverrouillage manuel	(cf. : Paragr. 9, page 36)
	Câblage incorrect des moteurs Vérifier le câblage des moteurs	Corriger le câblage des moteurs si nécessaire	
Les vantaux se déplacent dans la mauvaise direction (ouverture au lieu de fermeture) Appuyer sur le bouton SET UP pour interrompre immédiatement l'opération !	Câblage incorrect des moteurs Vérifier le câblage des moteurs	Corriger le câblage si nécessaire, en inversant les conducteurs ROUGE et BLEU sur le bornier du moteur	(cf. : Paragr. 5.2, page 23)
	Câblage incorrect du moteur Vérifier le câblage du moteur	Corriger le câblage si nécessaire, en inversant les conducteurs ROUGE et BLEU sur le bornier du moteur	
Le vantail s'ouvre et atteint sa fin de course en ouverture Appuyer sur le bouton SET UP pour interrompre immédiatement l'opération !	Branchement incorrect des moteurs Vérifier la position des borniers M1 et M2	Corriger le branchement si nécessaire, en inversant les borniers M1 et M2	
Le vantail 1 se ferme avant le vantail 2 Appuyer sur le bouton SET UP pour interrompre immédiatement l'opération !	Codeur en panne ou câblé de manière incorrecte Vérifier les conducteurs du codeur (vérifier la couleur des fils)	Corriger le câblage des conducteurs du codeur	
ATTENTION : • après l'intervention sur les borniers, rétablir l'alimentation du secteur et répéter le SET UP			
ERREUR lors de la phase 53 du SET UP			
En appuyant sur la touche P1 de la deuxième télécommande, l'afficheur continue à afficher 53 ; le portail ne se ferme pas NB : le set up est achevé quoi qu'il en soit. Pour fermer le portail, utiliser la première télécommande.	La deuxième télécommande ne fonctionne pas Appuyer sur P1 pour vérifier si la LED s'allume : si elle ne s'allume pas, vérifier l'état de charge et la polarité correcte des piles	Insérer des piles chargées en respectant leur polarité ; appuyer sur P1 pour vérifier que la LED s'allume sur la télécommande Après avoir rétabli les piles, mémoriser la deuxième télécommande.	(cf. : Paragr. 11.3, page 39, 7.6, page 34)
	Temps de pression de P1 insuffisant	Appuyer sur P1 pendant au moins 15 s, jusqu'à ce que le point apparaisse sur l'afficheur suivi de 52	
ERREUR DE CONFIGURATION DE LA CARTE			
Après le SET UP, l'afficheur n'affiche pas le nom correct du système : L1	Contacter l'assistance technique DIAGRAL		
DYSFONCTIONNEMENT DES PHOTOCELLULES			
Le portail n'exécute pas la fermeture Le portail continue la fermeture même si la deuxième paire de photocellules est activée	Photocellules non enregistrées / cavaliers incorrects Vérifier l'état des photocellules au moyen de la fonction dd Vérifier la position des cavaliers sur les photocellules	Effectuer l'enregistrement au moyen la fonction AL Configurer correctement les cavaliers sur les photocellules. Il est nécessaire ensuite d'enlever et remettre une pile de la cellule émettrice	(cf. : Paragr. 7.1, page 32, 7.6, page 34, 4.4, page 20)
	Photocellules non alimentées Vérifier la polarité correcte des piles et vérifier que le connecteur soit bien inséré sur la carte de la photocellule. Vérifier la charge : extraire les piles puis les remettre en place. Si la charge est faible, la LED située sur la photocellule clignote rapidement pendant 2 s avant de s'éteindre. Si les piles sont déchargées, la LED ne s'allume pas.	Corriger la polarité des piles et insérer leur connecteur sur la carte de la photocellule. Remplacer les piles si elles sont déchargées : lors de leur introduction, la LED située sur la photocellule doit s'allumer pendant 2 s puis s'éteindre	
	Photocellules non alignées, sales ou activées Après avoir envoyé une commande, vérifier la LED située sur la photocellule réceptrice : en absence d'obstacle, la LED doit rester éteinte ; en activant la photocellule avec une main, la LED située sur la réceptrice doit clignoter	Aligner les photocellules Nettoyer le capot de la photocellule Eliminer les obstacles éventuellement présents entre RX et TX. Si le problème persiste, vérifier l'état des photocellules au moyen de la fonction dd	(cf. : Paragr. 12.2, page 45 et 7.1, page 32)

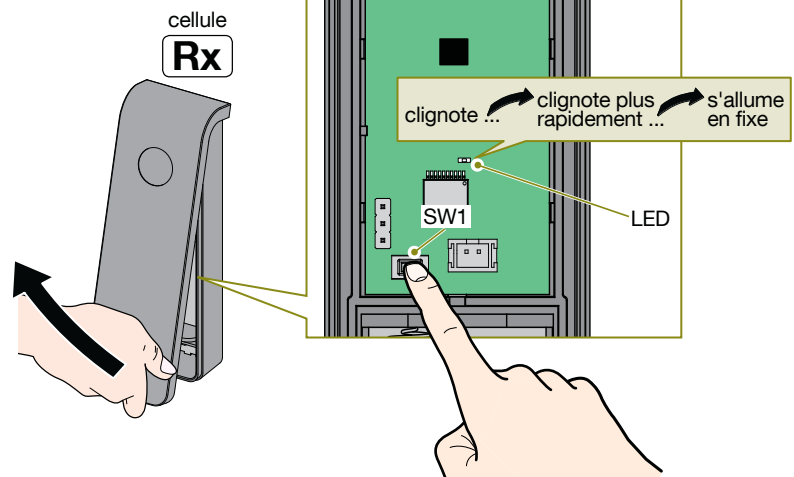
Problème	Causes possibles / vérifications à faire	Solution	Référence aux instructions
<b>DYSFONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE</b>			
La LED de la télécommande de s'allume pas lors de la pression d'une touche	Vérifier l'état de charge et la polarité correcte des piles Au moyen de la fonction <b>dd</b> , vérifier que lors de l'envoi d'une impulsion par la télécommande, le point en bas à droite de l'afficheur s'allume	Insérer des piles chargées en respectant leur polarité ; appuyer sur P1 pour vérifier que la LED s'allume sur la télécommande	(cf. : Paragr. 11.3, page 39 ; Paragr. 7.1, page 32)
<b>DYSFONCTIONNEMENT DU FLASH CLIGNOTANT</b>			
Le flash clignotant ne fonctionne pas	<b>Flash clignotant non alimenté</b> Vérifier que le connecteur des piles soit inséré sur la carte du flash clignotant. Vérifier l'état de charge et la polarité correcte des piles : extraire les piles puis les remettre en place, si elles sont déchargées, la LED sur la carte du dispositif clignote rapidement pendant 2 s puis s'éteint	Brancher le connecteur des piles sur la carte du flash clignotant. Insérer des piles chargées en respectant leur polarité : lors de leur introduction, la LED située sur le dispositif doit s'allumer pendant 2 s puis s'éteindre	(cf. : Paragr. 4.3, page 18)
	<b>Flash clignotant non enregistré</b> Vérifier l'enregistrement du flash clignotant au moyen de la fonction <b>dd</b>	Effectuer l'enregistrement au moyen de la fonction <b>AC</b>	(cf. : Paragr. 7.1, page 32 ; 7.6, page 34)
Le flash clignotant émet un double clignotement (2 clignotements brefs et une longue pause)	<b>Signalisation du niveau de batterie faible d'un accessoire sans fil</b> Vérifier l'état des accessoires au moyen de la fonction <b>dd</b>	Insérer des piles chargées dans le dispositif signalé en respectant leur polarité	(cf. : Paragr. 7.1, page 32)
<b>DYSFONCTIONNEMENT DU MOUVEMENT</b>			
Le moteur fonctionne mais le vantail reste immobile	<b>Moteur déverrouillé</b> Vérifier la position du dispositif de déverrouillage	Verrouiller le moteur au moyen du levier de déverrouillage	(cf. : Paragr. 9, page 36)
Le portail ne s'ouvre pas, le moteur a cessé de fonctionner	<b>Carte non alimentée</b> Vérifier l'alimentation : en appuyant sur la touche F de la carte, l'afficheur doit s'allumer. Vérifier l'interrupteur différentiel en amont du système.	Rétablir l'alimentation de la carte si nécessaire	(cf. : Paragr. 6.1, page 26)
	<b>ATTENTION : • toujours couper l'alimentation du secteur avant d'intervenir sur la carte</b>		
	<b>Problème de câblage</b> Vérifier les câblages de tous les borniers sur la carte <b>Fusible grillé</b> Vérifier le fusible sur la carte.	Rétablir les câblages corrects sur la carte Remplacer le fusible si le filament est grillé	(cf. : Paragr. 5.2, page 23) (cf. : Paragr. 12.2.3, page 45)
	<b>Problème au niveau de la commande</b> Vérifier le bon fonctionnement de la télécommande (cf. : Dysfonctionnement de la télécommande). Au moyen de la fonction <b>dd</b> , vérifier que lors de l'envoi d'une impulsion par la télécommande, le point en bas à droite de l'afficheur s'allume.	Rétablir le fonctionnement de la télécommande (cf. : Dysfonctionnement de la télécommande)	(cf. : Paragr. 7.1, page 32)
	Vérifier que la LED OPEN A sur la carte s'allume lors de l'envoi d'une commande à l'aide du sélecteur à clé (si installé)	Si la LED OPEN A sur la carte ne s'allume pas lors de l'envoi d'une commande, contacter l'assistance technique DIAGRAL	(cf. : Paragr. 5.1, page 22)
L'automatisme se bloque et ne termine pas la manœuvre correctement	<b>Force insuffisante</b>	Régler la force au moyen de la programmation	(cf. : Paragr. 7.4, page 33)
	<b>Panne ou problème de connexion du codeur</b> Vérifier les câblages sur le bornier	Rétablir les câblages corrects <b>Si le problème persiste, contacter l'assistance technique DIAGRAL</b>	(cf. : Paragr. 5.2, page 23)
<b>ATTENTION : • répéter l'apprentissage (SET UP) après les interventions</b>			
Le portail ne se ferme pas (le faisceau des photocellules est interrompu)	<b>Dysfonctionnement des photocellules</b> cf. : "Dysfonctionnement des photocellules" page 41		
Lors de la fermeture, le portail inverse la direction et rouvre le portail	<b>Présence d'obstacles</b>	Retirer les éventuels obstacles susceptibles d'interrompre le faisceau des photocellules	(cf. : Paragr. 6.5, page 30)
	<b>Dysfonctionnement des photocellules</b> cf. : "Dysfonctionnement des photocellules" page 41		
Le vantail se déplace par à-coups'	<b>Cotes d'installation incorrectes - Vantail non parfaitement vertical - Dureté des charnières</b> Vérifier l'installation	Vérifier et corriger éventuellement les cotes - Si possible, ajuster les charnières du vantail - Nettoyer et lubrifier les charnières	(cf. : Paragr. 4.1, page 9)
	<b>Vitesse excessive</b>	Réduire la force au moyen de la programmation	(cf. : Paragr. 7.4, page 33)
	<b>ATTENTION : • répéter l'apprentissage (SET UP) après les interventions</b>		

## 11.6 Réinitialisation (remise à zéro) des photocellules

Si une paire de photocellule déjà apprise à une carte électronique de commande, doit être apprise à une autre carte électronique de commande (en cas de SAV par exemple), il est impératif de réinitialiser les photocellules avant tout nouvel apprentissage (SET-UP) en procédant comme suit :

1. Faire un appui maintenu sur la touche **SW1** de la cellule réceptrice **Rx** :
  - la LED de la cellule Rx clignote
2. maintenir l'appui sur la touche SW1 de la cellule réceptrice Rx :
  - la LED de la cellule Rx clignote plus rapidement
3. lorsque la LED de la cellule Rx s'allume en fixe, relâcher la touche SW1
  - la LED s'éteint quelques secondes après.

Les photocellules sont réinitialisées et peuvent être apprises à une autre carte électronique de commande.

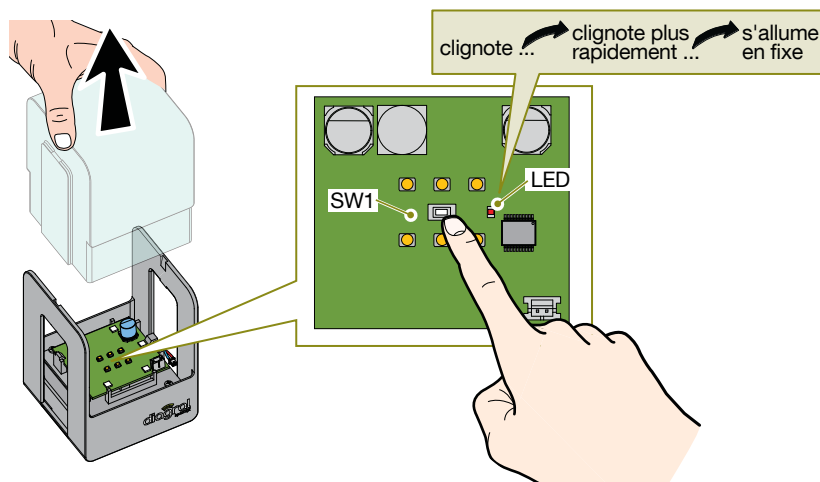


## 11.7 Réinitialisation (remise à zéro) du flash clignotant

Si un flash clignotant déjà appris à une carte électronique de commande, doit être appris à une autre carte électronique de commande (en cas de SAV par exemple), il est impératif de réinitialiser le flash clignotant avant tout nouvel apprentissage (SET-UP) en procédant comme suit :

1. Faire un appui maintenu sur la touche **SW1** du flash :
  - la LED du flash clignote
2. maintenir l'appui sur la touche SW1 :
  - la LED du flash clignote plus rapidement
3. lorsque la LED du flash s'allume en fixe, relâcher la touche SW1
  - la LED s'éteint quelques secondes après.

Le flash clignotant est réinitialisé et peut être appris à une autre carte électronique de commande.



## 12. Entretien

### 12.1 Contrôles et entretien prévus

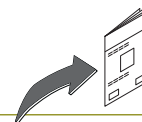
Il est nécessaire d'effectuer régulièrement un test de bon fonctionnement de votre automatisme et d'effectuer l'entretien périodique du système. Le tableau ci-dessous indique toutes opérations autorisées.  
Confier l'entretien à une personne qualifiée, chargée d'exécuter seulement les opérations indiquées dans le tableau en respectant les instructions et les avertissements de la notice.

#### ATTENTION

- Seules les opérations indiquées dans le tableau ci-dessous sont admises. Toutes les instructions indiquées dans ce tableau sont à respecter. Le tableau indique les interventions d'entretien qui doivent être effectuées par un personnel qualifié. Les interventions d'entretien réservées au personnel qualifié ne peuvent ni ne doivent être effectuées par l'utilisateur. Toutes interventions pour des réparations non indiquées dans ce tableau sont interdites. Faire effectuer les réparations nécessaires par un personnel qualifié, conformément aux indications du tableau.
- Ne pas utiliser le portail si des réparations sont nécessaires.
- Ne pas procéder à des modifications ou à des réparations des composants de la motorisation.
- L'utilisateur doit s'abstenir de faire toute tentative de réparation pour remédier à un défaut. En cas de panne, l'utilisateur doit déverrouiller le moteur et contacter l'assistance technique.

#### ATTENTION

- Couper l'alimentation secteur 230 V et déconnecter la batterie de secours avant toute intervention sur la motorisation ou sur le portail.
- Il est recommandé de signaler les travaux en cours pour empêcher l'accès à la zone et de ne pas laisser le chantier sans surveillance.



- fréquence des contrôles interventions d'entretiens : tous les 6 mois	références dans la notice
<b>ATTENTION</b> • Couper l'alimentation secteur 230 V et déconnecter la batterie de secours avant de commencer l'entretien.	cf. : Paragr. 6.1, page 26 et 6.2, page 26
<b>Structure du portail</b> • Vérifier l'absence de fissures, de ruptures ou d'affaissements susceptibles d'affaiblir la structure murale de soutien. Si des ouvrages de maçonnerie sont nécessaires, confier la tâche à un <b>personnel qualifié</b> . • Vérifier l'intégrité du matériel et l'absence de fissures sur les piliers et les articulations. Si des réparations sont nécessaires, confier la tâche à une personne qualifiée. Une vérification particulière est nécessaire pour les piliers en bois. • Vérifier l'absence d'usure ou de fissuration des articulations. Si des réparations sont nécessaires, confier la tâche à un <b>personnel qualifié</b> . • Vérifier l'intégrité du matériel des butées mécaniques au sol, l'absence de rouille et de fissures et qu'elles sont bien ancrées. Si des réparations sont nécessaires, confier la tâche à un <b>personnel qualifié</b> .	
<b>Vantaux du portail</b> • Déverrouiller le moteur pour tester la rotation des vantaux. Le mouvement doit être régulier et uniforme, sans frottement. Vérifier la rigidité, la solidité et la verticalité du vantail par rapport aux piliers et particulièrement sur un vantail en bois : laissés dans n'importe quelle position d'ouverture, ils doivent rester stationnaires, sans tendance à s'ouvrir ou à se fermer. Si des réparations sont nécessaires, confier la tâche à un <b>personnel qualifié</b> . • Vérifier l'absence de bords tranchants et de parties saillantes. Éliminer toute trace de rouille sur les vantaux (s'ils sont en métal) et les repeindre si nécessaire. • Vérifier l'absence de points durs sur les articulations (gonds, charnières...) vérifiez qu'il n'y a aucun signe d'usure anormale. Au besoin, éliminer toute trace de rouille, nettoyer les articulations et les dégripper en effectuant leur graissage.	cf. : Paragr. 9, page 36
<b>Moteur</b> • Vérifier sur le moteur que toutes les fixations sont en place et bien serrées : fixations de la patte au mur et du moteur à la patte ; fixations de la patte au vantail et du vérin à la patte. Serrer les vis si nécessaire.	cf. : Paragr. 4.1, page 9
• Tester le système de débrayage manuel sur chaque moteur : déverrouiller le moteur et déplacer le vantail manuellement pour vérifier que le mouvement soit libre. Verrouiller le moteur et tester le blocage de celui-ci en essayant de déplacer le vantail manuellement. Si des réparations sont nécessaires, contacter l' <b>assistance technique</b> .	cf. : Paragr. 9, page 36
<b>Accessoires présents : photocellules, flash clignotant, antenne déportée</b> • Vérifier que les accessoires installés sont bien en place et correctement fixés. Serrer les vis de fixation si nécessaire. • Si l'antenne déportée en option a été installée, vérifier que le champ de l'antenne est libre de tout obstacle et loin de toute végétation trop dense. Le cas échéant, des élagages doivent être effectués régulièrement.	cf. : Paragr. 4.3, page 18, 4.4, page 20, 5.3.1, page 24 et 5.3.2, page 25
• Nettoyer les surfaces du flash clignotant, de la cellule émettrice et de la réceptrice. • Éliminer les éventuels obstacles (par exemple feuillage d'arbustes ou branches) qui risquent d'atténuer la visibilité du flash clignotant ou le faisceau des cellules.	cf. : Chapitre 12.2, page 45
<b>Câbles de branchement</b> • Vérifier l'intégrité des câbles et que toutes les branchements sont bien serrés. Serrer les fixations des câbles si nécessaire.	cf. : Paragr. 5, page 22
<b>En conclusion, pour l'entretien et tous les contrôles structuraux et mécaniques</b> • Débarrasser le chantier de tous les outillages et matériels utilisés. • Fermer manuellement les vantaux, puis verrouiller les moteurs. Essayer de déplacer les vantaux manuellement dans les deux directions pour vérifier que le mouvement soit bloqué. • Contrôler que toutes les précautions de sécurité sont respectées. • Enfin, brancher l'alimentation secteur et connecter la batterie de secours.	cf. : Paragr. 9, page 36 cf. : Paragr. 1, page 3 cf. : Paragr. 6.1 et 6.2, page 26



- fréquence des contrôles interventions d'entretiens : tous les 6 mois	références dans la notice
<b>Contrôles fonctionnels</b> Après avoir rétabli l'alimentation du secteur et la batterie de secours : <ul style="list-style-type: none"> <li>• vérifier que toutes les connexions sont correctes en contrôlant l'état des LED et la fonction <b>dd</b>.</li> </ul> Commander quelques manœuvres pour vérifier le bon fonctionnement des moteurs et des accessoires : <ul style="list-style-type: none"> <li>• vérifier que les manœuvres sont effectuées correctement selon la logique et les réglages choisis.</li> <li>• vérifier que les vantaux atteignent les butées en ouverture et en fermeture en respectant le ralentissement en fin de course et s'assurer que le mouvement des vantaux est régulier et uniforme, sans frottement.</li> <li>• vérifier que le flash clignotant (si présent) entre en fonction (clignotement singulier) pendant la manœuvre. En cas de double clignotement, vérifier l'état des piles des accessoires sans fil présents.</li> <li>• couper le faisceau des photocellules pour vérifier qu'elles interviennent correctement en inhibant la fermeture du portail.</li> <li>• pour vérifier le bon état de la batterie de secours (si présente), couper l'alimentation secteur et commander une manœuvre.</li> </ul> En cas de défaut ou mauvais fonctionnement, couper l'alimentation secteur et effectuer à nouveau tous les contrôles. Effectuer les interventions d'entretien nécessaires conformément aux recommandations du Paragr. 12.2. Si les problèmes persistent, contacter l' <b>assistance technique</b> .	cf. : Paragr. 7.1, page 32 cf. : Paragr. 10.1, page 37 ou 10.2, page 37

## 12.2 Recommandations pour l'entretien

### 12.2.1 Graissage

- Ne graisser que les articulations des vantaux (gonds, charnières...). Le moteur n'a pas besoin de lubrification.

### 12.2.2 Nettoyage

- Ne nettoyer que les surfaces extérieures des capots des moteurs et des accessoires.
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux, propre et imbibé d'eau. Essuyer à l'aide d'un chiffon propre.
- Éviter tout type de solvants ou détergents : ces produits pourraient abîmer les matériaux, notamment la coque transparente du flash clignotant et les lentilles des photocellules.

### 12.2.3 Remplacements

#### ATTENTION

- Ne pas procéder à des modifications ou à des réparations des composants de la motorisation.
- Utiliser exclusivement des pièces et composants d'origine Diagral by ADYX pour les remplacements. Diagral by ADYX décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de la motorisation dans le cas d'utilisation de composants d'une origine autre que Diagral by ADYX.
- Il est impératif de remplacer les piles fournies par des piles du même type (comme indiqué dans le tableau ci-dessous).

<b>Piles du flash clignotant</b> • 2 piles alcalines 1,5 V C (durée prévue de 3 ans avec 10-15 cycles / jour)	cf. : Chapitre «4.3 Installation du flash clignotant», page 18
<b>Piles photocellule</b> • 2 piles alcalines 1,5 V AA (durée prévue de 3 ans avec 10-15 cycles / jour)	cf. : Chapitre «4.4 Installation des photocellules», page 20
<b>Piles de la télécommande</b> • 2 piles lithium bouton de type CR2032	cf. : Chapitre «11.3 Changement des piles de la télécommande», page 39
<b>Batteries de secours</b> • Utiliser exclusivement la batterie <b>DIAG88MDF</b> pour le remplacement Le cycle de charge des batteries de secours est de 18 heures sans interruption de l'alimentation secteur. La batterie doit être remplacée lorsque cette durée ne suffit pas pour rétablir le niveau de charge.	cf. : page 46
<b>Carte électronique</b> • Utiliser exclusivement la carte <b>DIAG75MDF</b> pour le remplacement	cf. : page 46

#### ATTENTION

- La batterie de secours et les piles du flash clignotant, des télécommandes et des photocellules ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Les remettre au revendeur ou les déposer dans les conteneurs spécifiquement prévus pour la collecte différenciée des déchets.

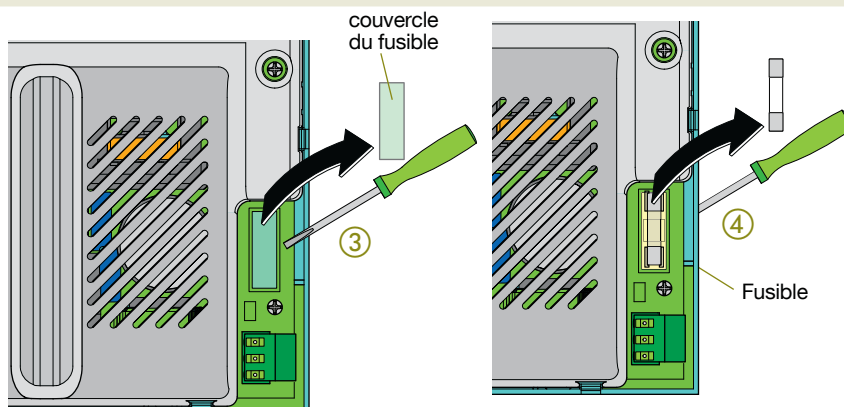
### Remplacement du fusible de la carte

En cas de nécessité, il est possible de remplacer le fusible de la carte. Procéder comme décrit ci-dessous.

#### ATTENTION :

- Le fusible peut être grillé en raison de problèmes sur la ligne d'alimentation. Si le problème se reproduit, contacter l'assistance technique.

1. couper l'alimentation du secteur 230 V en agissant sur l'interrupteur différentiel en amont du système
2. ouvrir le capot du boîtier de la carte électronique et débrancher la batterie de secours
3. retirer le petit couvercle du fusible en plastique transparent en le soulevant doucement avec un tournevis
4. pour retirer le fusible, introduire un tournevis dans l'encoche et pousser doucement le fusible en le soulevant
5. monter le nouveau fusible
6. refermer le petit couvercle du fusible en plastique transparent
7. rebrancher la batterie de secours
8. refermer le capot du boîtier de la carte électronique
9. rétablir l'alimentation du secteur.



#### ATTENTION

- Utiliser un fusible 250 VAC ; 2,5 A retardé ; Ø 5 mm x 20 mm.



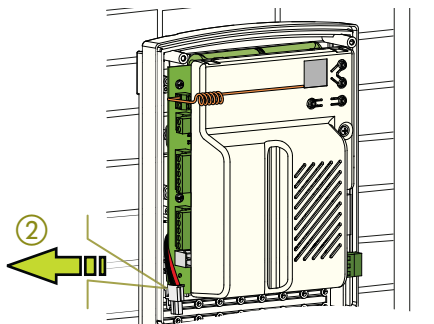
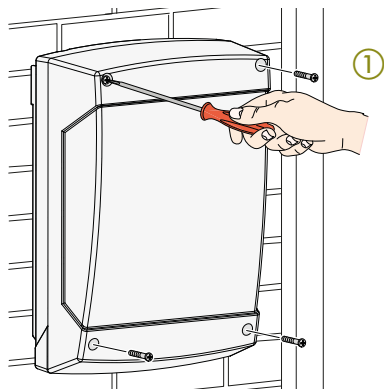
## REEMPLACEMENT de la carte électronique / REMPLACEMENT de la batterie de secours

### ATTENTION

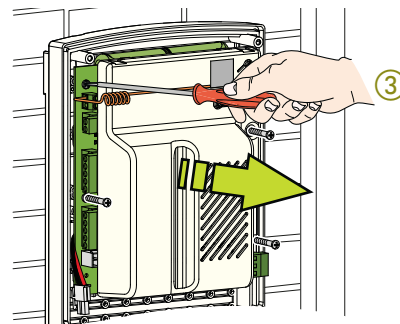
- Avant de commencer, couper l'alimentation du secteur 230 V en agissant sur l'interrupteur différentiel en amont du système.

### DÉMONTAGE DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE

1. dévisser les 4 vis et retirer le capot du boîtier de la carte électronique
2. débrancher la batterie de secours

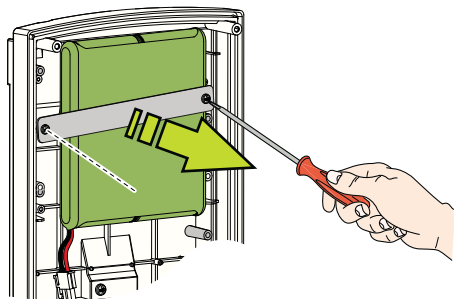


3. dévisser les 4 vis avec entretoises puis retirer la carte électronique



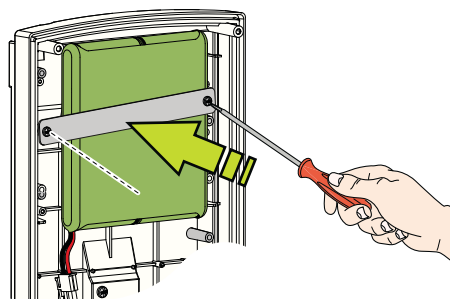
### DÉMONTAGE DE LA BATTERIE DE SECOURS pour le remplacement (après démontage de la carte électronique)

1. dévisser les 2 vis pour retirer la batterie de secours



### REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE DE SECOURS

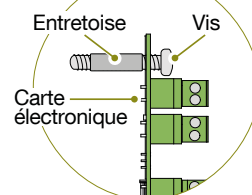
1. monter la nouvelle batterie de secours et la fixer au moyen de la plaque et des 2 vis



### REMONTAGE DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE

#### ATTENTION

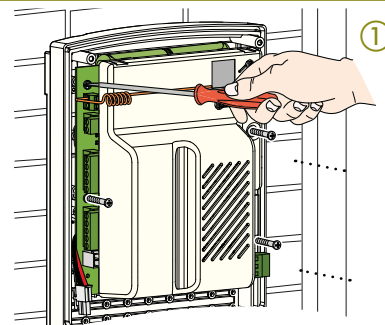
- En cas de REMPLACEMENT DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE, préparer la nouvelle carte électronique avec les 4 vis et les 4 entretoises fournies.



1. Fixer la carte électronique dans le boîtier

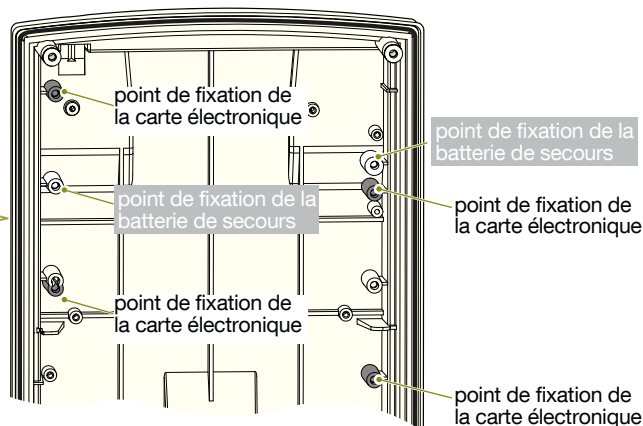
#### ATTENTION

- Afin de ne pas endommager la carte, procéder progressivement au serrage des 4 vis. Ne serrer pas complètement une seule vis à la fois.



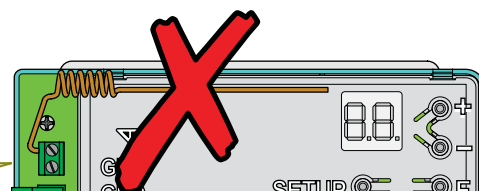
#### ATTENTION

- les logements d'insertion des vis de fixation de la carte électronique et de la batterie de secours sont repérés dans l'image ci-après :



#### ATTENTION

- Vérifier que l'antenne soit correctement positionnée. Ne pas déformer l'antenne.



Rebrancher la batterie de secours (cf. : Paragr. 6.2, page 26).

Remonter le capot du boîtier de la carte électronique et le fixer au moyen des 4 vis.

#### ATTENTION

- La carte électronique et la batterie de secours en fin de vie ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Les remettre au revendeur ou les déposer dans les conteneurs spécifiquement prévus pour la collecte différenciée des déchets.

## 12.3 Registre d'entretien

Noter sur ce registre d'entretien toutes les interventions d'entretien et/ou de réparation et/ou amélioration effectuées sur le portail ou sur ses composants. Lorsque ces interventions sont effectuées par un personnel qualifié, s'assurer que les interventions effectuées par ce dernier soient indiquées dans ce registre, avec le nom de la société et la signature du technicien étant intervenu. Conserver soigneusement le présent registre d'entretien.

<b>Emplacement du portail</b> (adresse)	
<b>Propriétaire/utilisateur du portail</b> (prénom et nom)	
<b>Date d'installation du portail manuel</b>	
<b>Date de motorisation</b>	
<b>Dimensions du portail</b> (longueur du vantail – poids)	
<b>Matériau du portail</b> (métal - bois - etc.)	


Liste des composants installés		
<b>Groupe d'actionnement</b> (pour la liste complète des composants de la motorisation, consulter le manuel d'instruction)	MOTORISATION VÉRINS POUR PORTAIL BATTANT - DIAG10MPF	
	<input type="checkbox"/> 1 moteur	<input type="checkbox"/> 2 moteurs
<b>Marque de fabrique</b>	DIAGRAL est une marque de la société ATRAL SYSTEM SAS Rue du Pré de l'Orme, 38926 CROLLES CEDEX Tél. : 0 825 051 809	
<b>Assistance autorisée</b>	contacter le numéro 0 825 051 809	
<b>Nombre de photocellules installées</b>	<input type="checkbox"/> 1 paire	<input type="checkbox"/> 2 paires
<b>Flash clignotant</b>	<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON
<b>Batterie d'urgence</b>	<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON
<b>Sélecteur à clé</b>	<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON
<b>Antenne déportée externe</b>	<input type="checkbox"/> OUI	<input type="checkbox"/> NON

DATE	Brève description de l'intervention	Nom de la société et signature du technicien

DATE	Brève description de l'intervention	Nom de la société et signature du technicien

## 13. Caractéristiques techniques

MOTORISATION VÉRINS POUR PORTAIL BATTANT DIAG10MPF	
Alimentation	230 Vca (+10%-6%) - 50Hz
Alimentation moteur	24 Vdc
Puissance absorbée	50 W (max 150 W)
Consommation en veille de l'automatisme	<2 W
Traction max. par moteur	200 daN
Temps d'ouverture à 90°	25 s
Course max. du vérin	500 mm
Longueur par vantail	comprise entre 1,13 m et 2,7 m
Poids max. par vantail	250 kg
Fréquence d'utilisation à 20 ° C	20 cycles/jour
Cycles consécutifs à 20 ° C	N max. 20
Degré de protection	IP 54
Température de fonctionnement	-15 ° + 55 °C
Poids par moteur	5 kg
Ouverture max.	110° vers l'intérieur, 90° vers l'extérieur (installation réalisée par un professionnel)
Déverrouillage manuel	avec clé de manœuvre et levier de déverrouillage
Inversion en cas de détection d'obstacles	oui
Nombres de cycles sur batterie de secours	10 cycles consécutifs (cf. : Paragr. 10.4)

 **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie** (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte). Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez vous adresser à votre municipalité, déchetterie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

## 14. Déclaration CE de Conformité

**Le soussigné, représentant le fabricant ci-après**

**Fabricant :** FAAC S.p.A.

**Adresse :** Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIE

**Déclare par la présente que le produit**

**Identification du produit :** MOTORISATION VÉRINS POUR PORTAIL BATTANT à usage domestique, pour l'accès des véhicules, code DIAG10MPF,


- est conforme aux dispositions des directives CE suivantes (y compris tous les amendements applicables)
  - 2006/42/CE / Directive Machines
  - 2004/108/CE Directive Compatibilité Électromagnétique
  - 99/05/CE R&TTE
- et que les normes et/ou spécifications techniques mentionnées ci-après ont été appliquées.
  - EN 60335-1:2012
  - EN 62311:2008
  - EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011
  - EN 301 489-3 V1.4.1
  - EN 300 220-2 V2.3.1
- d'autres normes techniques appliquées
  - EN 60335-2-103:2003 (et modifications successives)
  - prEN 60335-2-103:2013

Original

Bologne, le 1<sup>er</sup> septembre 2013

CEO

A. Marcellan



## 15. Garantie

Sauf exclusion de certains matériels ou de certains composants de matériels, DIAGRAL octroie à la délivrance du bien une garantie contractuelle inextensible de trois (3) ans contre tout vice caché ou défaut de fabrication pour sa gamme de motorisations.

Les organes de commandes DIAG42ACK, DIAG43MCX, DIAG44ACX exclusivement peuvent bénéficier d'une garantie légale de conformité de deux (2) ans et d'une garantie commerciale de trois (3) ans sous la forme d'une extension gratuite sous les réserves et conditions suivantes : Pour les organes de commandes précités seulement, l'octroi de la garantie commerciale de trois (3) ans, courant à compter de l'expiration de la garantie légale de conformité, est conditionné à l'envoi d'une demande d'extension de garantie gratuite dans un délai de trente (30) jours à compter de la vente.

Cette demande d'extension gratuite de garantie peut être formée en adressant le bon de garantie prévu à cet effet à l'adresse indiquée sur le document ou en ligne à partir du site [www.diagral.fr](http://www.diagral.fr).

Il est précisé que la facture d'achat du matériel devra impérativement être conservée afin de justifier de la période de garantie.

La garantie ne porte que sur les produits DIAGRAL, commercialisés par ATRAL SYSTEM, et non aux alimentations (batteries, piles et blocs lithium) et autres consommables (tels que ampoules, lampes, huiles, fusibles...).

Certains produits ou accessoires tels que transformateurs, câbles de liaison, accessoires d'équipement de systèmes de motorisation, antennes, batteries de secours (liste non exhaustive), peuvent ne pas bénéficier de la garantie.

La garantie porte sur tout matériel qui dysfonctionne, dès lors que ce dysfonctionnement ne provient pas ou n'est pas la résultante de :

- des contraintes propres au site à équiper, qui restreignent ou nuisent aux transmissions radio,
- du non respect des consignes d'installation ou de maintenance spécifiées par DIAGRAL, ou erreur de manipulation ou de branchement en cours d'installation,
- d'un usage anormal ou non conforme des produits aux spécifications de DIAGRAL,
- de la négligence ou défaut d'entretien de la part de l'utilisateur,
- de l'intervention ou transformation de quelque nature qu'elle soit en dehors de toute instruction donnée par DIAGRAL,
- de détériorations résultant d'une installation effectuée avec des dispositifs ou périphériques d'une autre marque que DIAGRAL,
- d'une dégradation par chute, choc ou par immersion,
- d'une utilisation d'alimentation autre que celle indiquée par DIAGRAL,
- de dommages ou avaries causés par le transport,
- de conditions d'utilisation particulières telles que ambiance humide ou poussiéreuse, température élevée au-delà des spécifications de fonctionnement du fabricant, émanations chimiques, etc...
- d'une catastrophe naturelle, émeutes ou vandalisme, ainsi que dans tous les cas où un événement postérieur à la vente indépendant de la volonté de DIAGRAL, irrésistible, et dont elle ne pouvait raisonnablement être tenue de prévoir ni la survenance ni les effets, interdirait l'exécution de ses obligations essentielles,
- de phénomène atmosphérique ou détériorations causées par l'environnement extérieur tels qu'infiltration, pluie, foudre, condensation, insectes, animaux, surtension.

Le bénéfice de la garantie est exclusivement réservé aux territoires suivants : pays de l'Union Européenne, Norvège et Suisse.

Indépendamment de la garantie contractuelle consentie, ATRAL SYSTEM est tenu des défauts de conformité du bien au contrat, et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code Civil.

À cet égard, il est rappelé les articles suivants :

- Article L211-4 du Code de la Consommation : le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existants lors de la délivrance.  
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation, lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat, ou a été réalisée sous sa responsabilité.
- Article L211-5 du Code de la Consommation : pour être conforme au contrat, le bien doit :
  1. Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant : correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle, présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage.
  2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties, ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.
- Article L211-12 du Code de la Consommation : l'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans, à compter de la délivrance du bien.
- Article 1641 du Code Civil : le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné aucun moindre prix s'il les avait connues.
- Article 1648 alinéa 1 du Code Civil : l'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Pour la mise en œuvre de la garantie, l'utilisateur doit contacter la société DIAGRAL dont les coordonnées sont les suivantes :

DIAGRAL est une marque de la société ATRAL SYSTEM

ATRAL SYSTEM

SAS au capital de 252 320 euros inscrite au RCS de Grenoble sous le numéro 311586382

Rue du Pré de l'Orme, 38926 CROLLES CEDEX

Tél. : 0 825 051 809 (0,15 € TTC/min depuis un poste fixe)

DIAGRAL exposera alors les conditions de retour de la mise en œuvre de sa garantie.

La garantie donne droit à l'échange standard ou à la réparation au choix de DIAGRAL.

Tout produit ayant fait l'objet d'un échange devient la propriété définitive et irrévocable de DIAGRAL.

Tout produit échangé sous garantie, bénéficie de la durée de garantie restant du produit d'origine.

En application de l'article L111-2 du Code de la Consommation, les pièces indispensables à l'utilisation du bien seront disponibles durant la période de garantie.

Enfin, DIAGRAL précise que dans le souci d'améliorer ses produits, elle se réserve le droit de les modifier sans préavis.

### Destination des produits :

Les matériels commercialisés par DIAGRAL sont conçus pour contribuer à la protection et au confort d'habitations en résidentiel et de certains locaux professionnels tels qu'ils sont déterminés dans la documentation fournie par DIAGRAL, ou pour contribuer à la protection et au bien-être des personnes, dans les limites techniques et d'environnement décrites dans la documentation fournie par DIAGRAL et recommandées par le revendeur.

### **Marquage CE et Réglementation :**

Les produits commercialisés par DIAGRAL sont conformes aux exigences essentielles des directives européennes qui les concernent. Le marquage CE atteste de la conformité des produits à ces directives et aux normes qui définissent les spécifications techniques à respecter.

### **Réseaux de communication (indisponibilité) :**

DIAGRAL rappelle à l'utilisateur que ses systèmes fonctionnent grâce aux réseaux de communication radio, IP (internet) et électriques (Internet via ADSL, Bluetooth, GSM, GPRS, WIFI, Courants Porteurs en Ligne (CPL), etc...).

La gestion de ces réseaux de communication privés ou non, n'étant pas assurée par DIAGRAL, qui n'en a aucune maîtrise, celle-ci rappelle aux utilisateurs qu'elle ne peut en garantir leur disponibilité à 100%.

DIAGRAL attire donc l'attention de l'utilisateur sur le fait qu'une indisponibilité qui apparaîtrait sur ces réseaux pourrait avoir comme conséquence une indisponibilité de ses propres systèmes.

Dans une telle situation, indépendante de sa volonté, DIAGRAL indique que ni sa responsabilité, ni celle du fabricant ne pourrait être engagée.

### **Informatique et Liberté :**

Le responsable du traitement des données recueillies est le responsable du service assistance technique de ATRAL SYSTEM SAS. Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à assurer le suivi de la garantie des produits vendus et à avoir une meilleure connaissance des consommateurs. Les réponses au questionnaire sont facultatives. Les destinataires des données sont les services assistance technique et marketing de ATRAL SYSTEM SAS.

Conformément aux dispositions de la loi « Informatique et Libertés » n° 78-17 du 6 janvier 1978, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent. Si vous souhaitez exercer ce droit et obtenir communication des informations vous concernant, veuillez vous adresser au responsable du service assistance technique de ATRAL SYSTEM SAS. Vous pouvez vous opposer au traitement des données vous concernant sans frais ni justification.

### **Conditions d'application de la garantie et du service après-vente :**

Les développements qui suivent ont pour objet de vous exposer les règles de mise en œuvre de la garantie contractuelle et du service après-vente. En respectant sa disposition, vous simplifierez la gestion de vos retours et vous pourrez profiter pleinement des avantages de la garantie et de notre service après-vente.

#### **Rappel :**

La garantie consentie aux utilisateurs donne droits au choix de DIAGRAL, à l'échange standard ou à la réparation.

Pour les conditions, et modalités de la garantie, se reporter au texte de garantie applicable à votre système.

Les prestations réalisées par DIAGRAL, autres que celles consenties au titre de la garantie contractuelle, relèvent du service après-vente et sont payantes.

Tout produit ayant fait l'objet d'un échange au titre de la garantie devient la propriété définitive et irrévocable de DIAGRAL.

#### **Procédure à suivre :**

Lorsque vous constatez le dysfonctionnement d'un produit, vous devez impérativement en faire vérifier la réalité en contactant notre assistance technique au numéro de téléphone indiqué sur la notice d'installation du produit principal (coût de la communication précisé sur la notice). Cette procédure, préalable et obligatoire, vous assure une gestion du dossier par les services compétents dans les meilleurs délais.

Si un retour du produit s'avère nécessaire, notre assistance technique vous communique un accord de retour (pour échange ou vérification) avec un numéro à inscrire de manière parfaitement lisible sur le colis.

Il est indispensable de toujours envoyer le matériel au service après-vente, accompagné de la copie de l'accord de retour, de la preuve d'achat (facture) et d'un bordereau lisiblement rempli précisant :

- le numéro ou la copie de l'accord de retour,
- vos coordonnées complètes,
- la copie de votre facture ou preuve d'achat avec la date d'achat,
- la description du matériel et le motif du retour,
- le nom de l'utilisateur.

Sous peine d'irrecevabilité de la demande, le matériel présumé défectueux doit nous être retourné complet avec son alimentation.

Les retours doivent être faits à l'adresse communiquée par l'assistance technique DIAGRAL lors du contact téléphonique préalable.

#### **Important :**

Les frais de port et les risques liés au transport sont toujours à la charge de l'expéditeur.

Notre responsabilité ne peut en aucun cas être engagée en cas d'incident survenant à cette occasion et notamment vol, perte, dégradation, destruction etc.

Les retours en port dû seront systématiquement refusés par nos services.

L'emballage des retours doit pouvoir résister aux contraintes de transport.

Tout matériel dégradé pendant le transport sera considéré comme hors garantie.

Tout colis présenté en mauvais état par le transporteur sera refusé par nos services.

#### **Matériel sous garantie bénéficiant de la garantie légale de conformité ou de la garantie commerciale :**

DIAGRAL octroie à partir de la délivrance au premier utilisateur la garantie contractuelle de trois (3) ans contre tout vice caché ou défaut de fabrication pour sa gamme de motorisations.

Sauf les organes de commandes DIAG42ACK, DIAG43MCX, DIAG44ACX qui bénéficient d'une garantie légale de deux (2) ans et d'une garantie commerciale de trois (3) ans sous réserve de l'enregistrement par DIAGRAL des informations liées à l'extension gratuite de garantie (détail dans les conditions de garantie de DIAGRAL by adyx).

En cas de contestation sur la date de départ de la garantie contractuelle, celle-ci débutera à compter de la date de fabrication que le numéro de série de l'appareil permettra de déterminer.

Tant que la référence correspondante est commercialisée, tout matériel reconnu défectueux par notre assistance technique donne droit à l'échange standard ou à la réparation au choix de DIAGRAL.

Tout produit échangé sous garantie bénéficie de la durée de garantie restante du produit d'origine.

Tout appareil retourné sans accord de retour peut faire l'objet d'un renvoi à son expéditeur, aux risques de ce dernier. Il ne sera rééquipé d'aucun accessoire.

Tout appareil ayant fait l'objet d'un accord de retour pour vérification et qui sera reconnu en état de fonctionnement sera renvoyé tel quel à son expéditeur.

#### **Matériel hors garantie :**

Tant que la référence correspondante est commercialisée, tout matériel hors garantie peut faire l'objet d'une commande auprès d'un revendeur au choix de l'utilisateur selon les conditions habituelles d'achat en vigueur.

Si l'assistance technique de DIAGRAL établit un accord de retour pour vérification, notre service après-vente établira alors soit un devis de réparation, soit un remplacement par un produit neuf facturé selon les conditions habituelles d'achat en vigueur.

En cas d'accord avec la proposition ainsi faite, vous devez impérativement retourner le double de ce devis, revêtu de la mention "bon pour accord", daté et signé dans un délai d'un (1) mois à compter de sa date d'établissement.

Dans le cas d'une réparation, le produit réparé est garanti six (6) mois à compter de la date de réparation.



### **Nous apprécions vos suggestions**

Si vous avez des remarques pour l'amélioration de nos guides et de nos produits, n'hésitez pas à nous les communiquer par écrit ou par e-mail ([assistancetechnique@diagral.fr](mailto:assistancetechnique@diagral.fr)) en précisant la date d'achat du matériel. Nous vous en remercions par avance.

Pour obtenir des conseils lors de la pose de votre système ou avant tout retour de matériel, munissez-vous de votre guide puis, contacter l'assistance technique DIAGRAL au : **0 825 051 809**

depuis 1 poste fixe pour la France : 0,15 €/mn  
pour les autres pays, se reporter au tarif en vigueur

Une équipe de techniciens qualifiés vous indiquera la procédure à suivre la mieux adaptée à votre cas. Vous trouverez sur notre site [www.diagral.fr](http://www.diagral.fr) les réponses aux questions les plus fréquentes, les principales notices techniques...